

Que la base libérale neuchâteloise ne sache pas qui est Jean-Frédéric Jauslin, c'est normal. Il n'est pas inscrit au Parti (même s'il se sent à l'aise avec le programme politique libéral), et voilà dix ans qu'il quitte tous les matins très tôt son domicile d'Auvernier pour gagner la capitale fédérale en train. Le soir, il rentre à la maison. On ne le voit donc guère, ou pas.

Opinion Lui et elle

Mais que les responsables politiques de ce parti (à part le malin Rémy Scheurer) ne connaissent pas l'un des Neuchâtelois les plus en vue de l'administration fédérale, c'est une lacune assez grave. Gageons qu'il vont rapidement la combler.

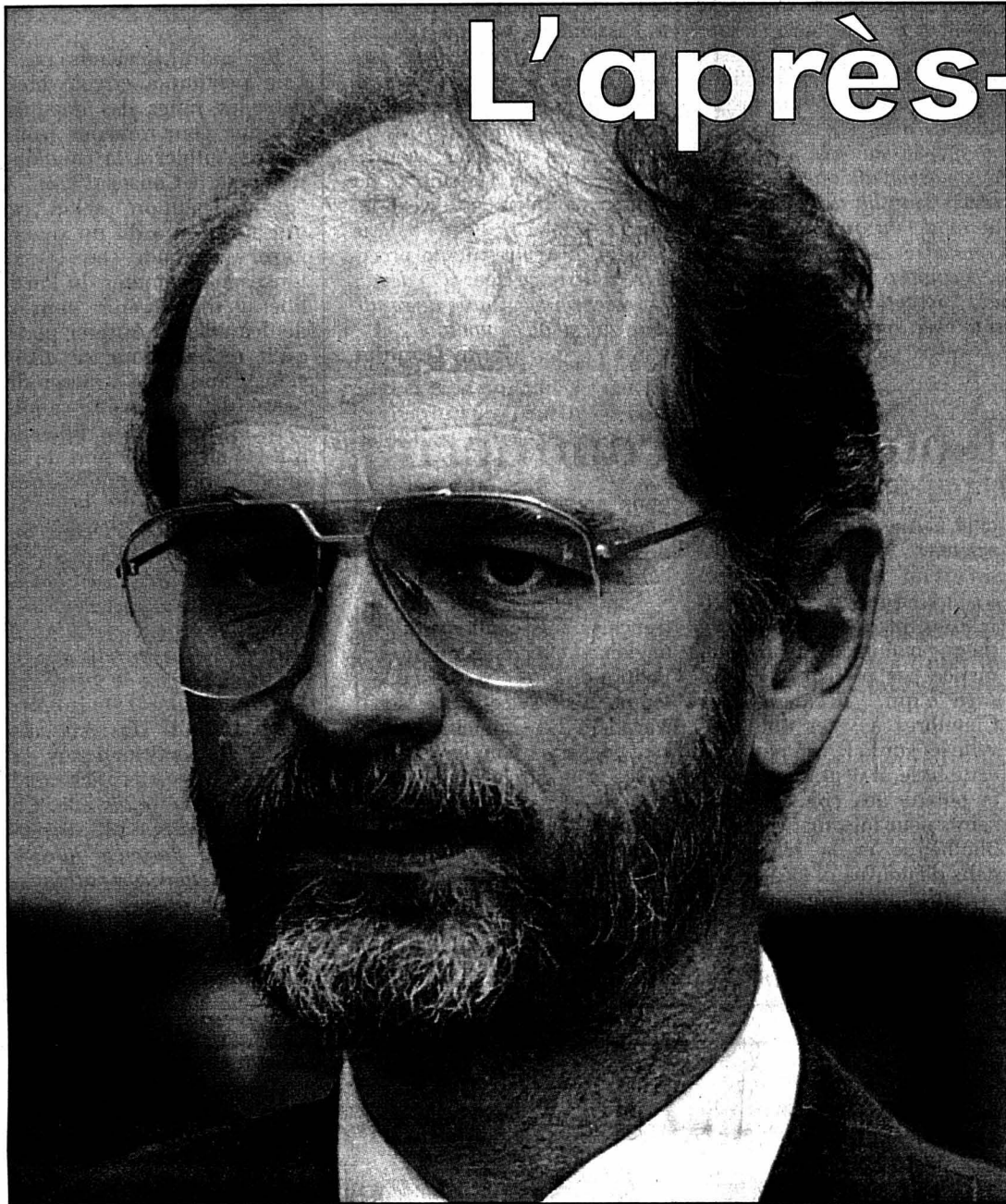
Cette candidature vole au secours des forces de rajeunissement, d'ouverture et de renouveau que souhaite une partie des libéraux. Jean-Frédéric Jauslin sait conduire une administration. Il a mené un réel combat politique en obtenant des Chambres, avec Flavio Cotti puis Ruth Dreifuss, la remise à jour de la Bibliothèque nationale. Il n'est pas politicien? Quand il a été appelé à Berne, il n'était pas non plus bibliothécaire... Il est attaché au canton de Neuchâtel (sinon il n'y habiterait plus depuis longtemps). On lui doit une bonne part de l'ancrage du Centre Dürrenmatt dans le Vallon de l'Ermitage.

Face à lui, elle.

Le comité central sacrifiera-t-il Sylvie Perrinjaquet? S'il tente le coup, c'est prendre le risque de déchirements qui ne feront pas non plus l'affaire de Jean-Frédéric Jauslin. S'il laisse le choix à l'assemblée des délégués, Rémy Scheurer aura fort à faire, d'ici le 14 décembre, pour amener une majorité de délégués à soutenir son poulain.

Le malin Rémy Scheurer réglerait plus facilement l'affaire en cédant rapidement sa place au Conseil national à sa collègue immédiate. C'est quand même comme parlementaire, à la tête de la commission d'enquête Amodio-Jacot, que Sylvie Perrinjaquet a révélé le plus de talents. Il dit qu'il le fera de toute façon. Mais six mois avant terme, ce sera trop tard pour sauver l'unité libérale avant les élections cantonales.

Rémy Gogniat



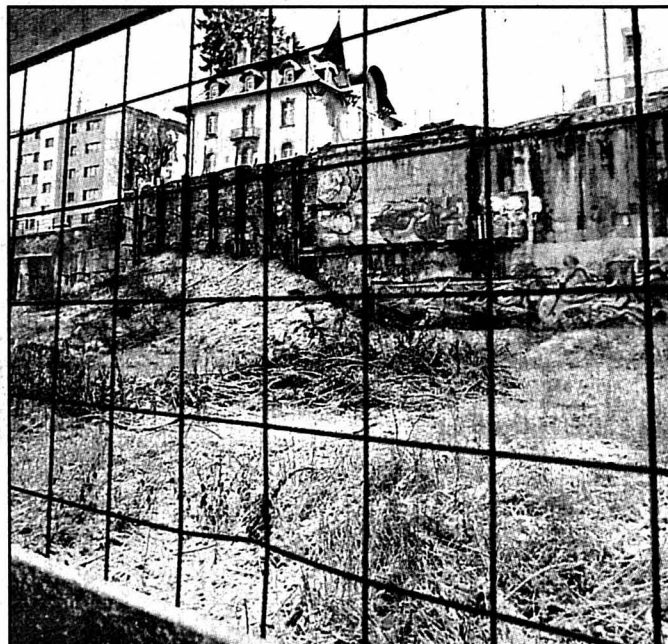
L'après-Guinand Un joker nommé Jauslin

Dans la préparation de la succession de Jean Guinand, le groupe de référence «Conseil d'Etat» du Parti libéral-PPN neuchâtelois vient de sortir un joker: Jean-Frédéric Jauslin (photo Keystone), né au Locle en 1954, domicilié à Auvernier. Vous le connaissez? Il est directeur de la Bibliothèque nationale, mais inconnu aux bataillons locaux et régionaux de la politique. Il sera présenté, ainsi que Sylvie Perrinjaquet (et bien sûr Pierre Hirschy), demain jeudi au comité central élargi, soit une septantaine de personnes comprenant les 38 députés et les cinq membres du groupe de référence (Laurent Amez-Droz, Thérèse Humair, François Jeanneret, Pierre de Montmollin et Rémy Scheurer).

Pendant ce temps, des députés libéraux lancent une pétition pour rappeler Jean-Pierre Authier dans la course aux affaires.

Page 2

La Chaux-de-Fonds Projets industriels



Le «trou» de l'ancienne Comète devrait bientôt accueillir un immeuble.
photo Leuenberger

Avec la reprise économique arrivent aussi les projets d'implantation d'industrie ou de développement d'entreprises locales. Mais les terrains disponibles se font rares à La Chaux-de-Fonds. Cela inquiète les groupes politiques qui demandent des actions plus soutenues.

Néanmoins, certains projets sont en voie de concrétisation et des promoteurs annoncent de bonnes nouvelles. Comme par exemple, la construction d'un immeuble dans le «trou» de l'ancienne Comète, dans la vieille ville.

Page 5

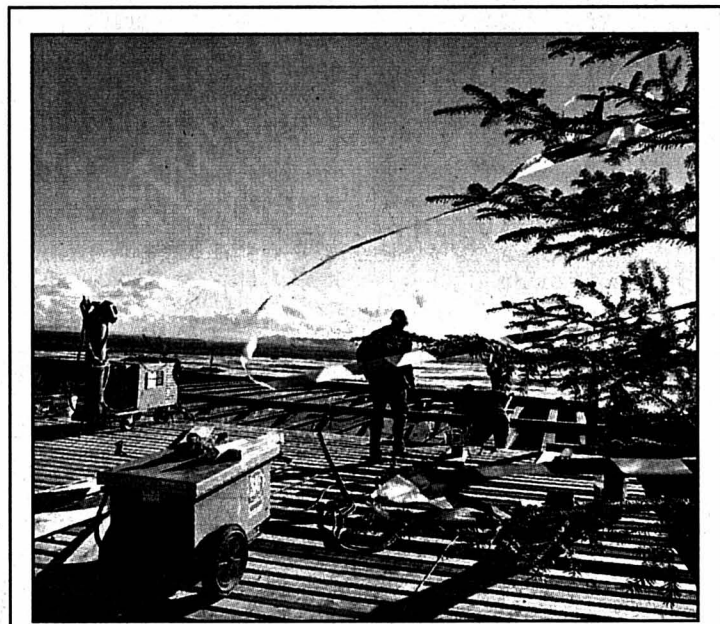
Porcheries Projets contestés dans le Jura

Pays de la Saint-Martin où le cochon est roi, l'Ajoie ne porte pourtant pas dans son cœur les porcheries. Si l'une d'elles décolle à Chevenez, trois autres font l'objet de vives contestations. Tant à Porrentruy, Alle que Coeuve, on les estime trop proches des habitations. Pour le vétérinaire cantonal jurassien, il est temps que promoteurs et opposants se mettent à table.

Page 12



Dans le Jura, le cochon est mieux apprécié en boudin qu'en voisin.
photo a



Il y avait du vent, hier, sur le chantier de l'artepilage de Neuchâtel.
photo Marchon

Expo.02 Visite virtuelle à Neuchâtel

Si la construction de l'artepilage vient à peine de débiter, les principaux contours de ce que sera l'Expo.02 en ville de Neuchâtel sont désormais connus. Nous publions aujourd'hui une infographie détaillée de cet artepilage.

Le contenu sera-t-il à la hauteur du contenant? A défaut, et pour cause, de déjà pouvoir répondre à cette

question, nous décrivons les neuf projets d'exposition prévus sur l'artepilage neuchâtelois: la notion de développement durable sera par exemple abordée grâce à des jeux, tandis que Pinocchio, autre exemple, se présentera sous la forme d'un androïde conçu par un Gepetto passé du statut d'ébéniste à celui d'informaticien...

Page 9

Actualité cant.	p 2-3
Régions	p 5-12
Horizons	p 13
Suisse	p 14
Monde	p 15
Economie	p 17
Bourse	p 17

Société	p 18
Sports	p 19-25
Magazine	p 30-31
Radio/TV	p 32-33
Mémento	p 34
Carnet	p 35
La Der/Météo	p 36

Grand Conseil Le budget n'a pu être amendé. Il pourrait donc être refusé

Page 3

RETROUVEZ
Minie
en page 26

Succession Guinand Jean-Frédéric Jauslin, cet inconnu au bataillon

Un nouveau nom a été annoncé publiquement hier dans la course libérale à la candidature pour le Conseil d'Etat: celui du directeur de la Bibliothèque nationale, Jean-Frédéric Jauslin, né en 1954, domicilié à Auvernier. Et une pétition circule pour rappeler Jean-Pierre Authier.

«Jean-Frédéric Jauslin? Non, je ne le connais pas», répondait hier matin le conseiller d'Etat Pierre Hirschy dans les couloirs du Grand Conseil. Une brève information venait d'être distribuée aux journalistes par la présidente du Parti libéral-PPN, Thérèse Humair. Elle annonçait qu'en plus de celle de Pierre Hirschy, les candidatures au Conseil d'Etat de Sylvie Perrinjaquet et de Jean-Frédéric Jauslin seront présentées de-

main soir au comité cantonal élargi du Parti.

«Jean-Frédéric Jauslin? Non, je ne le connais pas», répondait également le président du groupe des députés libéraux-PPN Michel Barben. «Sa candidature a été présentée hier soir aux députés du groupe (lundi soir, réd), et c'est vrai qu'on tombait un peu des nues. On verra qui il est jeudi soir, lors de la séance du comité cantonal à laquelle participeront le groupe des députés et le groupe de référence «Conseil d'Etat» du Parti.»

Les deux candidats à la candidature viendront se présenter devant cette assemblée qui comptera théoriquement quelque 70 personnes. Et ce comité décidera s'il présente, outre Pierre Hirschy, une ou deux personnes à l'assemblée des délégués prévue pour le 14 décembre.

Poliment cernée (de questions) par les journalistes, Thérèse Humair a commencé par dire qu'elle était contente d'avoir deux personnes «de valeur» à proposer. Elle a tenté de parler de l'expérience politique du nouveau candidat au niveau national, mais elle a été interrompue aussitôt par des questions. «Est-on allé chercher Jean-Frédéric Jauslin avant ou après l'annonce du renoncement de Jean-Pierre Authier?» Réponse: «Des contacts ont eu lieu avant, mais l'acceptation de M. Jauslin est tombée après.»

N'est-ce pas un changement

de procédure de désignation des candidats, si le comité décide, par exemple, de recommander, outre Pierre Hirschy, deux noms à l'assemblée et non pas un seul? «Il y a effectivement nouvelle donne. Mais au moins est-ce un choix entre deux excellents candidats.»

Arrive le conseiller national Rémy Scheurer, membre du groupe de référence. C'est lui qui a contacté Jean-Frédéric Jauslin. Il assure que la procédure a été respectée: «On devait proposer un maximum de candidats au comité cantonal.»

Rémy Gogniat

Sera-t-il rappelé?

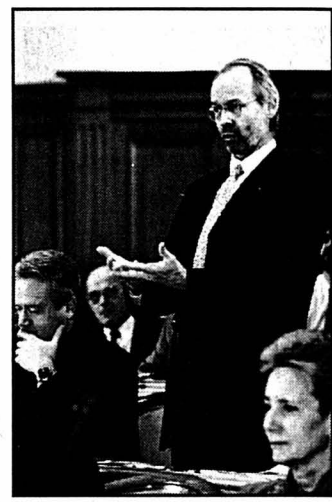
Reviendra? Reviendra pas? Une pétition a circulé hier dans les rangs des députés libéraux pour ramener Jean-Pierre Authier à la candidature pour le Conseil d'Etat.

Cette pétition, selon ce que nous en a dit un signataire, demande aux instances compétentes du Parti libéral d'intervenir auprès de Jean-Pierre Authier pour qu'il revienne sur sa décision, annoncée mercredi passé, de ne plus être candidat à la candidature. Elle aurait été signée par plus de la moitié du groupe (qui compte au total 38 députés) et par quelques libéraux de la section de Neuchâtel.

«Ça me dérange beaucoup», nous a déclaré Jean-Pierre Authier. «L'affaire était réglée. Je ne sais pas ce que le comité va en faire. Vaut-il en discuter? Se rapprocher de moi? Je n'en sais rien.» Reviendrait-il sur sa décision, le cas échéant? «Aujourd'hui, je dis non. Ça me semblerait un peu surréaliste. Bon, j'admets que je trouve l'action sympathique, mais sans plus.» Lui a-t-on demandé son avis avant de lancer cette pétition? «Non, mais on m'en a informé.»

Jean-Pierre Authier avait donné deux raisons pour expliquer son renoncement: les problèmes professionnels que lui cause une attente de décision (il a une longue dette et devrait quitter sa fonction comme candidat), et le manque de soutien qu'il a constaté au niveau du parti. «Pour ce qui est de cette seconde raison, c'est clair qu'elle s'estompe un peu avec cette pétition.»

RGT



Jean-Pierre Authier a reçu hier un soutien actif. Mais tardif? photo Marchon

Notoriété à conquérir

Né en 1954 au Locle, domicilié à Auvernier, docteur ès sciences, Jean-Frédéric Jauslin est un spécialiste en informatique quand il devient, en 1990, directeur de la Bibliothèque nationale (BN). Il commence par préparer le message qui décidera les Chambres à voter une nouvelle loi sur la BN. A partir de cette base, il peut réorganiser et obtenir les crédits nécessaires pour informatiser la bibliothèque et la réinstaller dans de nouveaux locaux.

Outre la conduite de la BN (180 personnes), il préside aussi Memoria, une association qui regroupe 90 institu-

tions pour sauver les documents audiovisuels menacés de disparition en vertu de leur composition chimique.

Jean-Frédéric Jauslin parle français, suisse allemand et anglais. Il n'a jamais milité en politique faute d'y trouver le temps nécessaire entre son travail et les moments qu'il veut consacrer pour sa femme et ses trois garçons. «Mais je connais et j'ai pratiqué les rouages des institutions politiques au niveau fédéral. On me prête des compétences. C'est parfois plus important qu'une notoriété. Un manque de notoriété, ça se rattrape.»

RGT

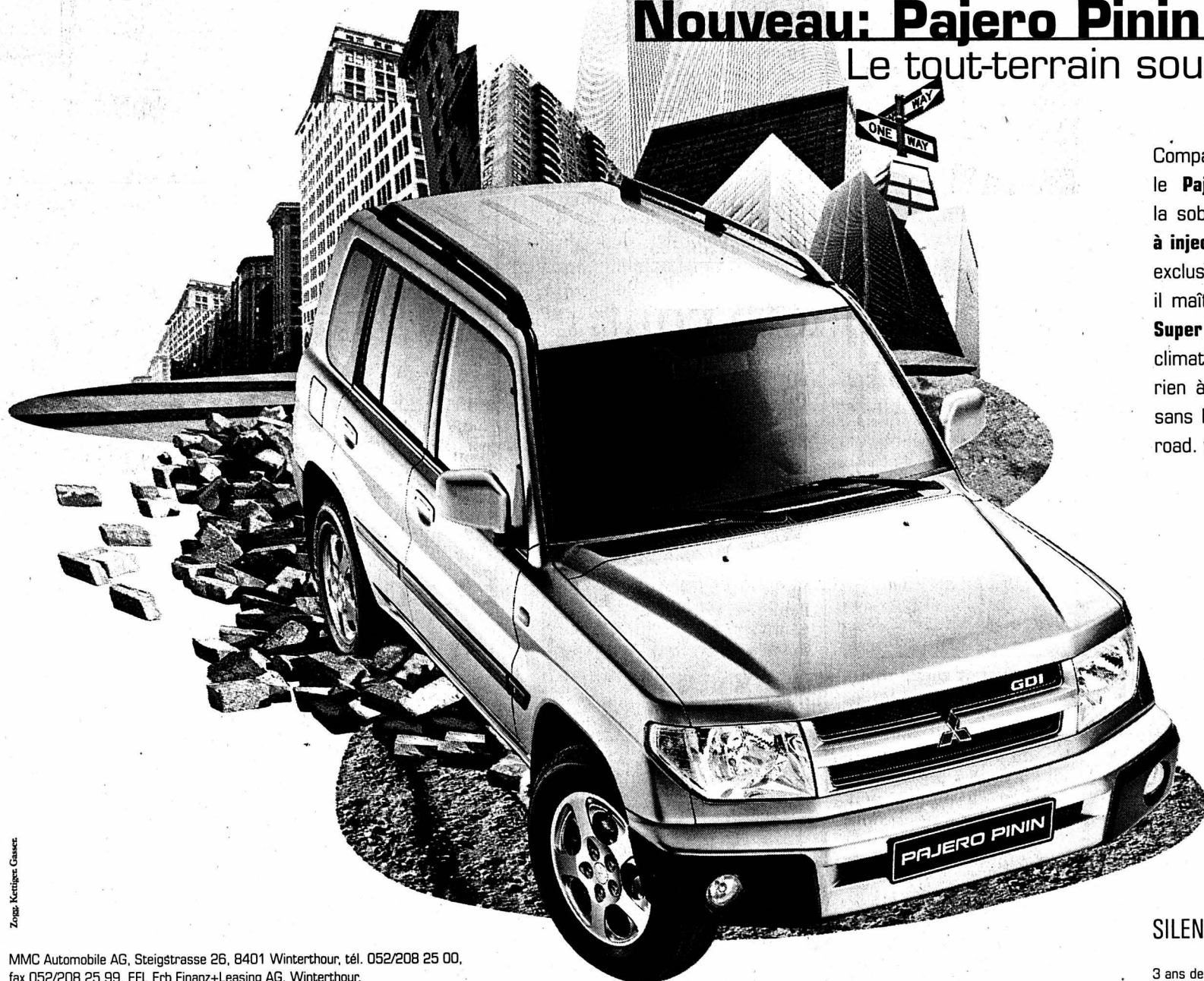


Adversaire inattendu pour Sylvie Perrinjaquet. photo Marchon

GDI injection directe d'essence

Nouveau: Pajero Pinin 5-Door

Le tout-terrain sous sa plus belle forme.



Compact, confortable et prêt à toutes les aventures, le Pajero Pinin 5-Door est un tout-terrain alliant la sobriété à l'élégance avec un moteur 2 litres GDI à injection directe d'essence (130 ch) et un habitacle exclusif, signé Pininfarina. Aussi agile que séduisant, il maîtrise tous les terrains grâce à sa traction 4x4 Super Select avec démultiplication, ABS, airbags, climatisation et jantes alu: son équipement ne laisse rien à désirer. Pajero Pinin 3- ou 5-Door: un plaisir sans limites dès 28'990.- seulement. Take a different road. www.mitsubishi.ch

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

3 ans de garantie d'usine.



MITSUBISHI MOTORS

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur.

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/968 51 88; Le Locle: Pocar SA, 032/931 92 25; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38.

Grand Conseil Non amendé, le budget sera donc refusé par certains députés

Le Grand Conseil neuchâtelois devrait accepter ce matin le budget de l'Etat pour 2001. Mais les deux amendements modifiant son déficit ont été jugés irrecevables. Ce qui n'empêche pas le groupe PopEcoSol de revenir à la charge en demandant davantage pour le personnel.

Stéphane Devaux

Le Grand Conseil neuchâtelois a-t-il le droit d'amender le budget en intervenant sur l'article premier du décret? En modifiant simplement le total des charges figurant dans le compte de fonctionnement?

Pour le Service juridique de l'Etat, la réponse est négative.

Selon lui, les deux amendements déposés lundi - l'un, émanant d'une minorité libérale, demandant une réduction des charges de 33,2 millions à 16 millions; l'autre, issu du groupe PopEcoSol, proposant une augmentation de ces mêmes charges à 43 millions - sont irrecevables. Formuler de telles propositions, sans indiquer quelles rubriques sont concernées, c'est, dit-il, déléguer au Conseil d'Etat ce droit fondamental du Grand Conseil que constitue l'approbation du budget.

Réflexion politique

Mais à cette argumentation juridique, le législatif a voulu opposer une réflexion poli-

tique. Une fois n'est pas coutume, le popiste Alain Bringolf et le libéral Pierre Golay se sont rejoints pour dire qu'il s'agirait là d'une délégation de compétences bien déterminée, ne s'appliquant qu'au montant à modifier. Ils ont donc demandé au président du Grand Conseil, le socialiste Raoul Jeanneret, que la recevabilité soit soumise au vote.

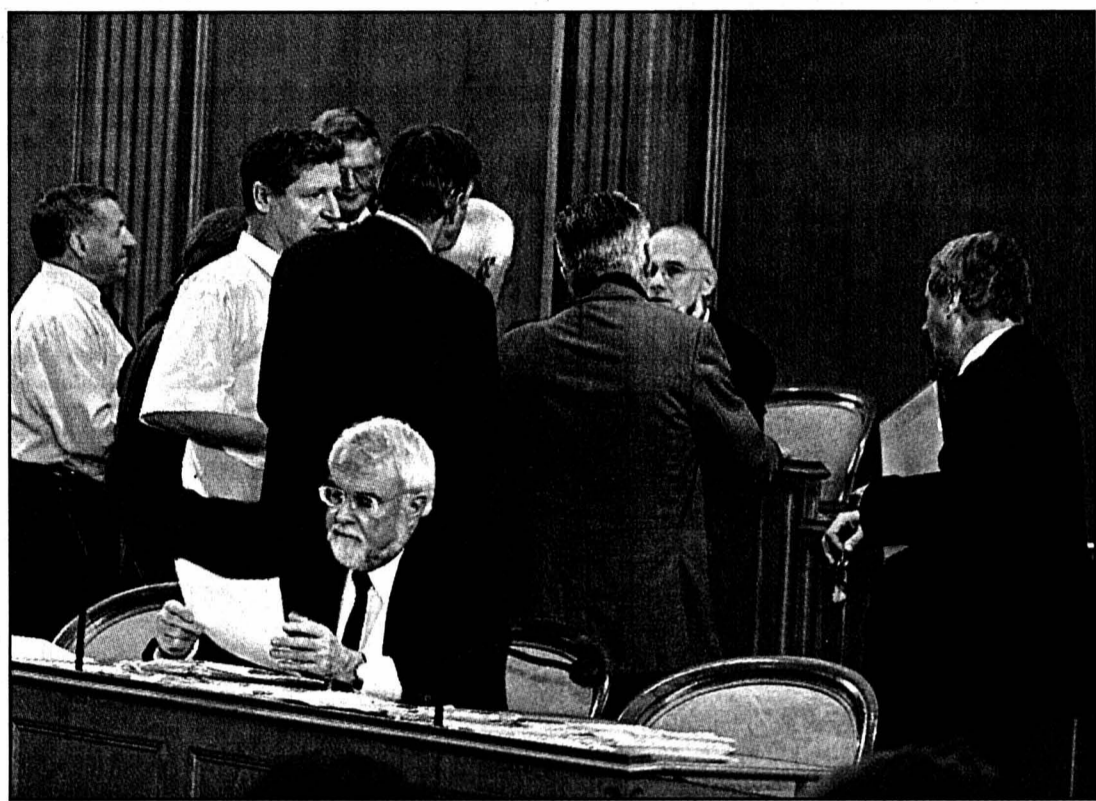
Avant d'accorder une interruption de séance, ce dernier a toutefois souligné qu'accepter ces amendements équivaldrait, ipso facto, à refuser le budget. Le gouvernement devrait alors revenir devant l'hémicycle avec un autre projet.

Une situation qui ne verra pas le jour: au vote, la majorité a refusé la recevabilité des amendements par 58 voix contre 38. Radicaux - farouchement retranchés derrière le volet juridique - et socialistes - non moins fermement attachés aux compétences du législatif - se sont alliés pour faire pencher la balance.

Mais le débat n'est pas clos pour autant. Dans le camp libéral, Pierre Golay a annoncé qu'une partie (minoritaire) du groupe refuserait le budget et ses 33,2 millions de déficit.

Charges de personnel

A gauche, Alain Bringolf (au nom de PopEcoSol) a dé-



Que faire avec les amendements déposés lundi? Hier, le bureau du Grand Conseil a dû faire face à une situation inhabituelle.

photo Marchon

posé un nouvel amendement, proposant d'augmenter de 10 millions le poste «charges de personnel», le faisant passer de 356,7 à 366,7 millions. «Mais la gestion du personnel est de la compétence du Conseil d'Etat», précise le député de La Chaux-de-Fonds,

qui a limité son argumentation à deux axes: augmentation du personnel dans les services souffrant de pénurie et hausse des salaires selon le résultat des négociations avec les associations de personnel.

Ce sera le seul objet de débat avant le vote final. Hier, à

l'exception d'un amendement du socialiste Francis Berthoud (50.000 fr. de plus pour les programmes d'insertion du Service de l'action sociale), refusé de justesse, aucune autre modification des données chiffrées n'a été demandée par le parlement. SDX



Assermenté hier, le radical Bernard Zumsteg remplace Pierre Meystre. Quant au socialiste Patrick Berthoud (à droite), il a pris la place de Monica Boss le 7 novembre.

photos Marchon



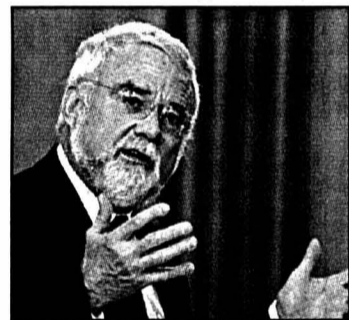
Postulat pour définir les rôles

Chômage Non, le Conseil d'Etat ne reviendra pas sur sa décision de confier le placement des chômeurs au seul Bureau des emplois temporaires (BET) dès le 1er janvier, au détriment des Offices du travail de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds. Par souci d'unité de traitement de dossiers. Aussi parce que la diminution du nombre de chômeurs entraîne un redimensionnement des structures et des programmes d'occupation. La réponse de Francis Matthey n'a pas satisfait la députée écologiste Francine John, qui l'avait interpellé la veille. Eric Augsburger (Solidarités), par

ailleurs conseiller communal à Neuchâtel, a immédiatement réagi en annonçant le dépôt d'un postulat demandant que soit étudiée la répartition des compétences entre communes et Etat.

Vache folle Interrogé sur les derniers événements liés à la maladie de la vache folle, ce même Francis Matthey s'est voulu rassurant pour le consommateur. Rappelant que 95% des farines animales suisses étaient exportées, il a insisté sur le coût de leur incinération. Compte tenu des quantités actuelles, le prix pour Neuchâtel avoisinerait le million. Somme ramenée à

650.000 fr. si les déchets de viande à bas risques (déchets d'abattage) restent à la charge des bouchers. SDX



Francis Matthey, ferme et rassurant. photo Marchon

La H20 ? Une route nationale!

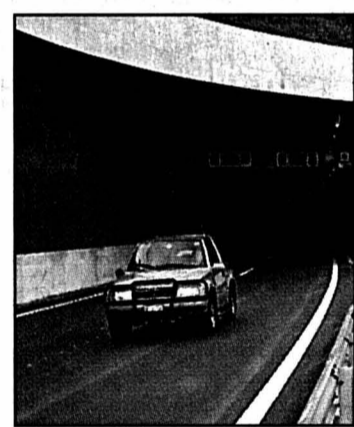
Le projet est en route. Le projet de décret interpartis déposé en mai est devenu hier décret tout court. La commission législative propose - à l'unanimité - au Grand Conseil de soumettre à l'Assemblée fédérale une initiative législative cantonale. Objet: une modification de la loi fédérale sur les routes nationales donnant à la H20 (Neuchâtel - Le Col-des-Roches via La Chaux-de-Fonds et Le Locle) un statut de route nationale.

La commission estime qu'il s'agit là de corriger une injustice dont est victime le bassin de population des Montagnes

neuchâteloises. Par ailleurs, une route transfrontalière reliant l'A5 à l'A36, empruntée quotidiennement par près de 20.000 véhicules, doit être une route nationale. Enfin, l'inéquité tient aussi au fait que son entretien ne doit pas incomber à un seul canton.

Il appartient maintenant au Grand Conseil de dire s'il appuie ces arguments. Et si, comme l'ingénieur cantonal Marcel de Montmollin, il est d'avis qu'un débat général sur la politique générale des transports, notamment routiers, doit être relancé.

SDX



La H20 à la sortie du tunnel, à Vauseyon. photo Leuenberger

Conférence Féminisme

nouveau à inventer

«Désormais, déclare l'historienne française Yvonne Knibiehler, toute mère noue hors du foyer des liens sociaux autonomes, non seulement pour gagner elle aussi le pain quotidien, mais plus encore pour collaborer avec les spécialistes, de plus en plus nombreux, qui aident l'enfant à grandir: médecins, enseignants, psychologues. Ses partenaires ont changé. Sa responsabilité personnelle augmente, se diversifie, prend une dimension politique.» Yvonne Knibiehler ajoute qu'il y a là «un moteur puissant de la citoyenneté féminine». Un «nouveau féminisme» est à inventer.

Yvonne Knibiehler, professeur honoraire de l'Université d'Aix-en-Provence, invitée par le GIS neuchâtelois (Groupe information sexuelle et éducation à la santé), présentera cette thématique sous le titre «La révolution maternelle», jeudi 23 novembre à 20h à l'Université de Neuchâtel (Espace Louis Agassiz, salle RN 02). /réd

Café-philos Un antidote contre les idées toutes faites

Lieu public par excellence, mais aussi lieu de passage, le café se prête merveilleusement aux rencontres. C'est au Chauffage Compris, à Neuchâtel, que se déroulera la nouvelle saison des cafés-philosophiques. Première étape ce dimanche.

«Le café-philosophique est un antidote contre les idées simples et toutes faites». Avec Yvan Que-

loz, Daniel Gross sera l'un des cinq animateurs de la saison 2000-2001. Cinq animateurs pour autant de rencontres plus ou moins impromptues. Car, au fil des ans, une toile s'est tissée qui, si elle s'enrichit régulièrement, a fait des «proies».

Acteurs

Le café-philosophique? C'est la confrontation, entre les participants, d'idées, voire d'idéaux. Autour d'une table de bistrot,

en l'occurrence le Chauffage Compris, à Neuchâtel, les clients participants font part du thème dont ils aimeraient débattre, puis celui-ci est soumis à votation. «Les cafés-philosophiques se veulent représentatifs d'une société démocratique», souligne Yvan Queloz. Dans cette logique, l'animateur de la soirée est soucieux de donner la parole à chacune et chacun. «Mais nous n'obligeons personne à s'exprimer. Les silences

sont aussi les bienvenus.» Au cours des deux heures de discussion, des «choses fortes» ressortent. «Le résultat de la réunion de groupe est équivalent à un paragraphe écrit par un penseur, n'hésite pas à affirmer Daniel Gross. Mais à la différence près que chacun a participé à ce processus de pensée au lieu d'avoir passivement lu une page de Pascal, par exemple.» Un autre atout réside dans le fait que, à l'issue de chaque café-philos, un compte rendu est mis à disposition des participants.

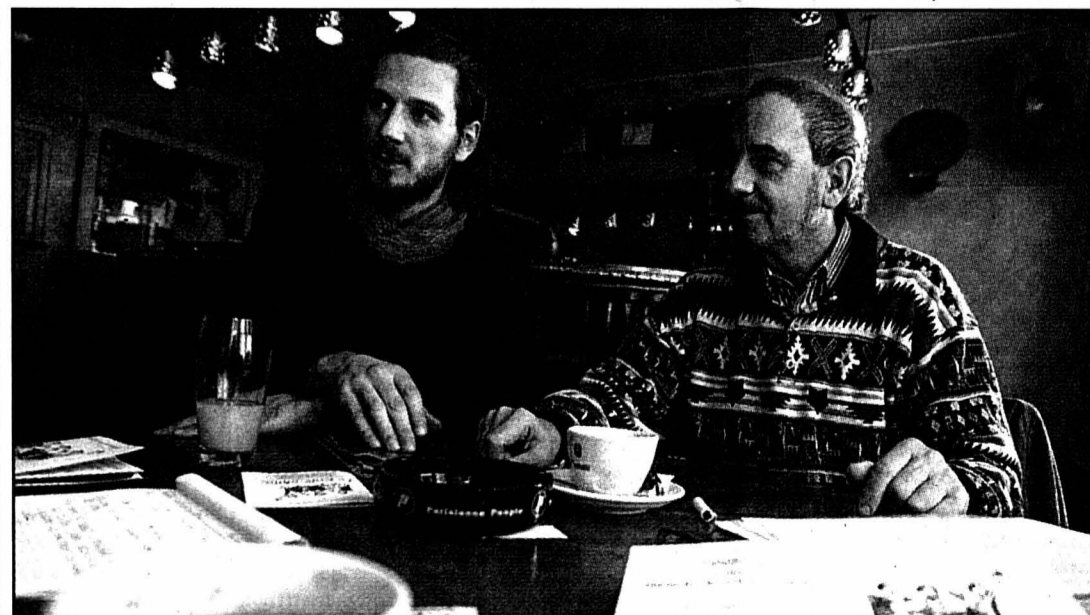
Faut-il le préciser? Ces rencontres sont ouvertes à quiconque, et pas seulement à quelques férus de philosophie. L'année dernière, ce sont en moyenne une dizaine de per-

sonnes qui ont pris part à chacun des cafés-philos.

La même formule qui a prévalu par le passé, on l'a comprise, est reconduite cette année. Mais elle a été un peu amincie - cinq réunions sont prévues, à raison d'une fois par mois, au lieu de deux rencontres mensuelles. Cela parce que les animateurs sont un peu moins disponibles. Le premier café-philosophique aura lieu ce dimanche, dès 17h15.

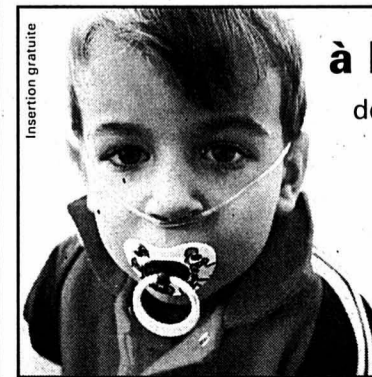
SSP

Cafés-philosophiques, de 17h15 à 19h15, au Chauffage Compris à Neuchâtel: le 26 novembre, le 17 décembre, le 28 janvier, le 25 février et le 25 mars



Yvan Queloz (à gauche) et Daniel Gross, deux des animateurs des cafés-philosophiques, dont le premier rendez-vous pour ce dimanche. photo Marchon

PUBLICITÉ



à bout de souffle.

dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide. faites un don c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE

JUMBO

HYPERMARCHÉ

Valable jusqu'au samedi 25 novembre 2000 Semaine 47

HEURES D'OUVERTURE

À LA CHAUX-DE-FONDS

Lundi	13.00-18.30
Mardi-Mercredi +	
Vendredi	09.00-18.30
Jeudi	09.00-20.00
Samedi	08.00-17.00

Jarrets de veau
1 kg
(83)



~~26.-~~
19.-

VIANDE SUISSE

Viande hachée de bœuf
1 kg
(83)



~~14.-~~
7.50
15.-

VIANDE SUISSE

Pancetta

D'Italie
Extra maigre
Coupee, vente au détail
100 g
(84)



~~2.50~~
1.90

Barzor

Filets de cabillaud royal

Du Danemark
1 kg
(85)



~~32.-~~
25.-

Parmesan Grana Padano

D'Italie
Vente à la coupe
1 kg
211552000008 (81)



~~19.-~~
15.-

Crème-dessert Emmi

Divers arômes
6 x 125 g
7610900117789/72/65



~~4.80~~
2.70

6 pour 4

Des prix incroyables



Clémentines
D'Espagne
1 kg
(82)

~~2.90~~
1.90



Glace
10 parfums
2 litres
7610356063302 (80)

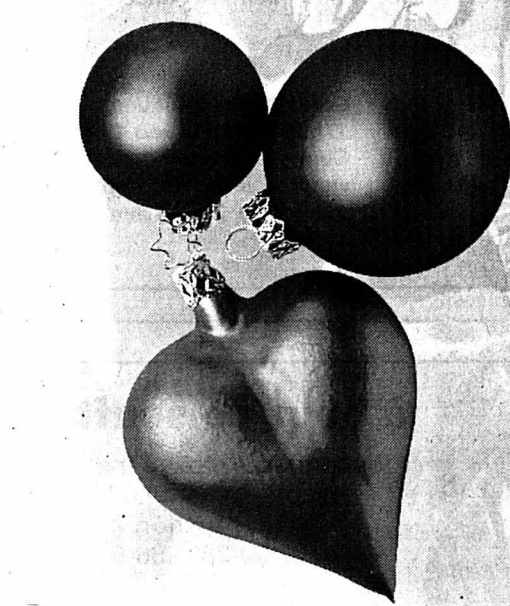
~~7.90~~
3.95

1/2 PRIX



Bananes
De Colombie
1 kg
(82)

~~2.50~~
1.50

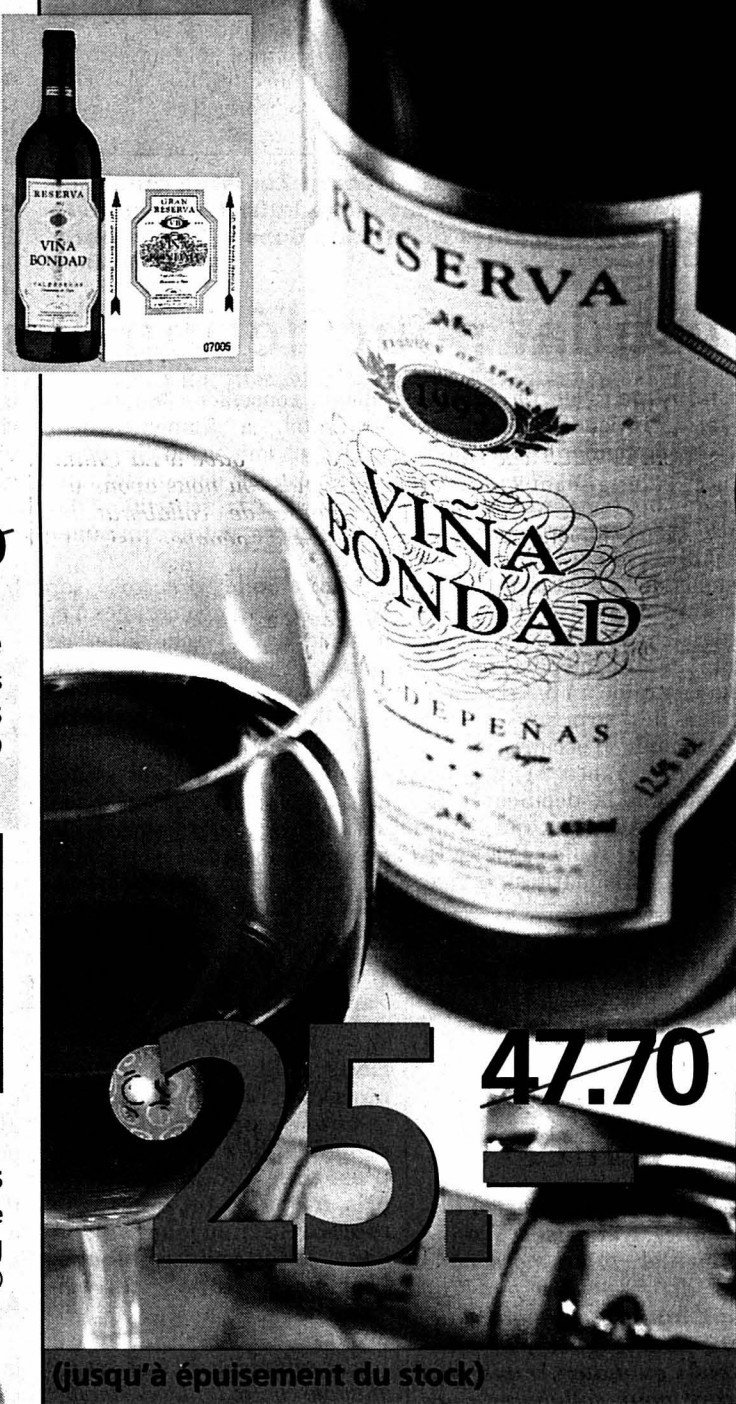


Bouquet de roses
Ø 60 cm
(88)

~~17.40~~
12.90

Sensation de la semaine

Vina Bondad Reserva
1995/96
Vin rouge d'Espagne
6 x 75 cl



~~47.70~~
25.-

(jusqu'à épuisement du stock)



Bière Wartech
2 x 10 x 33 cl
7610047001440 (87)

~~17.40~~
14.90

Economie Projets en route et chasse aux terrains

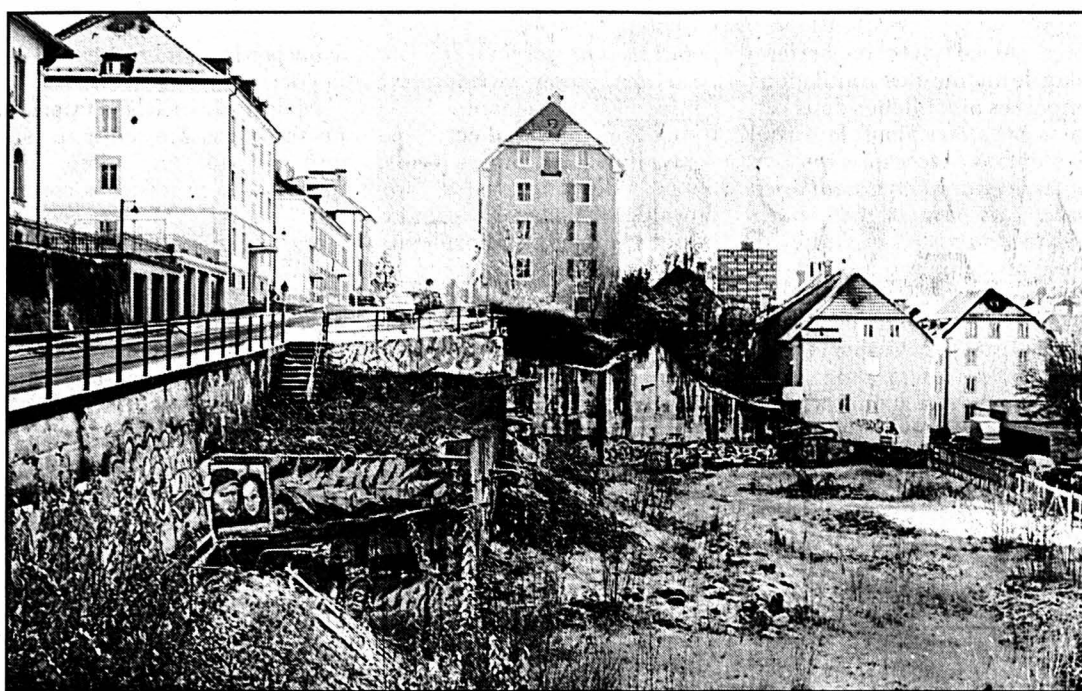
La reprise économique fait fleurir des projets d'implantation ou de développement d'entreprises. Mais en parallèle, les terrains industriels se raréfient et le législatif s'en est inquiété. Petit survol d'un horizon néanmoins plutôt souriant.

Irène Brossard

Lors de la dernière séance du Conseil général (lire «L'Impartial» du 15 novembre), tous les groupes ont accepté une motion socialiste qui demandait une étude systématique de nouvelles zones industrielles. But recherché: un développement économique que chacun appelle de ses vœux.

Le Conseil communal et son service économique ne sont pas restés inactifs dans ce domaine, précisait alors le président de la ville, Charles Augsburger. D'ailleurs le Prac (Plan et règlement d'aménagement communal) et le plan directeur communal ont déjà défini des zones et terrains industriels proposés aux entreprises. Mais cette offre se raréfie et dans la prochaine planification financière, des acquisitions de terrains sont prévues, rejoignant ainsi le souhait des conseillers généraux.

Des dézonages ont également déjà été faits, tel au Crêt-du-Loche



Le trou de la Comète se comblera vraisemblablement dès le printemps pour accueillir des petites industries et du tertiaire. photo Leuenberger

pour accueillir Cartier. Mais pas de miracle en vue dans cette zone «où la topographie ne permettra plus de projets gigantesques» précisait Charles Augsburger.

Certains terrains sont néanmoins encore disponibles, dont une bonne part appartient à l'Etat. L'occupation de ces parcelles reste suspendue à la construction de la H20; le chan-

tier nécessitera des dégagements et infrastructures, provisoires certes, mais qui reporteront de quelque deux ans l'occupation des parcelles touchées.

Bientôt réalisés

Par contre, d'autres projets sont bien avancés. Dans le complexe de TechArea, en ouest du Musée paysan, les deux modules construits sont remplis; une surface est aménagée à l'intention d'Ebel, dans le cadre du regroupement avec LVMH. «La demande est soutenue pour les futurs immeubles», précise Enrico Paci; cela autant pour des entreprises de la place qui se développent, avec des besoins de 300 à 1000m², et pour celles de l'extérieur, qui d'emblée demandent quelques milliers de mètres carrés.

Autre bonne nouvelle, la maison A. Müller SA a pris une option sur un terrain en ouest de l'allée du Quartz; elle y construira une usine pour la-

quelle elle a déjà des demandes d'occupation.

La Comète d'abord

Mais, pour l'heure, A Müller SA met sa priorité sur le «trou» de la Comète, entre les rues de la Ronde et du Pont. Au dernier projet concocté, «c'est un immeuble mixte qui est prévu, pour des petites industries non polluantes, des locaux commerciaux et du tertiaire, avec deux niveaux de parking» annonce Francis Godel. Là aussi, le promoteur a des intéressés.

Et encore

«Deux entreprises envisagent une implantation dans la région» relevait Charles Augsburger. On sait déjà que le terrain au nord de celui attribué à la nouvelle caserne de police - sur l'ancien emplacement des bidons d'Igesa - fait l'objet d'une étude pour la construction d'une usine, incluant le projet d'un parking couvert. IBR

Des rumeurs...

S'il est des entreprises qui s'agrandissent et d'autres qui arrivent, y en a-t-il qui quittent la ville? Une rumeur a circulé laissant croire que l'entreprise de construction Pierre Freiburghaus SA allait déménager ses activités locales vers le bas du canton. «Nous sommes en train de constituer une holding et le siège social sera effectivement à Neuchâtel; cela parce que

nous faisons plus d'affaires dans le Bas» répond Pierre Freiburghaus. «Mais rien de ce qui se trouve à La Chaux-de-Fonds, où nous avons une centaine de collaborateurs, ne sera déménagé» insiste-t-il un peu agacé par ces faux bruits. Avantage fiscal alors? Même pas car la société paie ses impôts selon une clé de répartition. IBR

Photo Regard sur des regards de femmes



Des portraits centrés sur le regard. photo Heini Stucki-sp

L'exposition que consacre la galerie photo de l'Ancien Manège au photographe biennois Heini Stucki a été vernie samedi dernier. Ayant plongé dans ses archives, Heini Stucki donne à voir, en fait, son regard sur des regards de femmes.

Chacune des images présentées montre moins qu'elle ne permet de capter un instant authentique. Du coup, une complicité se noue entre le spectateur, jamais considéré comme un voyeur, et le modèle, jamais considéré comme un objet.

Stucki ne vole pas les images. Toujours, il y a un contact, une complicité entre lui et elle(s). Le regard est si important pour lui qu'il ne travaillera jamais avec autre

chose que son bon vieux Leica M6: «Avec un appareil reflex, explique-t-il, le déclenchement du miroir risque de faire loucher l'instant précis» - celui où le regard se donne.

Les clichés, présentés sans indication de lieux ou de dates, ont pour la plupart été pris en Suisse dans les vingt dernières années. On y rencontre des femmes au travail, des femmes militantes (dont un portrait de Christiane Brunner), des femmes de la ville, des femmes paysannes, quelques regards exotiques et quelques surprises esthétiques. LBY

Galerie photo de l'Ancien manège, jusqu'au 16 janvier 2001, de 9h à 19h, tous les jours.

Tribunal Abusée, elle plonge dans l'anorexie

Il avait 65 ans, elle en avait onze. L'homme a sexuellement abusé plusieurs fois de la fillette. Adolescente, elle a plongé dans l'anorexie. Le Tribunal correctionnel a survolé hier l'histoire tragique d'une jeunesse déchirée.

«Tous les jours, j'y pense; j'ai l'impression que ça restera toujours gravé dans ma tête.» Lorsqu'elle avait 11 ans, un proche, âgé de 65 ans, a sexuellement abusé d'elle, et pas seulement par des attouchements. Il l'a fait à quatre reprises, sur 18 mois.

Pour l'homme, c'était «notre petit secret». Pour la fillette devenue jeune fille, c'est une déchirure, toujours ouverte. «Dans les albums de photos, depuis qu'elle a 12 ans, elle ne sourit plus jamais», a noté son avocat. L'affaire a été jugée hier par le Tribunal correctionnel, neuf ans après les premiers faits. Après des années de douleur rentrée - la jeune fille ne voulait pas faire de mal, mais elle s'en est fait à elle-même - affronte ce qu'elle aimerait tellement oublier. Elle l'a fait en audience, sans rien cacher du terrible mal qui la ronge encore aujourd'hui: l'anorexie.

«A mon avis, tout est parti des abus», a dit la mère de la jeune fille, un avis corroboré par le procureur Pierre Cornu, qui a rappelé que nombre d'anorexiques ont été victimes d'abus ou de violence. L'anorexie s'est déclarée à l'adolescence. Au cours d'une crise, en peu de temps, la jeune fille a perdu 14 kilos. La mère a poursuivi: «Elle ne voulait même plus boire (...), lorsqu'elle prenait 100g, c'était une catastrophe (...), les moments les plus terribles, c'était lorsque, après le souper, elle pleurait pendant des heures parce qu'elle se sentait grosse.»

Lors de sa dernière hospitalisation, elle pesait 40 kilos... Comment se portait-elle aujourd'hui? «Malheureusement pas très bien»...

Vous êtes la victime

La jeune fille n'a en effet rien oublié des abus. «J'en rêve toutes les semaines.» Elle raconte son anorexie: dégoûtée par son corps, vomissements provoqués, autodestruction. Elle veut dispa-

raître, mais - espoir - elle aimerait aussi vivre. Le procès l'y aidera peut-être.

«Oui, mademoiselle, vous êtes la victime!», a martelé le procureur Pierre Cornu. L'agression d'un homme de 65 ans, un proche de surcroît, sur une petite fille de 11-12-13 ans est grave, très grave. «Elle était pétrifiée!» Il faut donc retenir non seulement les abus, mais aussi la contrainte (psychique), sur une personne incapable de résistance. Le procureur n'a cependant requis que 18 mois d'emprisonnement. Car depuis les faits, l'agresseur a eu des hémorragies cérébrales. «Vous avez devant vous une personne diminuée, si le cas avait été aussitôt dénoncé, j'aurais requis trois ans, ou quatre: c'est la mesure de ses fautes.»

«Neuf ans après le premier acte, elle n'est pas remise», a ajouté l'avocat de la jeune fille. Les abus ont pesé sur son existence, influencé sa vie scolaire, professionnelle et intime. Pour la victime, une condamnation est indispensable.

La sottise de ma vie

De l'autre côté, l'auteur, l'air un peu absent, était gêné. «J'accepte tous les reproches, je n'ai que des regrets (...) j'ai fait la sottise de ma vie», dit-il lentement, tendant l'oreille quand on lui parle. Son avocat nie la contrainte, exercée sur une personne incapable de résistance. Pour des raisons de droit, dit-il, il demande la libération du prévenu. «C'est aujourd'hui un vieil homme, qui a fait amende honorable.» L'accusé a droit au dernier mot: «Je m'excuse.»

La présidente Claire-Lise Mayor Aubert (assistée par deux femmes jurés, Catherine Margairaz et Martine Nussbaumer Thiébaud) a suivi en tous points le ministère public. «Les faits sont graves, très graves.» L'homme «a profité de cet enfant de façon tout à fait inadmissible». La présidente a ajouté que si l'auteur avait pu être jugé immédiatement, il serait sorti de la salle de tribunal menottes aux poignets. L'abuseur a été condamné à 18 mois d'emprisonnement avec sursis, pendant cinq ans. Robert Nussbaum

En ville

Urgences

Entre lundi soir 18 h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à six reprises, pour deux malades, trois transports de malades, et un accident rue du Modulor (notre édition d'hier). Les PS sont intervenus, rue de l'Hôtel-de-Ville, des témoins ayant signalé un fort dégagement de fumée. Il s'agissait simplement de gaz d'échappement dans l'atmosphère froide du matin...

A votre service

Pharmacie d'office: mercredi, pharmacie de la Gare, Léopold-Robert 68, jusqu'à 19h30; ensuite, police locale, tél. 913 10 17.

Contrôle des champignons

Le Service de l'hygiène contrôle les récoltes, du lundi au vendredi, rue de la Serre 23, rez, de 11h à 12h et de 16h à 17h.

Agenda

Aujourd'hui mercredi

La Bibliothèque des jeunes accueille une exposition d'Arole (Association romande de littérature pour l'enfance et la jeunesse), «Loup, lynx, ours», Ronde 29, du 22 novembre au 30 décembre 2000, lu-ve 13h45-18h, sa 10h-12.

Troc Aula des Forges, de 16h à 19h, troc d'hiver de l'école secondaire, 1ère phase, dépôt du matériel et des vêtements à vendre le samedi.

Lycée Blaise-Cardras Soirée théâtrale «Vu du Pont» d'Arthur Miller, 20h30, tous les soirs jusqu'au 25 novembre.

Violoncelle Examen au Conservatoire, 19h, Marion Belisle, virtuosité; 20h, Ralitsa Todorova.

Demain jeudi

Home Les Arbres Rencontre de l'Aspedah (Association de parents d'enfants souffrant de déficit d'attention ou d'hyperactivité) au home des Arbres, 20h.

Vernissage de l'exposition Edouard Urech, Bibliothèque de la ville, Progrès 33.

Karaké avec Cédric au bar La Cheminée, Charrière 91.

BRÈVES

Stage de musique Le Conservatoire des Montagnes organise, pour la deuxième fois, un stage intensif de musique de chambre. La Fondation Hindemith à Blonay, lieu légendaire, chargé du souvenir de tant de musiciens célèbres est, de plus, somptueusement agencée pour ce genre d'expérience. C'est là que les élèves des classes professionnelles, soixante personnes, séjourneront, de jeudi 23 à dimanche 26 novembre. Onze professeurs les accompagnent. Les étudiants poursuivront, de façon intensive,

les programmes qu'ils ont à l'étude en cours d'exercice. Des conférences sur les sujets en relation avec la pédagogie, l'éthique, occuperont les soirées. /ddc

Police et alarme Dans notre article sur le nouveau véhicule de déneigement de la voirie, paru samedi, nous avons écrit que l'alarme hivernale générale était relayée par le SIS de Neuchâtel. Faux: le commandant Pierre-Alain Gyger tient à préciser que c'est toujours la police locale qui s'occupe d'alarmer les hommes des Travaux pu-

blics. En parallèle, les polices locales des trois villes, ainsi que la cantonale, sont reliées

à un système d'alarme cantonal sous la houlette du Service de la protection civile et du feu. /ron

PUBLICITÉ

DÉBAT PUBLIC

La prévention - affaire privée ou responsabilité de l'Etat?

mercredi 22 novembre 2000, à 20 heures, CLUB 44, LA CHAUX-DE-FONDS

ENTRÉE LIBRE

Organisation: Commission famille et politique sociale du PRDN 028-283980

AVIS URGENT

ADECCO

cherche plusieurs

OUVRIÈRES

Minutieuses et consciencieuses pour divers travaux fins.

Sans tarder appelez le 910.53.83 132-84056

Droits de l'enfant Le regard d'adolescents en classe d'accueil

Classe d'accueil pour adolescents et jeunes adultes étrangers, la classe JET (Jeunes en transition) fonctionne sous ce nom depuis trois ans. Elle accueille, dans une classe de l'Ester (Ecole du secteur tertiaire), 24 élèves divisés en deux groupes, JET 1 et JET 2. Ces temps, ils ont planché sur les droits de l'enfant.

Au deuxième étage de l'Ester, dans les locaux de l'ancien Technicum, quelques affiches ont été posées. A partir du thème général des droits de l'enfant, suggéré par l'enseignante de français, les élèves de JET ont dégagé quelques

axes forts, parmi ceux qui résonnent le plus en eux.

Les élèves de JET 1, les plus récemment arrivés, ont construit une affiche en forme de puzzle. Ceux de JET 2 se sont divisés en groupes chargés d'illustrer un thème plus spécifique: le droit pour les enfants de parler, donc de s'exprimer; la guerre («un thème qui les touche presque tous, beaucoup ont subi des blessures terrifiantes», témoigne l'enseignante de français); les réfugiés («Il y a 19 millions de réfugiés dans le monde, un sur deux est un enfant»); les enfants en prison (avec en filigrane le thème de la torture); la traite et l'escla-

vage sexuel (avec en arrière-plan le thème des mutilations imposées aux fillettes dans certains pays africains); le travail des enfants («certains quittent la terre pour aller travailler en ville, puis forment des bandes de délinquants», explique un élève africain; l'amour et le divorce.

En classe, sollicités par le journaliste, la majorité des élèves préfèrent ne pas s'exprimer sur leur parcours personnel. L'obstacle de la langue, une certaine réserve, voire de la timidité, explique en partie ce mutisme.

Mais certains n'aiment pas rouvrir leurs blessures. «Le public ne comprend pas à quel

point ils ont souffert, ils ont vécu des choses terrifiantes», confie l'enseignante de français. Beaucoup d'entre eux sont arrivés en Suisse seuls, après des parcours incroyables. Un élève africain explique qu'il a fait quinze jours en bateau sans manger pour arriver en Europe. Un Albanais a payé l'équivalent de 3000 francs suisses aux passeurs avant d'arriver chez un oncle en Italie, puis en Suisse. Une Somalienne a rejoint ici un membre de sa famille après

avoir perdu sa mère à cause de la guerre.

Mais avoir vécu une tragédie ne suffit pas à assurer un séjour définitif en Suisse. Mineurs, ils sont protégés contre tout renvoi. Mais certains n'ont que très peu de chances, une fois adultes, de pouvoir rester. «Quand ils partent, c'est le plus grand déchirement», confie l'enseignante. Paradoxe d'une intégration qui débouche parfois sur l'expulsion.

LBY



Les jeunes de la classe d'accueil de l'Ester ont été interpellés par le thème des droits de l'enfant. photo Leuenberger

Incroyable melting-pot

Actuellement, la classe JET accueille 24 élèves de 16 à 21 ans, de 16 nationalités différentes. On trouve six ressortissants des Balkans (Bosnie (1 élève), Kosovo (3), Albanie (2)); huit ressortissants africains (Somalie (3), Cameroun (1), Kenya (1), Sierra Leone (1), Burundi (1), Guinée-Konakry (1)); quatre ressortissants d'Amérique du Sud (Equateur (2), Chili (2)); quatre Kurdes (Turquie (3), Irak (1)); un Turc et une ressortissante thaïlandaise.

A la diversité des nationalités, il faut ajouter celle des parcours scolaires préalables. Certains élèves ont un bagage très maigre, correspondant à deux ans d'école primaire, d'autres ont un baccalauréat, voire un début de formation universitaire.

La classe JET, où les élèves sont gardés au maxi-

mum deux ans, est divisée en deux groupes, JET 1 et JET 2. Le groupe 1 réunit les débutants, qui ont commencé au mois d'août. Après six mois ou un an, les élèves du groupe 1 passent dans le groupe 2. Ils élaborent alors, avec l'aide des services d'orientation, un projet professionnel ou de formation. Il peut s'agir d'une insertion professionnelle, d'un apprentissage ou du passage dans une classe de rattrapage ou de diplôme du Cifom.

Les élèves du groupe 1 suivent trente heures de cours par semaine, dont 14 heures de français, ceux du groupe 2 ont vingt heures de classe, dont 6 heures de français et 6 heures de maths. Certains élèves suivent des cours d'anglais au sein du Cifom.

LBY

Lycée Arthur Miller actuel

En montant «Vu du pont», d'Arthur Miller, avec le groupe théâtral du lycée Blaise-Cendrars, Pier-Angelo Vay a pris des risques. Mais, au service d'un bon texte, le travail, quand il est sérieusement entrepris, est toujours fécond. Courezy.

L'action se situe dans le Brooklyn des années cinquante. Eddie, la quarantaine, est docker. Sa femme, Béatrice, s'occupe du foyer. Leur nièce, Catherine, dix-sept ans, vit avec eux depuis la mort de sa mère. Le précaire équilibre de ce ménage ouvrier va être bouleversé par l'arrivée de deux cousins de Béatrice, des immigrants clandestins venus tout droit de leur lointaine Sicile. Catherine va tomber amoureuse de l'un d'eux, Rodolpho. Eddie va prendre ombrage de cette relation. Et déraiper.

Dans un magnifique décor qui doit tout à Carlo Baratelli, les acteurs servent le texte, autant que le texte vient à leur secours, dans la mesure où ils sont peut-être trop jeunes pour le dépasser. Ainsi, l'ambiguïté du rapport entre Eddie et Catherine, si elle est dite, n'est pas vraiment traduite dans le jeu avant sa révélation.

La prestation d'ensemble est excellente. Avouons notre préférence pour le deuxième acte: lorsque l'action s'accélère, quelques blocages corporels sautent. La semaine avançant, nul doute que la retenue naturelle d'une première - où il faut assurer - fera place à une plus grande confiance.

Léo Bysaeth

Lycée Blaise-Cendrars, tous les soirs à 20h30, jusqu'à samedi

Horaires: Lundi-mardi-jeudi 17 h - 24 h
Mercredi et dimanche 14 h - 24 h
Vendredi 17 h - 1 h 30
Samedi 14 h - 1 h 30

Du vendredi 17 au samedi 25 novembre 2000
Réservez vos soirées:

A partir de 19 h 30:
Souper en musique avec Olivier et Cédric

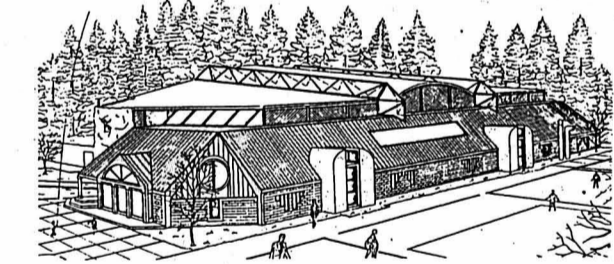
expo



Soirée sosie
hommage à Coluche
«TCHAO L'ENFOIRÉ»



Mercredi
22 novembre
22 heures

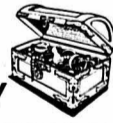


HALLE POLYVALENTE DU COMMUNAL - LE LOCLE

RESTAURANT
LA CECISSETTE
Le plaisir à la carte



Dès 14 h 30
pour les enfants qui aiment l'aventure
grande chasse au trésor en compagnie du clown PATY



132-083062

My Styl
Création - Réparation - Transformation
© 2000 CATERPILLAR - CATERPILLAR AND CAT ARE REGISTERED TRADEMARKS OF CATERPILLAR INC.

MEUBLES TAPIS RIDEAUX
Leitenberg
www.leitenberg.com

Un seul objectif pour Expo:
votre confort

ERGOselect Salons ergonomiques

Une gamme de salons au confort adaptable
Stand 27

Adresse magasin:
Grenier 14 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 30 47

Boulangerie - Pâtisserie
Confiserie

Achini

La journée
des Hommes
de Pâte!

Rue du Temple - 2400 Le Locle
Tél. 032/931 12 77

PROJECT GARAGE
MICHELIN
GOODYEAR
032 931 15 15 LA QUALITÉ AU MEILLEUR PRIX

Les Ponts-de-Martel La taxe sur l'eau fait des vagues au Conseil général

Lundi soir, au Conseil général des Ponts-de-Martel, la taxe sur l'évacuation et l'épuration des eaux a provoqué quelques vagues et deux amendements, dont l'un a passé la rampe et l'autre s'est achevé par un simple plongeon.

La taxe sur les déchets pour sa part n'a guère suscité de contestation. Tout au plus, Jean-Maurice Calame a-t-il souhaité avoir des précisions sur le montant de l'unité. Ce sera un peu moins de 200 francs, répond le président de commune Didier Germain. Le groupe socialiste et la liste libre soumettent toutefois deux amendements. Le premier stipule que les résidences secondaires paient une taxe unitaire d'un ménage d'une personne.

Quant au second amendement, il propose que les exploitations agricoles soient considérées comme des entreprises et doivent éliminer leurs déchets selon le même principe.

Remarque qui suscite quelque effroi auprès de l'administrateur Francis Fivaz, qui a reçu le jour même un téléphone du Château enjoignant le législatif de ne pas modifier le texte, tant que le Service de protection de l'environnement n'aurait pas démêlé l'écheveau!

Le premier amendement obtient l'égalité des voix (sept contre sept), si bien que le président du législatif, Luc Geiser, doit départager, ce qu'il fait en faveur de l'amendement. En revanche, la seconde proposition est rejetée par onze voix contre neuf, l'arrêté d'ensemble étant voté par 17 voix et quelques abstentions.

Eau qui m'est contée
La taxe sur les eaux a provoqué un débat beaucoup plus tumultueux. D'entrée de cause, Jean-Maurice Calame se plaint de n'avoir pas de chiffres concrets sur cette taxe. L'administrateur lui répond qu'elle devrait revenir à environ 1fr.20 le mètre cube, le coût de l'épuration revenant environ à 84.000 francs pour 70.000 mètres cubes par an.

Michel Nicolet vient à son tour à la charge, en regrettant que le Conseil communal ait choisi de fixer la taxe en fonction des factures d'eau et non de la consommation réelle. Car le principe de la taxe causale vise précisément à percevoir un montant proportionnel à la quantité utilisée, afin d'éviter le gaspillage. C'est pourquoi, le groupe propose l'amendement suivant: «La taxe consiste en un montant

par mètre cube d'eau consommé (...) de façon à couvrir la charge du chapitre protection des eaux».



Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts durant les débats du Conseil général des Ponts-de-Martel.

photo a

conseiller communal Jean-Louis Kammer, il plaide pour une solidarité entre tous les citoyens. Une suspension de séance est sollicitée à la demande du groupe socialiste et de la liste libre, qui décident de maintenir l'amendement et se réservent le droit de lancer un référendum. Mais rien n'y

fit, le texte amendé est refusé par onze voix contre six et l'arrêté est accepté par douze voix contre cinq.

Coefficient d'impôt
En revanche, la fixation du coefficient d'impôt communal sur le barème cantonal de référence ne suscite pas la

moindre remarque. Le président de commune Didier Germain se borne à indiquer que le coefficient serait de 98%, ce qui devrait entraîner un léger déficit budgétaire de 70.000 francs. Le projet est accepté à l'unanimité des 19 conseillers présents.

Blaise Nussbaum

EICN Quand les rayons ioniques percent les secrets archéologiques

Ouverture en fanfare du séminaire d'automne de l'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (EICN), par un brillant exposé de Jean-Claude Dran, de Paris, sur l'utilisation des faisceaux d'ions dans la recherche en histoire de l'art et en archéologie.

Le conférencier est un spécialiste de la science des matériaux. Il est entré au laboratoire de recherche des Musées de France à la demande du Centre national de la recherche scientifique. C'est en 1989 que cet institut s'est équipé d'un accélérateur Grand Louvre d'analyse élémentaire (Aglé, soit l'une des trois Grâces de l'Antiquité) se fondant sur la technique des faisceaux d'ions. Ce centre se compose de quatre départements: recherche et laboratoire; conservation à Versailles; documentation; prévention et préservation. On compte quelque 160 agents au sein de ce centre.

Le laboratoire est chargé de plusieurs missions, toutes au service des collections publiques, car ses statuts lui interdisent de travailler pour des privés. Il s'agit notamment

d'établir des diagnostics (constat d'état de l'œuvre, authentification, parfois expertise judiciaire). Ces techniques d'examen recourent à la photographie, aux infrarouges, ultraviolets, rayons X ainsi qu'au microscope électronique à balayage. C'est dans cette catégorie que se range la méthode d'analyse par faisceaux d'ions. A titre d'exemple, on utilise la lumière ultraviolette pour étudier l'hétérogénéité du marbre des statues antiques.

Sur le plan pratique, les faisceaux d'ions légers (ce sont pour l'essentiel des protons, des deutérons ou des particules alpha, donc chargés électriquement) sont accélérés à une énergie relativement élevée. Il se produit des interactions entre les atomes ou entre les noyaux des atomes. A la suite de ces chocs, il se produit un phénomène d'ionisation, c'est-à-dire que l'on assiste à l'émission soit de rayons X et d'électrons; soit à la rétrodiffusion de l'ion; soit encore à l'émission d'un ion secondaire et de rayons gamma. C'est par l'analyse de ce rayonnement ou de ces particules que l'on détermine la composition des matières étudiées. On peut obtenir des ren-

seignements par exemple sur la distribution des atomes dans du verre au plomb ou sur la structure de l'émeraude.

Parchemins

Grâce à ces faisceaux ioniques, on peut identifier les matériaux; déterminer leur provenance par l'analyse de leurs impuretés; enfin analyser la surface des matériaux par spectrographie. Parmi les applications, on citera les encres et pigments des manuscrits: les enluminures; les parchemins égyptiens; les peintures de la Renaissance; les sceaux en plomb des bulles papales; les couleurs des émaux. Quant aux projets de recherche, figure celui de la détermination de la densité réelle du carbone 14 et non plus seulement le comptage classique des noyaux se désintégrant.

Jean-Claude Dran a également souligné que le Cafi du Locle pourrait assumer une fonction semblable, car il n'existe pas d'autre installation en Suisse. Voilà donc une proposition fort intéressante pour les spécialistes helvétiques qui pourraient se joindre à ce programme. La balle est dans leur camp.

BLN

Expol 2000 Sosie de Michel Sardou: à s'y méprendre

Il n'est plus nécessaire de présenter Michel Sardou, tant ce «dinosauire» de la chanson française a déjà fait parler de lui dans son pays et un peu partout dans le monde. Pour son sosie qui s'est produit lundi soir à Expol, l'opportunité était trop belle pour ne pas la saisir à pleine main. Il s'est donc lancé dans un chouette tour de chant très complet composé des tubes les plus prisés du public: «La java de Broadway», «La maladie d'amour», «Mourir de plaisir», etc. A tel point que les fans ne se sont pas privés d'entonner avec lui les mélodies qui ont tant fait courir le monde. Présence sympathique, voix chaleureuse, le courant a passé cinq sur cinq.

PAF

Aujourd'hui à Expol: sur le thème «Interdit aux plus de 13 ans...», la chasse au trésor dès 14h30; music party avec Gérard du Queyras dès 19h30; sosie de Coluche dès 22 heures



Michel Sardou au Locle? Un rêve qui est (presque) devenu réalité!

photo Favre

SOCIÉTÉS LOCALES

Semaine du 22 au 28 novembre

Amis de la nature, chalet Les Saney Les 25 et 26 novembre, gardien Chs. Wahli.

Chœur d'hommes Echo de l'Union Répétition importante à La Chaux-de-Fonds lundi 27 novembre avec l'Union Chorale.

CAS, section de Sommartel Vendredi 24 novembre, assemblée générale à 20h au Forum de la Fondation Sandoz. Gardiennage au Fiotet: 25-26 novembre, Ph. Péter, J. Kohli.

Club des loisirs, Le Locle Jeudi 23 novembre à 14h30 au Casino, Yucon-Alaska, 2e partie, film sonore/couleur présenté par Samuel Monachon, Les Cullayes.

Contemporaines 1918 Mercredi 6 décembre dès

11h30 au Cercle de l'Union, repas de fin d'année. Apporter le cadeau surprise svp.

Contemporaines 1920 Jeudi 7 décembre, repas de Noël. Rendez-vous dès 11h au Cercle de l'Union. Inscriptions pour le repas jusqu'au 4 décembre dernier délais, au tél. 931 27 94 ou 931 17 27.

Contemporaines 1924 Mardi 12 décembre, repas de fin d'année. Rendez-vous dès 11h au Cercle de l'Union. Apporter le cadeau traditionnel. Inscriptions pour le repas jusqu'à jeudi soir 7 décembre dernier délai, au 931 23 01.

Groupe des sociétés locales Assemblée générale le 22 novembre à 19h30 au Cercle de l'Union, suivie à 21h des dates des lots.

BRÈVE

TPR Cantate des jours impairs

Le TPR vient jouer «Cantate des jours impairs» d'Eduardo de Filippo vendredi 24 novembre à 20h30 au Casino. Une pièce mise en scène par Gino Zampieri, et dûment saluée, notamment à La Chaux-de-Fonds au début de l'année, pour la première. Elle s'articule en trois piécettes théâtrales pleines de drôlerie et de tendresse, regroupant les comédiens Charles Joris, Jacqueline Payelle, Gilles Guérin (par ailleurs metteur en scène à Comoedia), Philippe Bombled, Jean-Jacques Chep et Adeline Moncaut. /réd

Réservations: office du tourisme, au Locle, tél 931 43 30

Transformateurs: moins de bruit

Dans le cadre de ses séminaires d'automne, l'Ecole d'ingénieurs EICN-HES, au Locle, propose demain jeudi 23 novembre le thème «Réduction du bruit des transformateurs par méthode active», ou «Active Noise Cancellation» (ANC). Il sera abordé par Pierre Boss, ingénieur, ABB Sécheron SA.

L'urbanisation croissante des régions périphériques où se situent nombre de postes de transformation d'énergie électrique pose parfois de sé-

rieux problèmes de compatibilité acoustique. Les normes relatives aux émissions acoustiques contraignent les exploitants à adapter les équipements en conséquence. Pour le matériel neuf, des dispositions sont prises lors de la conception. Pour les équipements existants, il faut être en mesure de trouver des parades efficaces. En cas de plaintes de résidents proches, ou lors d'un assainissement acoustique, plusieurs méthodes

peuvent être appliquées. Dont le mur antibruit, méthode traditionnelle engendrant des coûts importants; de plus, l'adéquation aux fréquences émergentes peut poser problème. Alors que la réduction active du bruit permet, notamment combinée avec les transformateurs, de réduire efficacement l'émission sonore. /comm-réd

Conférence jeudi 23 novembre à 17h à Paula de l'EICN. Entrée libre.

Vache folle Marché de la viande asphyxié et cri de révolte des paysans

Le dépistage de cinq cas de vache folle en Franche-Comté asphyxie littéralement le marché de la viande bovine. En plus, il nourrit un sentiment de révolte chez les éleveurs, qui clament leur innocence.

Alain Prêtre

La bombe à retardement de la vache folle a créé un vent de panique chez le consommateur. La défiance est totale malgré les garanties apportées par la distribution. «Du morceau vendu à notre étal, vous pouvez remonter jusqu'au brin d'herbe dans le Limousin», certifie Philippe Brasleret, directeur du supermarché Intermarché aux Fins. La vente de viande de bœuf est en chute

libre. Moins 50% dans cette grande surface, de même qu'au supermarché Champion à Morteau. «Il y a une perte de confiance du consommateur, y compris des Suisses, qui voient les frontières étrangères se fermer aux importations de viande de bœuf française», signale Philippe Brasleret. «Les Suisses ont revu leur façon de s'alimenter», corrobore Marc Karbiche, directeur de Champion. Cette mévente est une catastrophe pour le milieu de l'élevage régional. On en mesure l'impact commercial, sachant par exemple que Franche-Comté Elevage, la plus importante coopérative de commercialisation de viande sur pied, achète annuellement sur la région 30.000 gros bovins, 34.000 veaux de quinze jours,

20.000 vaches de réforme et 10.000 taurillons.

Ni responsable, ni coupable, mais victime. C'est en substance le cri que les éleveurs de vaches montbéliardes du Doubs poussent à l'attention du grand public et des pouvoirs publics. «Nous sommes les dindons de la farce. Ce n'est pas nous qui avons fait les erreurs, mais nous en subissons les conséquences», s'écrit Frédéric André, président du syndicat départemental des éleveurs de montbéliardes. Les deux cas d'ESB détectés à ce jour dans des troupeaux du Doubs ne suffisent pas en effet à jeter l'anathème sur toute une profession. Frédéric André atteste de la bonne foi des éleveurs, mais dénonce l'opacité qui aurait, à un certain niveau de la filière, ruiné la politique vertueuse de conduite du troupeau: «Il n'y a pas grand-chose sur les étiquettes des aliments qu'on achète. C'est ce qui nous trompe. On voudrait connaître exactement la composition des concentrés». «Il n'y a pas un éleveur de Franche-Comté qui a sciemment acheté des farines carnées parce que c'était moins cher», assure pour sa part le Bisontin Guy Belot, vice-président de la Fédération nationale de l'industrie et du commerce en gros de viande.

Le taureau par les cornes

Et alors, pourquoi cinq cas d'ESB ont-ils été détectés en Franche-Comté, serait-on en droit d'objecter à ces asser-

tions. Il y a manifestement eu tromperie sur la marchandise avec l'arrivée, à l'insu des paysans, de farines de viande dans les étables. Une contamination croisée n'est pas à exclure, suppose Claude Taillard, mais à partir de compléments protéiniques fournis par des fabricants d'autres régions, voire de l'étranger. «Dans les camions de livraison, il a pu y passer des farines destinées à des poulets ou à des porcs», précise effectivement le président de l'Union pour la promotion de la race montbéliarde (Upa).

Ces arguments, tout à fait recevables, coupent l'herbe sous les pieds de ceux qui pointent la responsabilité des éleveurs au sein d'une race et d'un territoire où l'on a toujours pris le taureau par les cornes en matière de saine gestion du troupeau. «Les agriculteurs du Doubs ont des pratiques tout à fait louables. Il y a une logique de qualité du cheptel. La montbéliarde est produite en élevage extensif. L'herbe et le foin constituent l'essentiel de l'alimentation complétée avec des céréales et des tourteaux», relève Etienne Lachat, président de la Fédération départementale des syndicats d'exploitants agricoles (FDSEA).

Et les verrous sont nombreux pour dresser une sorte de rempart immunitaire autour des produits d'origine montbéliarde et autres, afin de garantir leur sécurité alimentaire. «Le niveau maximum de vigilance est assuré par nos services, et

en premier lieu sur le terrain par les vétérinaires praticiens», rappelle-t-on à la Direction des services vétérinaires à Besançon.

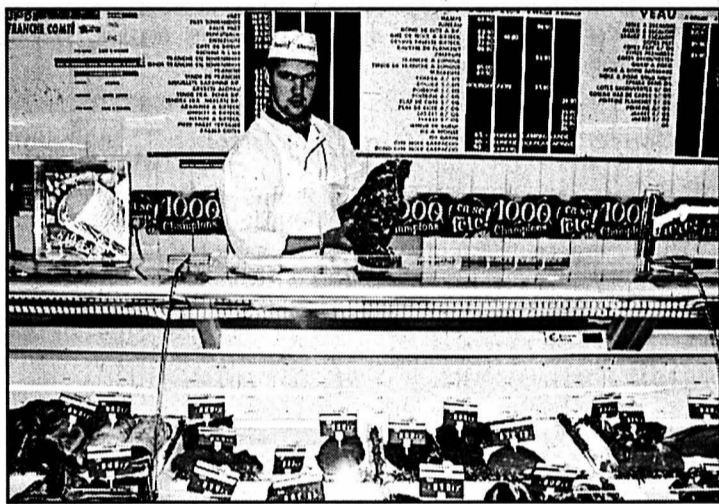
La paranoïa du consommateur semble malheureusement développer des métastases,

même si Claude Taillard jure que «le mal est derrière nous». «La psychose dégénère aujourd'hui sur le lait et les fromages», constate Marc Karbiche, directeur de la grande surface mortuacienne Champion. **PRA**

Morteau Concert pour orgue et chœur

Samedi à 20h30, à l'église de Morteau, l'association Autour de l'orgue, présidée par Jean-Marie Robbe, propose un concert avec la participation de Bernard Coudurier (photo sp), professeur au Conservatoire de Besançon. Régulièrement invité à se produire dans les festivals internationaux et à enseigner en France et à l'étranger, dans le cadre de masterclasses, Bernard Coudurier a déjà participé à de nombreuses productions en compagnie des plus grandes formations comme le Collegium vocale, de Gand, ou l'ensemble Alternatim, de Fribourg. Il a également enregistré une importante discographie saluée par les revues spécialisées. Pour son concert de Morteau, il se produira en compagnie d'un chœur constitué de la chorale La Pastourelle, de Villers-le-Lac, de l'ensemble vocal Sine nomine, de Morteau, et de choristes du val. L'ensemble sera dirigé par Jean-Michel Robbe.

Cette manifestation se situant dans le cadre de la commémoration du deux cent cinquantième anniversaire de la mort de Jean-Sébastien Bach, le programme lui sera presque entièrement consacré. Prélude et fugue, chorals à l'orgue ou chantés alterneront, ainsi qu'une pièce de Hassler, un des prédécesseurs du grand maître de l'orgue. **DRY**



Au supermarché Champion à Morteau, la mévente sur la viande de bœuf atteint 50 pour cent. photo Prêtre

Les prix les plus bas!

(valables du 21.11 au 27.11)

Etoile de Noël
le pot

3⁹⁰



Filets d'agneau frais
de Nouvelle-Zélande
le kg

36.-
au lieu de 43.-

MGB www.migros.ch

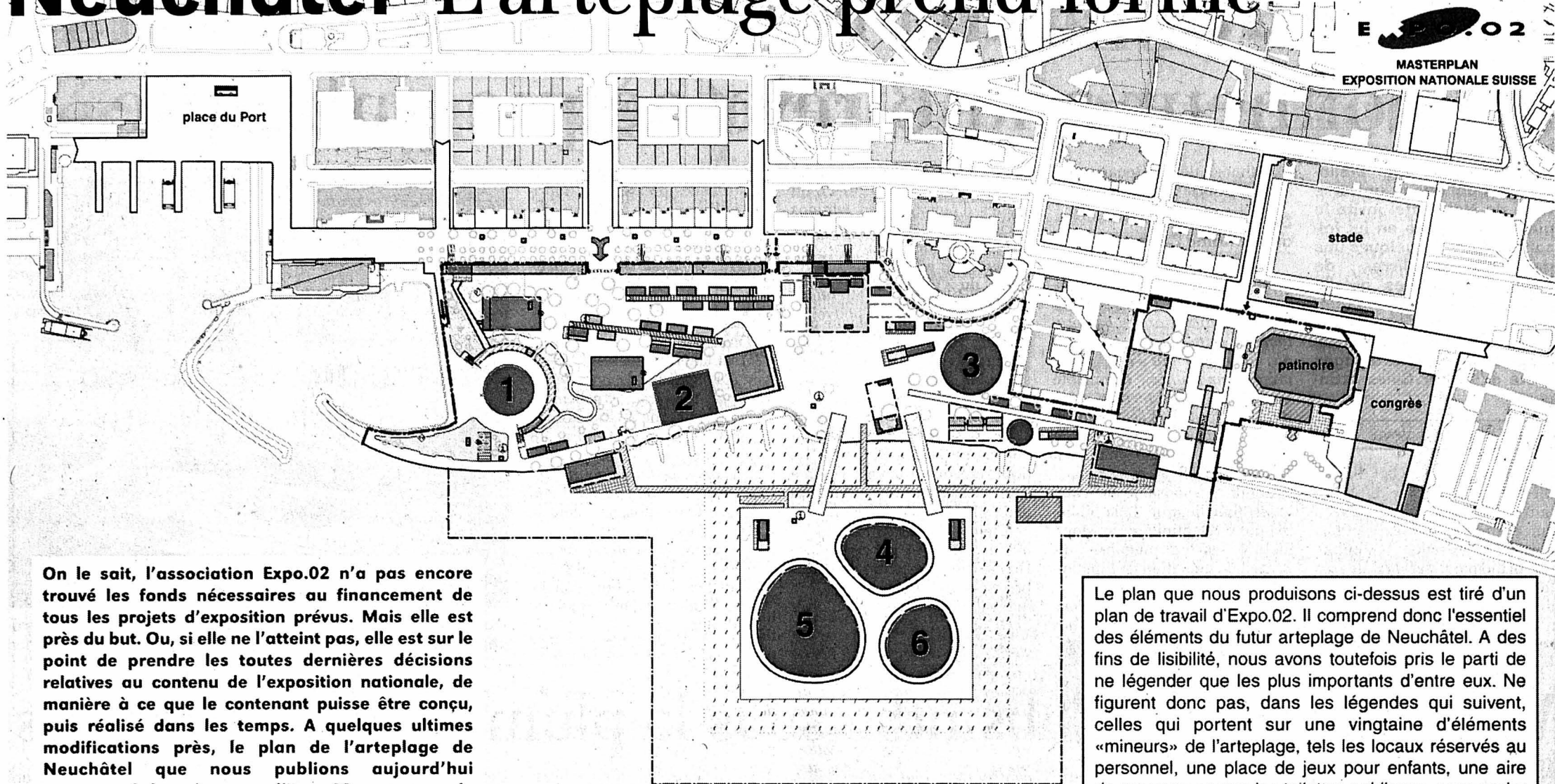


Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

MIGROS

Le Pays-Fraîcheur

Neuchâtel L'artéplage prend forme



On le sait, l'association Expo.02 n'a pas encore trouvé les fonds nécessaires au financement de tous les projets d'exposition prévus. Mais elle est près du but. Ou, si elle ne l'atteint pas, elle est sur le point de prendre les toutes dernières décisions relatives au contenu de l'exposition nationale, de manière à ce que le contenant puisse être conçu, puis réalisé dans les temps. A quelques ultimes modifications près, le plan de l'artéplage de Neuchâtel que nous publions aujourd'hui correspond donc à ce que l'Expo.02 proposera de mai à octobre 2002.

Six lieux d'exposition

Sur le thème «**Nature et artifice**» - autrement dit, comme ce titre l'indique, sur les liens entre ce qui est naturel et artificiel -, l'artéplage de Neuchâtel, en l'état actuel du projet, proposera six lieux d'expositions, expositions le plus souvent tournées vers le futur. Toutes ne sont pas encore financées, et certaines sont encore en phase d'élaboration. En référence au plan ci-dessus, présentation des six lieux d'exposition.

1 Le palais de l'équilibre

Projet de la Confédération. Il donnera aux visiteurs la possibilité de faire l'expérience physique de la fragilité de l'équilibre: l'exposition se présentera sous la forme d'une grande coupole en bois, dont le rez-de-chaussée sera ouvert. Trois rampes dotées de jeux et illustrant l'économie, la société et l'environnement s'élèveront et se rejoindront en haut de la coupole. Elles symboliseront les efforts que la Confédération, l'économie et la population ne

pourront réaliser qu'ensemble si elles veulent garantir un **développement durable** de notre pays.

2 Trans.form

Projet de l'association Electriciens romands. A la croisée d'un cours d'eau, le visiteur découvrira, via diverses expériences, des installations hydromécaniques actionnées et dirigées manuellement, qui se prêtent à la démonstration des **forces énergétiques** et physiques.

3 Manna

Projet de Coop Suisse. Traitant de l'**alimentation**, il se présentera comme un gigantesque pudding, il abritera, à l'intérieur, un village «authentique». Après s'être glissé entre d'immenses fragments gélatineux qui émettront des bruits de mastication et de déglutition, le visiteur se retrouvera dans un «paradis de la chair»: un univers sensuel dans lequel diverses attractions lui permettront de s'instruire sur l'alimentation de manière ludique. Par exemple, la «Symphonie terrestre» entraînera le visiteur dans le sol et lui révélera les secrets de la production de fruits et de légumes hors sol.

4 L'espace intelligent, Robots do it better, Pinocchio

Trilogie d'expositions dans le galet nord de la plate-forme: 1. Projet de l'Institut de neuro-informatique de l'Université de Zurich, «L'espace intelligent», consacré à l'**intelligence artificielle**, présentera des machines qui réagissent à l'être humain tout en ayant elles-mêmes le pouvoir de nous influencer... 2. Projet de l'EPFL, «Robots do it better» (les robots le font mieux) permettra aux visiteurs, qui seront guidés par des robots, de se plonger dans le monde de la **robotique**, en

Le plan que nous produisons ci-dessus est tiré d'un plan de travail d'Expo.02. Il comprend donc l'essentiel des éléments du futur artéplage de Neuchâtel. A des fins de lisibilité, nous avons toutefois pris le parti de ne légendier que les plus importants d'entre eux. Ne figurent donc pas, dans les légendes qui suivent, celles qui portent sur une vingtaine d'éléments «mineurs» de l'artéplage, tels les locaux réservés au personnel, une place de jeux pour enfants, une aire de repos ou encore les toilettes publiques, sans parler de tous les éléments d'ordre technique (ceux, par exemple, liés à la sécurité ou à l'apport en eau et électricité).

	Circulation publique
	Périmètre
	Lieux d'exposition (lire ci-contre)
	Events (spectacles, manifestations ponctuelles)
	Restaurants
	Commerces divers
	Logistique
	Fun park (lire ci-contre)
	12.000 roseaux artificiels lumineux
	Entrée principale
	Gare routière (autocars)
	Petite navette
	Grande navette

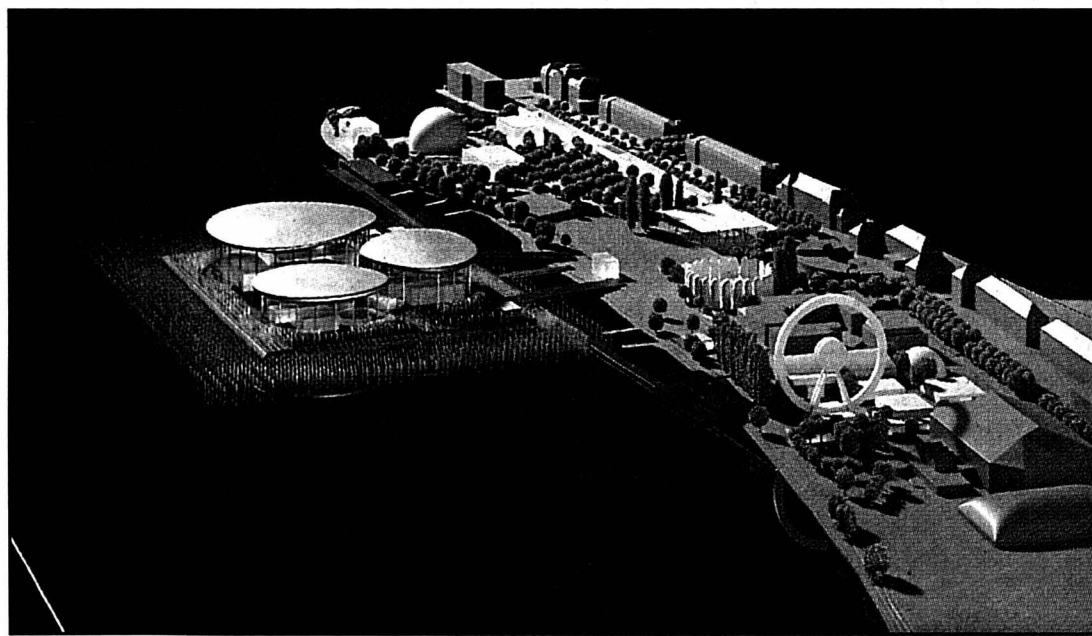
particulier de ses inventions les plus folles. 3. L'ébéniste Gepetto, concepteur du robot androïde «Pinocchio», est un ingénieur de la Nasa qui travaille sur les algorithmes **génétiques** et les réseaux de neurones...

5 Time of life

Projet de Novartis (d'autres projets sont à l'étude pour le galet sud-ouest). Forum de **biologie** moderne, «Time of life» posera les questions essentielles sur l'exploitation de la vie biologique à des fins techniques ou industrielles.

6 Aua extrema et Catastrophes naturelles

Deux projets dans le galet sud-est. 1. Projet de sept cantons de Suisse orientale, «Aua extrema» parlera des multiples facettes de l'**eau**, comme de son absence en certains endroits, via un plan d'eau de 1000 mètres carrés. 2. Projet de l'Union intercantonale de réassurance, «**Catastrophes naturelles**» évoquera la fascination qu'exerce sur nous la puissance de la nature et les destructions que l'homme lui inflige. **PHO**



Maquette de l'artéplage de Neuchâtel. Au premier plan, la grande roue du fun parc. document sp

Quatre clés pour ouvrir les portes du site

Events En français: événements. Ce terme recoupe toutes les manifestations ponctuelles: journées d'ouverture et de clôture, journées cantonales, journées thématiques, 1er Août, concerts, représentations théâtrales, spectacles de danse, numéros de cirque ou rencontres sportives, mais aussi les spectacles multimédias, les séances de cinéma et autres manifestations folkloriques.

A ce propos, on signale que la grande place située au centre de l'artéplage (voir le plan ci-dessus) sera à même d'accueillir jusqu'à 30.000 personnes. Au nord de cette

place, le «roadhouse», espace couvert à géométrie variable, pourra contenir jusqu'à 4000 personnes. Le stade de la Maladière et la principale patinoire du Littoral sont également compris dans les lieux réservés aux events.

Fun parc Cet autre terme anglais (littéralement: «place du plaisir») désigne la surface, Panespo compris, où sera notamment montée la roue de 60 mètres de haut qui a tourné durant l'exposition universelle de Hanovre. Pour le reste, le fun parc ne proposera guère de carrousels traditionnels, *mais plutôt des jeux de simulation*

et des jeux vidéo sur le thème de la nature et de l'artifice», indique René Spahr, chef de l'artéplage de Neuchâtel.

«**Mur nord**» L'ensemble de l'artéplage comprendra un total de 350 conteneurs (ou portacabines, du nom de ces cabanes de chantier modulaires). Soit une centaine d'unités à l'intérieur du site (pour les toilettes principalement) et 250 qui constitueront le «mur» séparant le quai Léopold-Robert de l'artéplage.

Un mur qui présentera deux avantages: d'une part, il accueillera l'essentiel du personnel de l'Expo travaillant en liaison directe avec le site

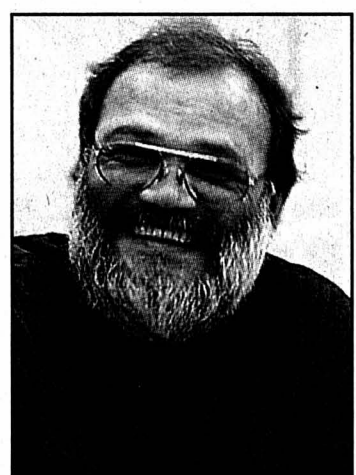
(bureaux divers, sécurité, ressources humaines, logistique, etc.); d'autre part, «pour les habitants du quartier des Beaux-Arts, il jouera le rôle de mur anti-bruit. Contrairement à ce qu'on a entendu ici ou là, l'objectif n'est donc pas de limiter la vue, et cela d'autant moins que cet «immeuble» sera situé en contrebas du quai.»

Commerces Sur le plan ci-dessus, le libellé «commerces» représente l'ensemble des lieux dans lesquels les visiteurs auront la possibilité d'acheter quelque chose, «et pas seulement des souvenirs ou les articles vendus par des kiosques ou les

surfaces commerciales de nos sponsors», précise Laurent Paoliello, porte-parole d'Expo.02. On trouvera aussi des articles de première nécessité, des habits de pluie par exemple, ainsi que d'autres articles encore. Le sujet est actuellement à l'étude. On peut déjà signaler, à titre d'exemple, la vente de poissons par les pêcheurs des trois lacs. **PHO**

Infographies: Expo.02 et Pascal Tissier

Textes: Pascal Hofer



René Spahr, chef de l'artéplage de Neuchâtel. photo Leuenberger

Neuchâtel Explorateurs et navigateurs à l'honneur à la Bibliothèque publique

Dès vendredi, la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel invite le public au voyage en lui faisant découvrir quelques-uns des grands livres de voyages maritimes qu'elle possède dans ses fonds anciens. Une exposition à l'occasion de laquelle un catalogue de quelque 250 pages a été édité par Gilles Attinger.

Florence Veya

Depuis 1998, la Bibliothèque publique et universitaire (BPU) de Neuchâtel, a lancé un cycle d'expositions destiné à présenter au public les principaux trésors de ses fonds anciens. Ainsi, dès vendredi et jusqu'au 31 mars, elle a choisi de lui faire découvrir ses «Grands livres de voyages

maritimes: de la Renaissance au XIXe siècle».

De Barents au capitaine Cook

«Nous n'avons pas seulement exposé de grands ouvrages, mais nous nous sommes aussi intéressés aux grandes explorations de cette période qui n'ont pas forcément fait l'objet d'ouvrages importants», commente Michel Schlup, directeur de la BPU. Qui a réalisé cette exposition et élaboré le catalogue de 250 pages l'accompagnant, en collaboration avec Michael Schmidt, responsable du catalogue alphabétique de la bibliothèque et Dominique de Montmollin, ancien membre du conseil de fondation de l'institution.

«La matière était extrêmement abondante. Aussi nos choix se sont-ils révélés diffi-

ciles», relève Michel Schlup. La BPU possède en effet près d'un millier d'ouvrages, en éditions anciennes ou originales, issus des voyages de découvertes ou des grandes expéditions scientifiques du XVIe au XIXe siècles.

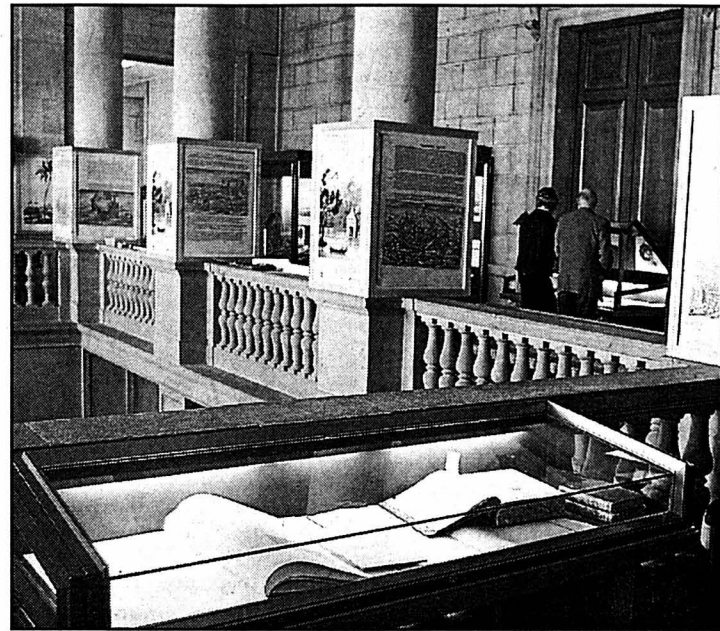
Regroupés par nationalités, aussi bien dans le catalogue que dans les vitrines de l'exposition, les grands navigateurs de ces siècles là sont français, comme Jean de Léry, parti en mission au Brésil, hollandais, comme Willem Barents, qui donna son nom à une partie de l'océan Arctique, ou encore anglais, comme James Cook, qui voyagea du Canada à la Nouvelle-Calédonie.

«Nous avons vécu une année merveilleuse à les suivre», relève Dominique de Montmollin. Qui précise que «pour comprendre et apprécier l'exposition, il faudrait avoir lu le catalogue».

Edité à 1200 exemplaires par

Gilles Attinger, cet ouvrage vient de sortir des presses de l'imprimerie Favre SA, à La Chaux-de-Fonds. «Il relève d'un véritable défi technique, remarque son éditeur. Le papier choisi est en effet très délicat à traiter. Par ailleurs, le relieur a dû faire preuve d'une grande précision.»

Directeur de l'imprimerie, Marcel Guerdat insiste du reste sur «la modicité du prix de cet ouvrage luxueux», actuellement promu au prix de 39 francs en librairie et qui se vendra 48 francs dès le 30 novembre. «Sans aide, ce livre devrait être mis en vente pour quelque 200 francs.» Trois sponsors, dont la Loterie romande, ont en effet généreusement soutenu sa publication, ainsi que la mise sur pied de l'exposition qui, globalement, ont coûté quelque 130.000 francs.



Dans la salle circulaire de la BPU, l'exposition se présente comme un livre ouvert. photo Marchon

Val-de-Travers L'absinthe sous la plume des illustrateurs

Pierre-André Delachaux vient de publier «Absinthe - Drôles d'images». Au travers d'illustrations, dessins de presse, cartes postales et gravures datant de l'âge d'or de la fée verte, accompagnés de textes, l'auteur emmène le lecteur à la découverte d'une réalité sociale multiforme. L'ouvrage a été présenté hier à Môtiers.

«Les illustrateurs ne loupent rien, ils montrent tous les as-

pects», souligne Pierre-André Delachaux. «Absinthe - Drôles d'images», publié aux éditions Gilles Attinger, à Hauterive, est un véritable tableau sociologique.

Au travers du thème de la fée verte, le lecteur découvre une vie sociale foisonnante, avec sa sombre misère, se balade du côté des colonies françaises, sur les boulevards de Paris avec ses bistrot typiques. «Il y a également l'absinthe comme vecteur de ren-

contre, avec tout son rituel, la cuillère, le sucre, l'eau que l'on verse de haut. On ne la boit pas comme un autre alcool», poursuit l'auteur.

L'ouvrage a été préfacé par le dessinateur Siné. C'est donc par l'image, caustique à souhait, que Siné, après les chats ou le pape, a décliné la fée.

L'ouvrage compte plus de soixante dessins humoristiques. Le plus ancien remonte au milieu du XIXe siècle. C'est donc l'âge d'or de l'absinthe -

jusqu'à sa prohibition au début de ce siècle - que l'on peut découvrir par l'image. «A la fin de l'ouvrage, on trouve trois dessins actuels», glisse Pierre-André Delachaux. Dont un d'Elzingre. Autant d'images que l'auteur a glané au fil des ans, dans des brocantes, chez des marchands de vieux papiers, en Suisse comme en France.

«Absinthe - Drôles d'images» n'est pas qu'un recueil... d'images. Pierre-André

Delachaux commente parfois, sobrement, les illustrations, raconte quelques histoires glanées dans la littérature, de Courteline à San Antonio, ou dans les débats politiques, ou tirées du fameux Gugguss.

Editeur séduit

Gilles Attinger, éditeur, a été séduit par l'idée de Pierre-André Delachaux. «L'ouvrage parle de l'histoire neuchâteloise et le genre d'illustrations prévues m'ont plu.» Les deux

hommes ont déjà collaboré voici neuf ans sur un autre ouvrage touchant à l'absinthe, un recueil d'étiquettes aujourd'hui quasiment épuisé, «Absinthe - Arôme d'apocalypse». Edité à 2000 exemplaires, l'ouvrage de Pierre-André Delachaux est disponible en librairie dès aujourd'hui. Sept cents livres ont déjà été vendus en souscription, dont une centaine du côté de Besançon.

Mariano De Cristofano

DIVERS

« L'ARGENT EST LA ! DECIDONS COMMENT L'UTILISER »

2 x OUI POUR UNE RETRAITE A LA CARTE

132-083817/DOU

SPECTACLES-LOISIRS

10^e salon commercial du Val-de-Ruz

Centre communal de Chézard-Saint-Martin

Entrée gratuite

du 23 au 26 novembre 2000

Ouverture jeudi 23 novembre 2000 à 18 h 30

Jeudi 23 de 18 h 30 à 22 h	
Vendredi 24 de 17 h à 23 h	Animations: chaque jour, avec la participation du musicien Dominique Cosandier et le clown J.P.P. animation
Samedi 25 de 11 h à 23 h	
Dimanche 26 de 11 h à 18 h	

Plus de 40 commerçants présents

Exposants		Restauration
1 Loup Fleurs	15 Pro Habitat	30 Flückiger Electricité SA
2 Bertrand Frütiger	16 Net 2000	31 Telecommunication & Internet SA
3 Banques Raiffelsen	17 Ensa	32 Optic Houlmann SA
4 Wagner Musique	18 Picci & Fils	33 Star Unity SA
5 Gravatout	19 CCAP	34 Bernoise Assurances
6 Voyages Favre	20 Centre automobile	35 Ecole Club Migros
7 Daniel Matthey	20 Garage du Seyon	36 Cardon Centre du Val-de-Ruz
8 Boutique Tout Bois	20 Fit Performance	37 Ass. Région Val-de-Ruz
9 Sté d'apiculture du VdR	21 Electro Pro	38 Physic Club
10 Jean-Marc Besanct	22 Domaine des Balises	39 Karpas Sports
11 Boutique Passe-Temps	23 La Bâloise Assurances	40 RV Coshifi
12 Nahrin Sarnen	23 Vanity Coiffure-Kiosque	41 Jacques Burgat
12 Epicerie Delen	24 Aquaplus Service	42 Le P'tit truc sympa
12 Croq'santé	24 Pierre Balmer	43 Garage H. Jeanneret & Fils
13 Valruz Création	25 François Berset	44 J.-M. Hermann Sârt
13 Thierry Favre	27 La Chiffonnerie	
14 Planète assistance	28 Copy Ok	
14 Adrelina	29 La Boîte à Jouets	

Super Loterie

Vendredi: Tirage à 22 h - Valeur: Fr. 500.- en bons d'achats

Samedi: 1^{er} tirage à 17 h - Valeur: Fr. 500.- en bons d'achats
2^e tirage à 22 h - Valeur: Fr. 500.- en bons d'achats

Dimanche: Tirage à 17 h - Valeur: Fr. 500.- en bons d'achats

Gagnez au supertirage

4 bons d'achats

valeur: Fr. 2000.-

028-283154/DOU

Il est des moments...
...où l'on souhaiterait presque une petite coupure d'électricité!

A ENSA, nous savons que, de temps en temps, vous souhaiteriez une petite coupure d'électricité... mais nous travaillons avec énergie à ce que cela ne se produise pas!

Jour après jour, nous nous employons à distribuer l'énergie électrique aux habitants et aux entreprises du canton de Neuchâtel.

Au delà de l'électricité, c'est toute notre énergie et nos compétences que nous mettons à votre service.

ENSA

www.ensa.ch
Ligne gratuite 0800 550 900
CH - 2035 Corcelles

Votre partenaire pour l'électricité

Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce.
Tel. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.
PUBLICITAS

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Service social Avenir suspendu aux décisions que vont prendre les communes

L'avenir du Service social du Jura bernois (SSJB) est truffé d'incertitudes reconnaissent ses nouveaux responsables, suite à la démission en bloc, l'an dernier, de l'ancien comité. Toutefois, hier à Courtelary, à la veille de l'importante assemblée des délégués de vendredi prochain, à Sonceboz, c'est aussi un message d'optimisme qu'ils ont voulu délivrer.

Un premier coup de tonnerre a ébranlé, l'an dernier, le Service social du Jura bernois (SSJB), lorsque son comité a démissionné en bloc, en butte à de nombreuses cri-

tiques sur son mode et ses coûts de fonctionnement, alors que personne, semble-t-il, ne remet en revanche en cause l'efficacité des actions menées par les travailleurs sociaux de ce service.

Suite à cet épisode, indique sa nouvelle présidente, Mireille Liechti, une administration extraordinaire (Admex) a été mise en place pour assurer la gestion et les affaires courantes du SSJB - qui occupe 22 personnes et gère 800 dossiers -, faire l'état des lieux et dégager de nouvelles pistes de travail pour son avenir.

Il a également fallu rétablir un climat de confiance et renouer le dialogue, tant avec les communes membres du SSJB

que le personnel ou encore tous les partenaires de ce service œuvrant dans le social ajoute Jean-Paul Giauque, responsable du budget. Car l'Admex, qui a géré ce service de février à août dernier, a aussi commencé à élaborer un nouveau budget.

Le canton ferme le robinet

Le comité récemment nommé a peaufiné cette démarche, tenant notamment compte des remarques de communes quant aux coûts de fonctionnement de l'administration du SSJB. Il a aussi pris en compte de nouvelles contraintes découlant de la nouvelle loi cantonale sur les œuvres sociales.

En outre, à moins d'une décision contraire durant la présente session du Grand conseil, Berne va aussi cesser la prise en charge des frais administratifs. Autant de charges à reporter sur les communes. D'où le mécontentement de quelques-unes, dans le district de Moutier surtout et leur menace de démission-

ner. du SSJB en créant leur propre «microservice.»

Toutefois, à ce jour, le nouveau comité n'a enregistré aucune démission effective précise son vice-président, Jean-Philippe Casutt. Cependant des menaces allant dans ce sens semblent sérieuses, notamment de la part de Malleray-Bévilard.

Une démission, dès lors qu'elle serait signifiée, ne serait pas effective avant un délai de deux ans, rappellent les responsables de ce service, qui disent toutefois leur espoir que leurs projets budgétaires 2001 et 2002 seront pris en compte par les communes membres.

Jean-Claude Perrin



La nouvelle présidente Mireille Liechti (au centre) avec le responsable du budget, Jean-Paul Giauque (à gauche) et le vice-président Jean-Philippe Casutt. photo Perrin

Diminution du prix par habitant

Le 24 août dernier, l'assemblée des délégués avait refusé le budget 2001, notamment parce que les frais administratifs avaient été jugés trop élevés. Dans cette version, la part du déficit non admis à la répartition des charges, et par conséquent à financer par les communes, s'élevait alors entre 19fr.45 et 20fr.18 par habitant, selon que le nombre des assistants sociaux était de 9 ou de sept. Pour 2001, cette

part serait de 18fr.54 et descendrait à 15fr.53 en 2002. Pour le comité, qui envisage trois scénarios pour l'avenir du SSJB: statu quo, démantèlement et création d'une nouvelle identité régionale sur d'autres bases, l'engagement d'un directeur, ou d'une directrice, dépendra surtout des décisions qui sont imminentes. La réduction des postes administratifs passera notamment par le fait qu'une secrétaire

pourra suivre, dès l'année prochaine, une formation d'assistante sociale en cours d'emploi. Dans ce domaine, la ligne générale est d'ailleurs à la réduction des postes administratifs en faveur de l'accroissement de deux postes d'assistants sociaux. D'une part pour répondre aux besoins croissants, mais aussi diminuer, par ce biais, le déficit à la charge directe des communes. JCP

Moutier Hommage à Elsy Flüttsch

L'Orchestre du Foyer de Moutier dédie son prochain concert, placé sous la direction d'Urs Joseph Flury, à Elsy Flüttsch-Pétermann, qui compte 50 années d'activité dans cet ensemble, notamment en tant que premier violon solo. Il entend, par le biais de cet hommage, remercier cette violoniste expérimentée qui a fait preuve de pédagogie auprès de ses élèves et d'organisation au sein de l'orchestre pour animer la vie musicale de la région. Elsy Flüttsch sera accompagnée par l'altiste neuvevilloise Françoise Pellaton comme deuxième soliste de ce concert.

L'orchestre interprétera tout d'abord la «Balletmusik Don Juan» de Christoph Willibald Gluck, compositeur allemand qui fut un des grands réformateurs de genre de l'opéra. Elsy Flüttsch et Françoise Pellaton joueront ensuite cinq duos pour violon et alto composés par le chef d'orchestre, Urs Joseph Flury. Puis l'orchestre accompagnera Elsy Flüttsch dans la «Romance» pour violon et orchestre du compositeur jurassien Paul Michel. Le concert s'achèvera avec la «Symphonie concertante» de Wolfgang Amadeus Mozart. MHU

Collégiale Saint-Germain, Moutier, dimanche 26 novembre, 16 heures

Pro Jura «Terre jurassienne», une carte de visite attendue

Un livre qui répond à une longue attente: c'est par ces mots que Francis Erard a présenté «Terre jurassienne», la dernière publication de Pro Jura. En 144 pages, l'ouvrage dresse le portrait du Jura historique sous les aspects géographique, touristique, économique et culturel.

Le dernier ouvrage du genre remonte à 1950, selon Francis Erard. Depuis lors, il n'y a plus eu de publication de qualité qui mette en valeur l'espace interjurassien, soit le Jura bernois, le canton du Jura et le

Laufonnais. Des bouts de territoire aujourd'hui séparés, mais qui continuent d'entretenir des liens sociaux, culturels, organiques, sans tenir compte des frontières. C'est ce Jura là que le livre entend présenter.

«Terre jurassienne», sous un format presque carré (20 cm sur 21) et qui compte 164 photographies, est découpé en six chapitres rédigés par autant d'auteurs. Il ouvre sur une description géographique de ses reliefs, une explication des phénomènes karstiques qui caractérisent le paysage jurassien. Raymond Bruckert en est

l'auteur, et il s'arrête également à la description des voies de communication.

Du paléolithique au nouveau canton

Le chapitre suivant est consacré à l'histoire. Il est dû à la plume de François Kohler qui dresse un panorama allant des chasseurs nomades du paléolithique à la création du canton du Jura en 1978. Un pays à la géologie si tourmentée, à l'histoire si riche ne peut être qu'un paradis touristique: c'est ce que démontre Francis Erard dans le troisième volet. On y apprend notamment que le Jura détient le record suisse du nombre de patinoires artificielles...

Après le tourisme, la culture. Nicole Rohrbach emmène le lecteur «A la découverte d'un patrimoine inestimable», qui montre à quel point le Jura a été une région d'incessant brassage culturel.

Avant-dernier volet, celui de l'économie. Son auteur, Jean-Jacques Schumacher, a révélé à quel point son travail a été difficile: sur quelque 1000 entreprises recensées, il a dû se résoudre à n'en mentionner que 150.

La conclusion est apportée par Jacques Stadelmann, qui, dans son analyse politique, démontre la nécessité pour le Jura de s'ouvrir aux autres. MHU



Les auteurs du livre, de gauche à droite: Nicole Rohrbach, Jean-Jacques Schumacher, François Kohler, Francis Erard, Raymond Bruckert et Jacques Stadelmann. photo Huguelet

Exécutif cantonal Retraites sous conditions

Actuellement, les membres du Conseil d'Etat bernois, dont le traitement annuel s'élève à 249.000 francs pas an, ont droit à une rente complète, au moment de leur départ, pour autant qu'ils aient atteint 50 ans et exercé leur fonction pendant au moins huit ans.

Selon le projet de la nouvelle loi, qui pourrait entrer en vigueur en 2003, un tel droit ne devrait être acquis qu'à l'âge de 56 ans, après douze ans de fonctions, ou à 60 ans, après huit ans de présence au

sein de l'exécutif cantonal. En revanche, ce projet de loi sur les prestations financières accordées aux membres du gouvernement ne modifie en rien le montant annuel des traitements servis.

Par contre, les dispositions concernant les prestations de retraite ont été critiquées à plusieurs reprises, tant parmi l'opinion publique que par le Grand Conseil. L'an dernier, ce dernier avait formellement demandé la révision de l'actuel régime des «retraites». JCP

PUBLICITÉ

TROP TARD

AOÛT 1939 - l'armée suisse est mobilisée, le général (Guisan) est élu, la brigade frontière 2 se met sur pied.

Les premières troupes se groupent dans la cour de l'ancien gymnase de La Chaux-de-Fonds. Les soldats mettent en bandes les cartouches qui doivent alimenter les mitrailleuses.

Les bandes sont en chanvre, d'un autre âge. Les hommes ne sont pas contents et réclament des bandes métalliques. On leur répond:

«Il n'y en a pas!». La réponse ne satisfait pas, bien entendu.

«Il fallait accepter les crédits militaires des années précédentes», c'est la réponse.

Eh oui! C'est la réponse.

Aujourd'hui, les mitrailleuses sont toujours utilisées, en cas de besoin, les bandes sont métalliques et les cartouches à disposition, mais cela ne suffit plus, c'est tout le reste qui est devenu indispensable. Il faut espérer que nos enfants auront l'indispensable, au cas où...

Les soldats de 1939 auraient bien voulu avoir au moins des bandes en métal pour leurs mitrailleuses alors qu'on pouvait craindre le pire, mais il était trop tard!

Aujourd'hui faites attention qu'un jour il ne soit pas trop tard pour faire le nécessaire et que ceux qui survivront ne soient pas tentés de rechercher les grands cerveaux qui auront déclaré qu'il est inutile de prévoir, qu'il n'y a plus de raison. C'étaient les mêmes en 1918.

Attention qu'il ne soit pas un jour trop tard!

Georges HERTIG
La Chaux-de-Fonds

132-083892/ROC

Ici et aujourd'hui

Musique

Concert de la Chorale Falser, avec Ana Ferraz, soliste, et Maryclaude Huguenin à l'orgue. Saint-Imier, collégiale, 20 h.

Conférence

«La nouvelle loi sur la formation professionnelle» par Lucien Rentznik. CIP, Tramelan, 20 h.

Sport

Patinoire des Lovières, Tramelan, ouverte au public de 13h30 à 16 heures.

BRÈVES

Malleray Voter plutôt que jouer

La rencontre de jeux qui avait été agendée dimanche 26 novembre, à Malleray, est reportée à une date ultérieure en raison des importantes votations de ce week-end. Les deux villages de Malleray et Bévilard se prononcent sur leur fusion. En cette journée historique, la population aura plus à cœur de commenter l'événement que de jouer. MHU

Saint-Imier Concert de fin d'année d'Alain Morisod

Le très populaire Alain Morisod et son Sweet People restent fidèles à Saint-Imier pour leur traditionnel «concert de Noël». Cette année, la cité imérienne se trouve quasiment en tête de la tournée romande que cette formation effectuera, du 28 novembre au 23 décembre, puisque c'est le mercredi 29 novembre, à 20h30 à la salle

de spectacles, qu'Alain Morisod & Sweet People se produiront en concert. Un spectacle, composé des dernières créations du groupe, avec celles de son dernier album, et des chants classiques de Noël. Lors de ses prestations de fin d'année, cette formation sera renforcée par le violoniste québécois André Proulx. /comm

Porcheries Des projets ajoulots divisent le pays de la Saint-Martin

«L'Ajoie, capitale mondiale de la Saint-Martin, a mal à ses porcs»: voilà ce que lançait mercredi dernier le ministre Jean-François Roth au Parlement jurassien. Il faisait allusion à trois projets de porcheries en terre ajoulote qui provoquent de vives oppositions car situées proches de localités. Le dossier divise le pays...

«La population ne voudrait sentir le cochon que pendant le week-end de la Saint-Martin»: c'est le vétérinaire cantonal Clément Saucy qui parle. Sans vouloir juger de chaque dossier, il se demande si le cochon est encore toléré. Et de demander qu'on se mette à table pour en discuter.

Pas une passion

Mais revenons en arrière. Il faut savoir d'abord que les Juraissiens n'ont jamais été de grands éleveurs de porcs. Ils ont laissé cela à la Suisse centrale. Pas étonnant donc de voir les bouchers jurassiens en importer de l'étranger pour fabriquer notamment la fameuse saucisse d'Ajoie qui, de ce fait, ne peut obtenir une AOC mais seulement une Indication géographique protégée (IGP). Les chiffres sont éloquentes. Il y avait 10.900 porcs et 1400 truies élevés dans le Jura en 1992.

On dénombrait tout juste 9455 têtes au printemps 2000!

Quatre projets

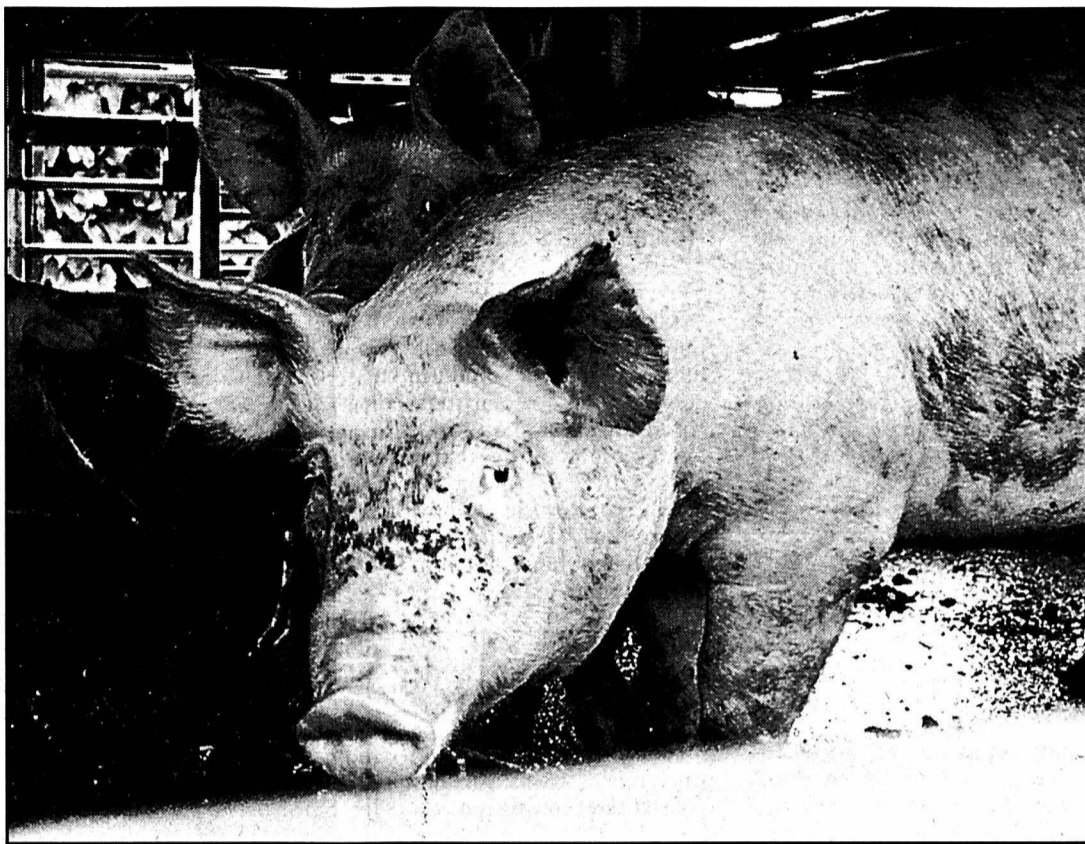
Mais aujourd'hui quatre projets éclosent. L'un à Chevenez (pour 250 truies) qui vient compléter un élevage de 1200 têtes. Ici, pas de problème. Trois autres dossiers soulèvent des oppositions. Le premier à Alle, le deuxième à Porrentruy, le troisième à Coeuve.

À Alle, on vit une situation paradoxale. On refuse à une porcherie du centre du village de construire à l'extérieur et on en refuse une nouvelle à l'orée de la localité car située trop proche du village! À Porrentruy, le projet se situe non loin des habitations. Enfin à Coeuve, la porcherie projetée près du cimetière voit la constitution d'un comité d'opposition de 400 personnes.

Du côté du canton, on avance qu'il y a des règles sur les constructions (notamment des études d'impact) à respecter. Il y a également certaines normes à remplir (des surfaces nécessaires pour épandre le lisier) afin d'obtenir les crédits d'investissement.

Une carte à jouer

Pour Clément Saucy, il y a une carte à jouer dans ce secteur avec des projets conformes. L'Ajoie jouit d'une



Le cochon est roi en Ajoie mais pas les porcheries.

photo a

réputation et elle a l'image d'une région intacte. Le cochon aurait donc son label de qualité. «Il y a opposition et non discussion», déplore le vétérinaire cantonal qui aimerait bien que commune, canton, producteurs et opposants se mettent ensemble à table

pour réaliser quelque chose et non pas se tirer dessus. Reste à ensuite la question des abattoirs, celui de Porrentruy devant connaître un sérieux lifting.

On notera enfin que si ces projets de porcheries décollent, c'est que l'Ajoie dispose

de petit lait provenant des fromageries, qu'on anticipe aussi sur la baisse annoncée des céréales. Ces nouvelles porcheries seraient en mesure de fournir des revenus accessoires à ces exploitations. mais pour l'heure, les dossiers sont plutôt embourbés! MGO

Réforme Les effets de la centralisation administrative

Dans une question écrite, François-Xavier Boillat, PDC, demande au Gouvernement des explications au sujet de la centralisation à Delémont des registres du commerce et des registres fonciers. Il rappelle qu'elle devait, selon le Gouvernement, supprimer 2,5 emplois. Or, dans le budget de 2001, les traitements du personnel augmentent de 63.000 francs par rapport au budget 2000 dont les comptes de 1999 étaient proches (2100 francs). De plus, le traitement des affaires du registre foncier subit un gros retard, de quatre à cinq mois, alors que les dossiers étaient réglés au pire en trente jours avant la centralisation. Le personnel n'est pas en cause, mais cette situation crée une insécurité juridique qui s'oppose aux objectifs de la réforme fixés par l'exécutif. C'est pourquoi, le député demande au Gouvernement si la liquidation des affaires retrouvera un cours normal, soit quatre semaines et, si oui, par quels moyens et à partir de quand? Les remaniements parcellaires seront-ils traités par le personnel actuel sans bloquer les autres travaux et cela dans quels délais? La diminution de 2,5 emplois, bien qu'on puisse la considérer comme un leurre, était-elle véritablement fondée? Ne devrions-nous pas, à moyen terme, augmenter l'effectif du personnel concerné? VIG

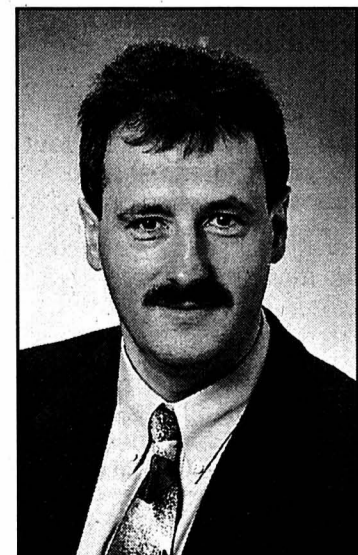
Les Breuleux La réponse du maire sortant

En réponse à Huguette Boillat-Paupe (voir «L'Impartial» du 13 novembre), le maire sortant des Breuleux, Jean-Maurice Donzé, publie le communiqué suivant.

«Durant cette législature, le Conseil communal a réussi à développer un esprit constructif et serein en ayant pour seule ambition la défense des intérêts du village. En tant que maire, mon objectif permanent a été d'encourager chaque membre du Conseil communal à faire valoir son opinion pour permettre des décisions consensuelles. La détermination et le courage avec lesquels le Conseil communal a travaillé ont permis de traiter un nombre considérable de dossiers, certains faciles, d'autres plus délicats, et d'organiser de multiples projets, à l'heure actuelle achevés ou en cours de réalisation.

Réalisations et projets

Les principales réalisations du Conseil communal, issues d'une liste de plus de



Jean-Maurice Donzé met les choses au point. photo Gogniat

40 objets traités, sont: dossier de la salle polyvalente au niveau de la votation populaire, zones de construction Sur le Rang-Les Barres, fermeture du passage à niveau et construction d'une route Sur le Rang, réfection de la rue de l'Industrie avec son éclairage, aménagement de trottoirs à la rue des Vacheries, agrandissement de l'école secondaire, place de pique-nique, place de compostage.

Les grands projets en cours de réalisation sont: la salle polyvalente, la réfection de la salle de spectacles, un passage sous-voie à la Neuve-Route, la réalisation d'une zone industrielle, la réfection complète de la Grand-Rue avec son éclairage, l'aménagement d'un giratoire à l'hôtel de la Balance, l'aménagement d'un carrefour à l'intersection rue de l'Industrie-rue des Vacheries.

Salle polyvalente

Dans le cadre du projet de salle polyvalente dont on ne manque pas de reparler à l'heure de la présente campagne électorale, le Conseil communal avait souhaité présenter l'étude préliminaire d'une alternative qui se voulait moins chère et à ses yeux, plus raisonnable pour notre commune. La population en ayant décidé autrement, le Conseil communal a pris immédiatement note du résultat et travaille dès lors à la réalisation de ce projet. Le Conseil communal s'est voulu d'une totale disponibilité et à l'écoute de la population. Il est bon de rappeler qu'il s'est efforcé de renseigner la population en l'invitant par tout-ménage à se rendre aux permanences du bureau communal organisées avant chaque assemblée communale, le tout dans l'objectif constant de satisfaire à l'intérêt général de la commune. /comm-mgo

Pistes cyclables Nouvelle salve du député Hubleur

Le député PCSI des Bois, Daniel Hubleur, revient à charge au sujet des pistes cyclables qui traînent véritablement en longueur. Il montre du doigt l'inaction du Gouvernement. Que dit-il?

Il dit que l'initiative populaire «Place au vélo» a été acceptée en 1989 et que la réalisation des pistes cyclables, plus de dix ans après, est aujourd'hui à peine commencée. Pourtant, en 1994, le Parlement jurassien a voté un crédit de 6,5 millions pour leur réalisation en dix ans. Depuis lors, seuls quelques tronçons ont été effectués en profitant d'opportunités comme les pistes de la Transjurane ou la correction de routes. «Malheureusement, ces tronçons sont faits sans coordination» avance l'intervenant. Il soulève un autre problème. Il constate que le plan directeur sectoriel qui fixe les itinéraires cyclables prend comme priorités les déplacements professionnels et scolaires. Or, «aujourd'hui, nous devons bien constater, notamment aux

Franches-Montagnes, que ces réalisations devraient être en priorité liées aux loisirs et au tourisme». Dans cette optique, Daniel Hubleur attend des circuits qui relient les principaux sites touristiques et les installations sportives de la région en réclamant un nouveau plan sectoriel adéquat et les moyens votés à cet effet. MGO



Daniel Hubleur, député des Bois, constate que le Gouvernement ne respecte pas ce qui a été décidé. photo a

Retraites Alléger la forte imposition

Dans une motion, le député Germain Hennet, PLR, aborde un aspect particulièrement choquant de la fiscalité jurassienne: l'imposition des retraites versées en capital ou des cotisations du 3e pilier payées de la même manière.

Alors que la rente de retraite est imposée comme revenu régulier, le paiement en capital fait l'objet d'un impôt censé compenser l'imposition future, si c'était une rente. C'est un impôt spécial, hors imposition courante. La Confédération la taxe à 20% du tarif du revenu ordinaire. La charge fédérale pour 400.000 francs est de 8253 francs et de 18400 francs pour 800.000 francs. Dans le Jura, pour un capital de 400.000 francs, l'impôt atteint 54.271 francs, sans impôt de paroisse, à Delémont. Le député joint un tableau établi par une banque régionale pour le paiement d'un capital de 300.000 francs, par canton. La comparaison qu'il permet de faire est éloquent: l'impôt jurassien

atteint alors 38.828 francs. Seul le tarif vaudois est plus élevé: 42.899 francs. Les autres cantons romands: FR: 28.470 francs; GE 16.185 francs; NE; 21.181 francs; VS; 22.804 francs. Le fisc le moins gourmand est celui des Grisons: 9248 francs. Le député Germain Hennet demande au Gouvernement de prendre des dispositions afin de ramener le tarif jurassien à la moyenne intercantonale pour les rentes de retraite et pour les cotisations du 3e pilier. Il fonde sa motion sur le fait que les dispositions de la loi sur la prévoyance professionnelle et celles du 3e pilier sont des lois fédérales et non des réglementations cantonales. Il relève au passage que, vu les fortes différences d'imposition, on ne peut exclure qu'un contribuable se déplace dans un autre canton pour quelques mois, le temps d'encaisser la prestation, afin de réaliser de substantielles économies fiscales... VIG

BRÈVES

Parlement Une séance spéciale pour Saint-Nicolas

Le Parlement jurassien tiendra une séance extraordinaire mercredi 6 décembre, jour de la Saint-Nicolas, afin de liquider des affaires en souffrance. La dernière séance consacrée aux élections et suivie de la fête du nouveau président, Vincent Theurillat, PCSI, de Courroux, aura lieu le 15 décembre. Le 6 décembre, les députés traiteront notamment du rapport de la commission de protection des données, du Centre de gestion hospitalière et de l'Assurance immobilière et surtout du droit foncier rural. Il n'y aura pas de questions orales, la séance étant spéciale. VIG

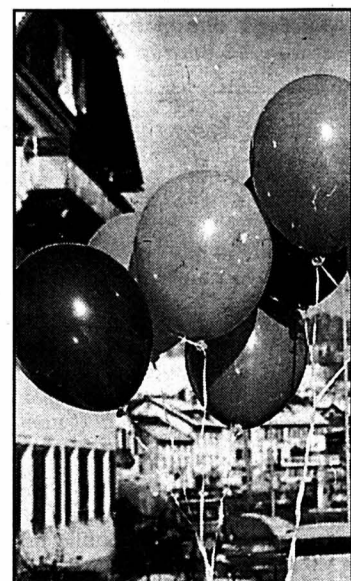
Cambriolages Nouvelle série à Develier

La police cantonale signale que quatre vols ont été commis dans des maisons familiales de Develier, dans un quartier résidentiel de la localité. Les auteurs ont dérobé des bijoux de valeur et de l'argent.

Toute personne pouvant donner des renseignements est priée de contacter la police de Delémont tél. 420 65 65. La sûreté rappelle encore une fois aux Jurassiens que des précautions minimales doivent être prises en tout temps: fermeture des portes, des fenêtres et des impostes, maintien d'une lampe allumée et information des voisins en cas d'absence de quelque durée. VIG

Campagne électorale 500 ballons au Noirmont

Le week-end passé, opération de charme lancée par la coalition «Le Noirmont en mouvement». Cinq cent ballons (photo Quéloz) rouges, verts, blancs, jaunes et bleus annonçaient «la fête du renouveau» au village. En effectuant leurs commissions le matin, les Poillies ont été surprises de découvrir ces splendides gerbes de ballons multicolores qui se balançaient au vent. La fête annoncée n'a été que de courte durée puisqu'avant minuit, les ballons ont été crevés et éparpillés sur la route. C'est le fait de deux noctambules du village qui ont agi de manière isolée et non partisane. HOZ

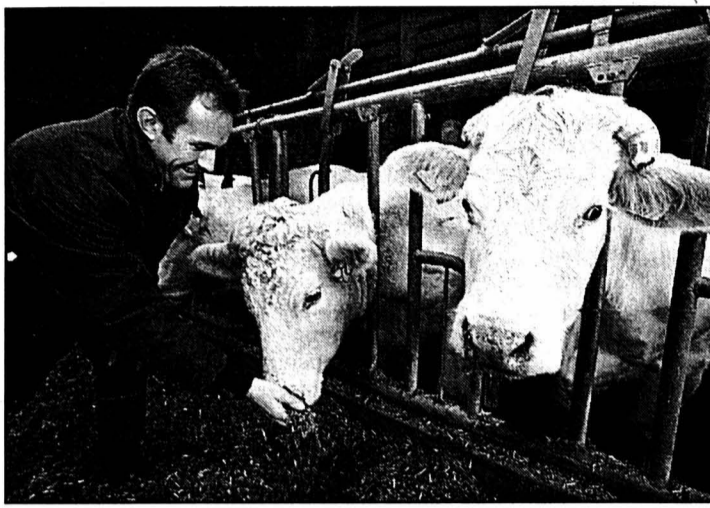


Agriculture Revenu gagnant mais consommateurs largués

La production agricole finale se ratatine. Heureusement, les paiements directs augmentent. On voit les prix à la production baisser, mais pas les prix à la consommation. L'écologie, elle, marque des points.

De Berne:
Georges Plomb*

Non, le revenu des agriculteurs suisses - contrairement à des rumeurs alarmistes - ne s'écroule pas. Il se maintient même avec une certaine fermeté. Le versement de paiements directs y est pour beaucoup. Ce sont là quelques-unes des révélations de deux rapports des Offices fédéraux de l'agriculture et de la statistique («Rapport agricole», «Reflets de l'agriculture suisse»). Manfred Bötsch et



Si les exploitations deviennent plus compétitives, les prix à la consommation, eux, augmentent. photo Keystone

Carlo Malaguerra, leurs chefs, les présentaient hier à Berne.

Ainsi, le revenu agricole par exploitation - entre 1996-1998

et 1999 - aurait augmenté de 53.500 à 53.800 francs (+0,5%), le revenu total par exploitation de 71.500 à 72.400

francs (+1,3%). Le taux d'autoapprovisionnement se serait même accru de 62 à 64% (+3,2%). Quant au volume des paiements directs, il aurait passé de 2,061 à 2,285 milliards de francs (+10,7%). Sans eux, les choses se seraient moins bien passées pour les paysans. Car la production finale, pendant la même période, s'est ratatinée de 8,003 à 7,270 milliards de francs (-9,2%).

Plaine contre montagne

Les paiements directs forment 20% des recettes des exploitations. Mais cette part, qui est de 14% pour la plaine, grimpe à 22% pour la région des collines, à 36% pour la montagne. D'importantes différences séparent toutefois les types de régions. Ainsi, le «salaire comparable» s'établit pour 1997-1999 à 62.182 francs pour la plaine, à 56.788 francs pour les collines, à 52.656 francs pour la mon-

tagne. Incidemment, le revenu accessoire se situe autour de 19.000 francs dans toutes les régions. Au total, l'aide fédérale à l'agriculture fait dans les 4 milliards de francs.

Consommateurs cocus

La nouvelle politique agricole - qui exige plus d'écologie et plus de marché - exerce ses effets, les exploitations deviennent plus compétitives. Par exemple, les prix à la production sont en 1999 en moyenne de 23% inférieurs à ceux de 1990-1992, le prix du kilo de lait passe 1fr.07 à 80 ct, celui des 100 kilos de céréales panifiables de 104 à 74 francs. On se rapproche du niveau de l'Union européenne. Gros ennui: les consommateurs suisses n'en voient pas encore la couleur. Les prix à la consommation, pendant la même période, ont augmenté de 4%!

GPB
*La Liberté

Cultures écolos: bond en avant

Il y du progrès au plan écologique. Des efforts sont consentis pour moins polluer l'environnement. On réduit la charge en azote (-25% depuis 1985), en phosphores (-11.000 tonnes depuis 1990), en produits phytosanitaires (-30% depuis 1990), en méthane (-26% par kilo de lait depuis 1980). Les surfaces agricoles utiles bénéficiant de prestations écologiques passent, entre 1993 et 1999, de 18% à 95%, les exploitations biologiques de 1228 à 4744. On constate aussi une augmentation rapide des têtes de

bétail bénéficiant de pratiques d'élevage adaptées (sorties régulières en plein air, systèmes respectueux de l'espèce).

Pour la culture biologique, la Suisse se situe au troisième rang de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), derrière l'Autriche et la Suède. Pour les autres cultures écologiques (sans la culture bio), la Suisse est première, devant l'Autriche et la Suède.

Autre curiosité: la part des personnes actives occupées

dans le secteur primaire - agriculture, sylviculture, etc. - se réduit, entre 1970 et 1998, de 8,6% à 4,7% (pour 73.000 exploitations). Est-ce l'effet de la crise des années 90? On observe une légère augmentation entre 1990 et 1998. La taille des exploitations suisses, malgré certains regroupements, reste pourtant modeste: 17 ha contre 41 ha en Allemagne. Cela dit, ce sont depuis 1996 les exploitations de 20-25 ha qui augmentent le plus (celles de 15-20 ha pour la période précédente).

GPB

La FAO à Neuchâtel

Des experts de 41 pays, dont la Suisse, se sont réunis la semaine dernière à Chaux-de-Fonds à l'invitation de la FAO, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture. Ils y ont débattu d'une utilisation équitable du patrimoine génétique des plantes, et ont élaboré un protocole international sur le sujet.

Cette réunion, dont la tenue a été signalée hier par

l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag), devrait déboucher sur le premier accord international dans ce domaine. Lequel réglementera notamment, selon l'Ofag, l'accès aux ressources phylogénétiques, la préservation de la diversité génétique pour l'alimentation et l'agriculture, enfin le partage équitable des avantages économiques résultant de l'utilisation de ces ressources./ats-réd

Visite belge Soutien aux accords bilatéraux

Le roi des Belges Albert II et la reine Paola ont été accueillis avec les honneurs militaires par le Conseil fédéral hier après-midi. Le président de la Confédération Adolf Ogi a souligné les valeurs communes aux deux pays. Le roi a loué la solidarité de la Suisse et évoqué la Fondation Suisse solidaire. Joseph Deiss a pour sa part rencontré son homologue belge.

Dans son discours de bienvenue, le président de la Confédération Adolf Ogi a mis en évidence les relations profondes qui lient traditionnellement les deux pays. Ces relations se sont encore approfondies après l'acceptation en

vote des accords bilatéraux. La Suisse se réjouit que le Parlement belge ratifie lui aussi l'accord sur la libre circulation des personnes. La Belgique et la Suisse ont le même idéal de paix. Le principe de subsidiarité, mot-clé de la construction européenne, est vécu quotidiennement en Suisse, où quatre langues, quatre cultures et 26 cantons se côtoient. «En ce sens, la Suisse est en quelque sorte une Europe en miniature», a déclaré

Albert II loue la solidarité suisse

Le roi Albert II a pour sa part exprimé son admiration

envers le système politique helvétique et les efforts fournis par la Suisse sur le plan international. La Suisse est la preuve qu'une société multiculturelle n'est pas seulement viable. Elle apporte aussi des avantages importants dans un monde où les contacts entre les cultures se multiplient. Le roi a en outre loué le savoir, l'esprit d'entreprise, la créativité mais aussi la solidarité de la Suisse. Le roi a notamment évoqué la «Fondation Suisse solidaire». Mais cette solidarité se manifeste également à travers le Comité international de la Croix-Rouge et le Corps suisse d'aide en cas de catastrophe. Enfin, Albert II s'est prononcé pour une intensifi-

cation des relations entre la Belgique et la Suisse.

Pas de divergences

«Je vais proposer au Parlement belge de ratifier le plus rapidement possible les accords bilatéraux», a promis le vice-premier ministre belge et ministre des Affaires étrangères Louis Michel à l'issue d'un entretien avec son homologue suisse Joseph Deiss hier après-midi. La procédure belge est assez complexe, mais j'ai bon espoir que cette ratification intervienne l'année prochaine, a pour sa part déclaré Joseph Deiss. Les deux ministres ont notamment abordé des questions comme l'intégration européenne, les accords bilatéraux et la situation dans les Balkans ainsi que dans la République fédérale de Yougoslavie. «Il n'existe pas de divergences de vue importantes

entre nous», a assuré Joseph Deiss.

Hier soir, le couple royal devait se rendre à Interlaken pour un dîner à l'Hôtel Jungfrau Victoria. Au deuxième jour de cette visite aujourd'hui, le roi se rendra sur le chantier des nouvelles lignes ferroviaires alpines (NLFA) à Mitholz (BE) en compagnie du président de la Confédération Adolf Ogi. Son épouse la reine Paola visitera pour sa part avec Katrin Ogi la Burgerbibliothek de Berne et la prison de Hindelbank.

Les délégations se rendront ensuite à Lausanne où elles seront accueillies par les autorités vaudoises. Une visite du Musée olympique est également prévue. Enfin, une table-ronde avec le président de la direction du SAirGroup, Philippe Bruggisser, à l'aéroport de Genève clôturera cette visite d'Etat./ap

La visite d'Etat des souverains belges n'échappe pas au formalisme de circonstance. Comme le veut la loi du genre, c'est d'abord une occasion d'exprimer l'excellence des relations bilatérales. De fait, il n'existe pas de contentieux notable entre la Belgique et la Suisse. L'intérêt de cette visite est ailleurs.

Commentaire L'ami européen

En lui donnant un relief exceptionnel, le Conseil fédéral n'a pas perdu de vue l'essentiel, à savoir l'avenir des relations avec l'Union européenne, au sein de laquelle le Royaume de Bel-

gique joue un rôle éminent, en tout cas supérieur à son importance spécifique. C'est pourquoi la ratification des accords bilatéraux a largement dominé les interventions publiques comme les discussions entre le ministre belge des Affaires étrangères Louis Michel et le conseiller fédéral Joseph Deiss.

Bien sûr, la Belgique n'entend pas faire obstacle à cette ratification, mais celle-ci risque de prendre du temps en raison d'une procédure compliquée résultant du fédéralisme à la belge. Tout ce qui pourrait gêner le mouvement serait bien vu à Berne, où déjà l'on prépare un nouveau cycle de négociations bilatérales en attendant une éventuelle adhésion à l'Union européenne.

Si les relations helvético-belges sont globalement satisfaisantes au niveau des gouvernements, un dossier préoccupe néanmoins Bruxelles. C'est celui de la pérennité de la société Sabena aujourd'hui contrôlée par SAirGroup. Dès l'entrée en vigueur de l'accord bilatéral sur les transports aériens, SAirGroup prévoit d'augmenter sa participation dans la compagnie belge moyennant un plan de restructuration socialement assez lourd. Le roi Albert II et le ministre Louis Michel demanderont aujourd'hui des éclaircissements à Philippe Bruggisser. Car l'entente cordiale postule aussi le règlement des problèmes d'intendance, qui font d'ailleurs le quotidien de l'Union européenne.

Guy C. Menusier



Le roi Albert II (à droite) en compagnie d'Adolf Ogi et de la reine Paola (en fourrure) hier à Zurich-Kloten. photo Keystone

Mais que faut-il faire pour que les consommateurs gagnent enfin quelque chose à la libéralisation des marchés agricoles? Ce qui se passe en Suisse est incroyable.

Commentaire SVP, une intervention musclée!

Incontestablement, des efforts sont consentis pour réduire les prix à la production et pour se rapprocher du niveau de l'Union européenne. Mais presque rien de tout cela ne parvient à se répercuter jusqu'aux prix à la consommation.

Certes, ce déficit peut s'expliquer par un goût accru des consommateurs pour les produits agricoles transformés (donc plus chers). Mais tout se passe comme si les circuits de distribution avaient réussi à se mettre la différence dans la poche. Tout se passe aussi comme si la concurrence entre distributeurs, sur ce point, ne marchait pas. On sait que l'Office de l'agriculture est sur l'affaire. Mais c'est aussi un cas exigeant l'intervention musclée de la commission de la concurrence.

Par contraste, on est soulagé d'apprendre que les méthodes de production écologiques sont à la hausse et que le revenu des agriculteurs - soumis à la révolution la plus draconienne depuis longtemps - ne s'est pas écroulé. A première vue, les paiements directs fonctionnent. Reste à savoir jusqu'à quand gouvernement et Parlement - qui tiennent les cordons de la bourse - sont prêts à continuer. Avec 4,7% de la population active et 1,06% de la «valeur ajoutée», le monde agricole - malgré la sympathie dont il continue de disposer - est moins armé que naguère pour demander et obtenir. D'autres temps difficiles sont peut-être devant nous.

Georges Plomb

Enrico Macias Concert boycotté

Plusieurs associations réclamant la paix dans les territoires palestiniens et condamnant Israël ont lancé un appel au boycott du concert que doit donner Enrico Macias dimanche prochain à Roubaix, a-t-on appris hier auprès des organisateurs du concert.

Un appel à manifester le jour du spectacle a été lancé en raison des «prises de positions sionistes» de l'artiste juif pied-noir, selon ses détracteurs. Ils reprochent notamment à Enrico Macias d'avoir participé à une manifestation organisée par le Likoud et l'extrême droite israélienne, le 10 octobre à Paris.

Invité à Roubaix dans le cadre des Transculturelles, festival multidisciplinaire et multiculturel qui débute demain, Enrico Macias a confirmé sa venue auprès des organisateurs: «Le concert n'est pas annulé. Il est déterminé à venir chanter contre l'intolérance. Pour nous, programmer Enrico Macias est un acte de paix. Chacun a le droit de s'exprimer», a commenté Marianne Petit, la directrice du festival roubaixien./ap

Financement hospitalier

Changement de système étudié

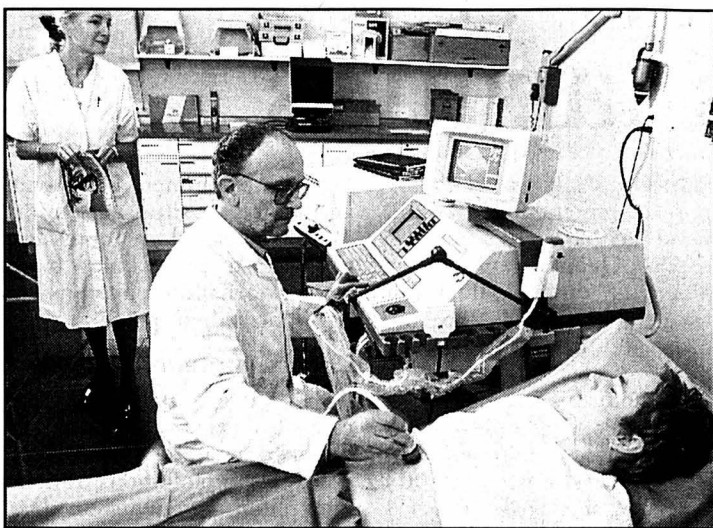
La commission sociale du Conseil des Etats veut étudier un nouveau système de financement des hôpitaux. Une sous-commission a été chargée hier de préparer la discussion. Les caisses-maladie seraient les seuls partenaires des hôpitaux: les cantons leur verseraient des subventions, au lieu de participer directement aux coûts, comme le souhaitait le Conseil fédéral. Le débat en plénum est ainsi renvoyé à l'an prochain.

De Berne:
François Nussbaum

La commission des Etats planchait sur une révision de la loi sur l'assurance maladie (Lamal). Le Conseil fédéral y proposait, pour l'essentiel, de clarifier le système de financement des hôpitaux. Les frais devaient être partagés, par moitié, entre cantons et assureurs, selon le tarif de base. Et ceci même si l'assuré se trouve en division privée, pourvu que l'établissement figure dans la planification hospitalière du canton.

Le Tribunal fédéral a jugé

Les cantons se sont vivement opposés à ce projet de révision. Ils devaient en effet verser annuellement environ 1,2 milliard de plus. Ce surplus pro-



Le changement proposé est le suivant: au lieu d'un partage des frais entre cantons et caisses, les caisses (subventionnées) seraient l'unique payeur. photo a

vient notamment du fait qu'aujourd'hui, les hospitalisations en divisions privées ou demi-privées sont exclusivement à la charge des assurances complémentaires privées. Un système jugé non conforme à la Lamal et, de ce fait, condamné par le Tribunal fédéral (TF).

En fait, le Conseil fédéral voulait pousser les cantons à procéder à une planification hospitalière plus stricte. Ils ne devaient faire figurer sur leurs listes que les établissements et les prestations hospitalières jugées indispensables à leur politique de santé - et les sub-

ventionner en conséquences. Quitte à sortir du système de subventionnement certaines divisions privées, même performantes, qui ne répondraient pas à cette nécessité.

Problème dévié en corner

On se demandait comment la commission du Conseil des Etats allait empoigner ce projet. En fait, elle a «dévié en corner». Avant de se prononcer sur les mesures proposées, a-t-elle expliqué hier, elle a chargé une sous-commission d'étudier un changement du système de financement des hôpitaux: au

lieu d'un partage des frais entre cantons et caisses, les caisses (subventionnées) seraient l'unique payeur.

Le Conseil fédéral a déjà fait savoir qu'il n'était pas opposé, en soi, à un tel changement, mais il ne peut intervenir qu'à long terme. Et probablement pas sans le passage par son propre projet de révision: il engage en effet à une planification stricte des besoins et, par un partage égal du financement, il pousse à une maîtrise globale des coûts (alors qu'aujourd'hui, la tendance consiste à se décharger de l'un sur l'autre).

La situation actuelle, dit le Conseil fédéral, amène les cantons à favoriser un financement partiel des hôpitaux par les complémentaires (via les divisions privées et demi-privées) et à promouvoir l'ambulatorio (aux frais des caisses), les assureurs poussant dans l'autre sens. Un partage à 50% est plus clair - et conforme aux arrêts du TF. Mais il faut aussi planifier le secteur semi-hospitalier, en attendant l'ambulatorio.

La sous-commission nommée hier aura donc du pain sur la planche. Elle devra définir selon quels critères les assureurs seront subventionnés par les pouvoirs publics, à quelle hauteur et pour quels besoins. Le débat en plénum n'aura donc pas lieu avant juin 2001.

FNU

IVG La solution du délai sans détresse

La commission du Conseil national s'est ralliée, dans les grandes lignes, à la solution du Conseil des Etats. Il ne reste plus qu'à attendre le débat du mois prochain en plénum.

De Berne:
Stéphane Sieber

Nouvelle décision dans le dossier palpitant de la libéralisation de l'interruption volontaire de grossesse (IVG). Réunie avant-hier et hier à Berne, la commission des affaires juridiques du Conseil national, présidée par Alexander Baumann (UDC/TG), s'est largement ralliée aux décisions du Conseil des Etats.

Par un score assez confortable de 14 voix contre 4 et 4 abstentions, elle a accepté la solution du délai selon laquelle l'avortement n'est pas punissable si, sur demande de la femme enceinte, il est pratiqué au cours des douze semaines suivant le début des dernières règles par un médecin habilité à exercer sa profession.

Un pas de plus

Pour qu'un IVG puisse être pratiqué, la commission veut, comme le Conseil des Etats, que le médecin s'entretienne

au préalable avec la femme de manière approfondie et lui prodigue des conseils. Elle a même fait un pas supplémentaire vers les tenants de davantage de libéralisation, puisque selon sa version, la femme ne devrait même plus faire valoir une situation de détresse. La minorité conservatrice n'accepte pas ce modèle. Elle reviendra - sans surprise - avec la proposition d'obliger la femme à consulter un centre de consultation reconnu par l'Etat.

Le débat en plénum aura lieu le 7 décembre. En septembre dernier aux Etats, la solution de compromis avait finalement été acquise par 21 voix contre 18, un vote serré. Si cette solution passe la rampe au National (de surcroît sans que la femme ne doive invoquer une situation de détresse), le référendum sera à coup sûr lancé, et il est hautement probable que le PDC et l'UDC l'appuieront. Si c'est au contraire la version de la minorité qui l'emporte (ce serait un volte-face plus surprenant, malgré l'appui du Conseil fédéral), on sera reparti pour de longs débats à l'issue improbable dès le retour du dossier au Conseil des Etats.

STS

Anglais Gouvernement zurichois souverain, Conseil fédéral attentif

Le Conseil fédéral sera attentif aux «dérives» risquant de compromettre la cohésion nationale, mais il n'a pas le pouvoir de s'opposer à la décision du gouvernement zurichois de faire passer l'anglais avant le français dans l'enseignement primaire. C'est ce que constate le gouvernement dans sa réponse écrite, publiée hier, à une interpellation du groupe écologiste.

Le Conseil fédéral partage la position de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP) qui entend conserver une place de choix à l'enseignement des langues nationales. Mais il pense que l'enseignement de l'anglais doit aussi faire partie des programmes. «Cela est faisable sans défavoriser les langues nationales et le Conseil fédéral sera attentif aux dérives qui risqueraient de compromettre la compréhension mu-

tuelle et la cohésion nationale».

L'adhésion de tous les membres de l'Etat fédéral est nécessaire au déploiement d'une politique cohérente des langues telle qu'elle est définie par la CDIP. «Le reniement de cette démarche consensuelle risque d'altérer les relations entre les communautés linguistiques et, en dernière conséquence, de compromettre la paix des langues», observe le Conseil fédéral, ajoutant que les réactions suscitées par le choix des autorités zurichois étaient là pour le démontrer.

En vertu de la Constitution, l'instruction publique est du ressort des cantons. Et il n'y a aucune disposition constitutionnelle fondant une obligation de droit fédéral imposant une langue nationale comme première langue étrangère. «Par conséquent, la Constitution ne confère pas au Conseil fédéral le pouvoir de s'opposer à la décision du gouvernement zurichois», conclut le gouvernement./ap

PUBLICITÉ

Bourse Bientôt la fin du droit de timbre

Il y a bon espoir que la suppression du droit de timbre sur les transactions boursières devienne rapidement réalité. A une courte majorité de 12 voix contre 10, la commission du Conseil national s'est ralliée hier au projet de gouvernement qui prévoit qu'une telle mesure entraînera pour les caisses de l'Etat un manque à gagner de 490 millions de francs. Mais pour les opérateurs, il en va de la compétitivité de la place financière suisse, un argument reçu cinq sur cinq par le Conseil fédéral.

Gian Pozzi*

Le 10 novembre, la commission du Conseil des Etats avait dit oui à une suppression limitée à un nombre réduit de transactions, entraînant un manque à gagner de 218 millions seulement. Pour elle, les investisseurs institutionnels suisses (institutions publiques, assureurs vie, institutions d'assurance sociale et institutions de prévoyance) devaient rester assujettis au droit de timbre.

En revanche, les fonds de placement suisses et les investisseurs institutionnels étrangers devaient y échapper.

La Bourse suisse a répondu par un soupir de soulagement immédiat, puisque parmi les transactions exonérées figure en bonne place le commerce de titres suisses dans des bourses étrangères, qui représente à lui seul une perte de 50 millions. «Pour nous, les deux solutions conviennent, aussi bien celle de la commission des Etats que celle du Conseil fédéral», admet un porte-parole du SWX qui ne souhaite pas être cité. L'essentiel est que les choses aillent vite, puisque nous entendons mettre en route le virt-x (réf: la Bourse virtuelle, lire l'encadré) dès le 1er avril prochain.»

Pour le 1er janvier

La suppression du droit de timbre sera traitée en urgence par les deux Chambres durant la session de décembre, qui commence lundi prochain. Problème: il y aura des divergences, non pas sur le principe - on l'a vu - mais sur l'étendue du champ d'application du projet de loi. Et

comme il faut une majorité qualifiée dans les deux conseils, il faudra sans doute transiger sur l'un ou l'autre point, d'autant que la gauche, en particulier, s'inquiète de ce qu'elle considère comme un cadeau fiscal. En tout état de cause, les allègements prévus devront être applicables dès le 1er janvier 2001.

Le droit de timbre de négociation est prélevé depuis 1918. Il s'applique à l'achat et à la vente de papiers-valeurs à raison de 1,5 pour mille pour les titres suisses et 3 pour mille pour les titres étrangers. En 1999, il a rapporté deux milliards à la Confédération.

GPO
*L'Agefi

Virt-x pour rester dans le coup

En quête de volumes toujours plus grands à traiter, les bourses européennes fusionnent. Dans ces grandes manœuvres continentales, la Bourse suisse paraît bien isolée. Mais elle a réagi à temps en créant une nouvelle place financière internationale avec la Bourse électronique privée «Trade-point» à Londres, où elle négociera les valeurs vedettes du SMI. Au total, quelque 600 titres devraient être traités au Virtual Exchange, en abrégé: Virt-x, ce qui représente quelque 80% du commerce d'actions en Eu-

rope. (Actuellement, le SWX ne participe que pour 7% au marché européen des blue chips et court un risque de marginalisation.)

Même si les titres suisses continueront à être cotés en Suisse et soumis de ce fait au droit suisse, il est clair que la Bourse s'en trouvera affaiblie. Aujourd'hui déjà, 20 à 30% du volume du SMI sont traités à Londres. Il ne restera ici plus guère que les valeurs plus modestes du SPI. Mais au moins, avec le Virt-x, la Bourse suisse devrait rester dans la cabine de pilotage du négoce européen. GPO

BRÈVES

Fonds juifs Plan de répartition critiqué

Le plan de répartition des 1,25 milliard de dollars de l'accord global entre banques suisses et organisations juives a été fortement critiqué par des survivants de l'Holocauste lundi à New York. Le juge Korman devrait néanmoins le mettre en vigueur la semaine prochaine. Une quarantaine de représentants des victimes du nazisme ont critiqué le plan de répartition du délégué spécial Judah Gribetz lors d'une audience publique au tribunal de Brooklyn. L'émotion a été vive dans la salle. Les critiques ont porté principalement sur les 800 millions de dollars réservés aux ayants droit aux avoires en déshérence dans les banques suisses./ats

TVA Un pourcent de plus pour l'AVS

Le pourcent supplémentaire de TVA introduit en 1999 doit revenir entièrement à l'AVS et non passer par les caisses de la Confédération. La commission compétente du Conseil des Etats approuve cette correction proposée par le National. La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) a passé de 6,5 à 7,5% pour pallier les surcoûts de l'AVS. Mais seuls 83% de ce point supplémentaire vont directement à l'assurance vieillesse. La Confédération utilise le reste pour financer sa propre contribution à l'AVS. Or, l'article constitutionnel adopté en 1993 par le peuple prévoit que le relèvement de la TVA aille entièrement à l'AVS./ats

Internet Ecoliers suisses branchés

Les écoliers suisses sont de plus en plus branchés. Près de 1500 établissements disposent aujourd'hui d'un site Internet. A l'occasion de la semaine d'action des Netd@ys 2000, autorités et pédagogues ont pu mesurer les progrès réalisés depuis quatre ans. Le nombre d'écoles disposant d'un site Internet en Suisse est deux fois et demi supérieur à l'an passé. Sur les 1500 établissements branchés, près de 600 se trouvent en Suisse romande. Lancées il y a quatre ans en Suisse, les Netd@ys proposent des projets en ligne concrets dans le domaine pédagogique. Cette année, une nonantaine seront réalisés, contre 60 en 1999./ats

Cuomo Il rejette les accusations

Gerardo Cuomo, 54 ans, arrêté le 10 mai à Zurich et incarcéré à Lugano en vue de son extradition en Italie, rejette les accusations portées contre lui. Dans une interview publiée hier par le «Corriere del Ticino», il affirme n'appartenir à aucune organisation criminelle. Le Napolitain dont l'amitié avec l'ex-juge Franco Verda a fait vaciller la magistrature tessinoise, est détenu dans une cellule de l'hôpital de Lugano. Malade du cœur, il est sous contrôle médical. Le contrebandier présumé a déclaré au quotidien luganais «Corriere del Ticino» qu'il n'a jamais fait de contrebande de cigarettes et encore moins de recyclage./ats

UNE SUISSE SANS SÉCURITÉ ?

**Réformer l'armée: OK.
Diminuer les effectifs: OK.
Mais diviser le budget
par deux, c'est absurde
et irresponsable.**

Non!

à l'initiative de redistribution
le 26 novembre

IL N'Y A PAS DE SÉCURITÉ AU RABAIS

COMITE NON A UNE SUISSE SANS SECURITE
118-73001/3PDC

Floride Les juges ménagent le suspense

Des millions d'électeurs américains attendaient toujours hier soir l'avis décisif de la Cour suprême de Floride dans la course à la présidence qui oppose George W. Bush à Al Gore. Mais l'instance n'est pas en mesure de dire à quel moment elle rendra publique sa décision.

«Nous n'avons pas encore de date précise», a affirmé Craig Waters devant la presse à Tallahassee. La décision peut toutefois être annoncée à tout moment, une fois que les délibérations de la Cour auront pris fin. Les sept juges doivent décider si les autorités électorales locales sont tenues ou non de prendre en compte les décomptes manuels en cours dans trois comtés, dans le résultat final de l'élection présidentielle en Floride. Ces comtés sont Broward, Palm Beach et Miami-Dade. Dans ce dernier comté, un juge a rejeté une requête républicaine visant à faire arrêter les décomptes manuels.

Les résultats préliminaires annoncés samedi donnent une avance de 930 voix en Floride à George W. Bush. Les démocrates, qui espèrent une progression de leur score avec les nouveaux résultats des dé-

comptes manuels, veulent qu'ils soient pris en compte. Les républicains au contraire veulent que l'on s'en tienne aux derniers chiffres.

Gains modestes

Pendant ce temps, les scrutateurs poursuivaient leur examen des bulletins de vote ambigus afin de déterminer à quel candidat les attribuer. Dans le comté de Broward, la personne chargée de la supervision des élections a démissionné, écrasée par des journées de travail de quinze heures.

Les résultats partiels des décomptes en cours ont montré que le candidat démocrate n'enregistrait pas un gain de voix suffisant pour inquiéter son rival. A Palm Beach, Al Gore ne gagne que trois voix supplémentaires sur la moitié des 531 bureaux dépouillés. Broward, avec 518 bureaux sur 609 recomptés, a dégagé un gain net de 118 voix pour Al Gore. A Miami-Dade, avec 67 bureaux sur 614 dépouillés, le démocrate gagnait 46 voix.

Si la Cour suprême se prononçait contre l'inclusion des résultats manuels, certains démocrates estiment qu'Al Gore devrait jeter l'éponge./afp-reuter

Réduire effectivement les émissions de gaz à effet de serre et stabiliser leur niveau dans l'atmosphère: dans ces domaines, la Suisse ne se contentera pas d'exercices comptables. A La Haye, Philippe Roch a redit les fermes intentions helvétiques.

SRI
Radio Suisse Internationale

Eclairage Fermeté helvétique à La Haye

En l'absence du ministre Moritz Leuenberger, c'est le chef de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage qui hier soir a défendu les positions suisses à la tribune de la conférence de La Haye sur les changements climatiques. Selon Philippe Roch, la conférence de La Haye doit impérativement prendre des décisions claires en la matière.

S'agissant des points cruciaux sur lesquels

achoppent les négociations de La Haye, Philippe Roch a redit en ne peut plus nettement que la Suisse, si elle est prête à faire preuve d'une certaine flexibilité sur les moyens de réaliser les objectifs de la convention sur les changements climatiques, se montrera par contre «intransigeante quant aux buts à atteindre». En clair: priorité aux engagements nationaux concrets, oui à des mécanismes subsidiaires dans la mesure où ils induisent un transfert effectif de technologies, oui à une réduction durable des émissions de gaz à effet de serre à condition qu'elle résulte d'abord d'une diminution des sources de pollution.

Pour rappel, la Suisse a déjà adopté en mai dernier une loi qui prévoit une réduction de 10% des émissions de gaz carbonique avant 2010. Le gouvernement fédéral négocie actuellement sa mise en œuvre avec les milieux de l'industrie et des transports, qui dans ce domaine pourraient adopter un certain nombre de mesures volontaires.

Bernard Weissbrodt

Proche-Orient Le conflit gagne le terrain diplomatique

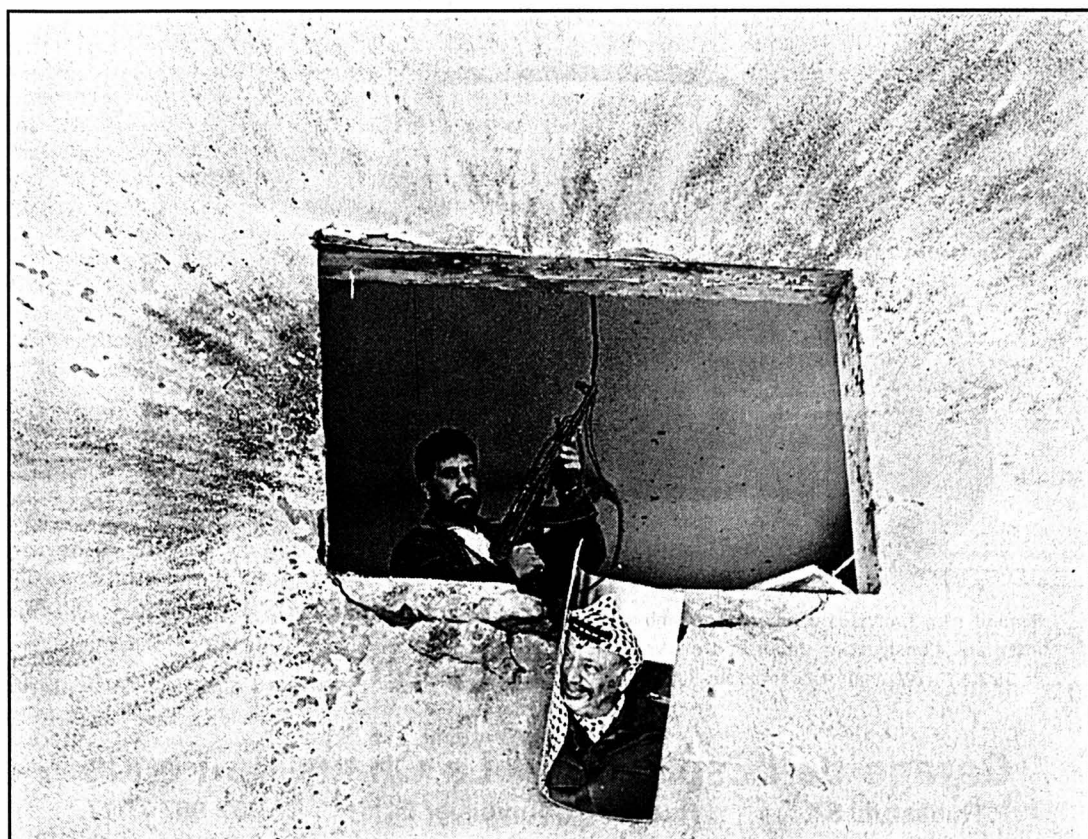
Mauvais jours pour le processus de paix, jugé «cliniquement mort» par le négociateur palestinien Ahmed Qoureia. L'Egypte a décidé hier de rappeler son ambassadeur en Israël tandis que de nouvelles violences dans la bande de Gaza faisaient un mort et un blessé grave, un Palestinien tué par des militaires et un Israélien pris dans une embuscade.

Le rappel de l'ambassadeur égyptien Mohammed Bassiouny, à qui le président égyptien Hosni Moubarak a ordonné de regagner immédiatement Le Caire, constitue un grave revers pour Israël: l'Egypte, principale voix modérée au Proche-Orient, est aussi le seul pays, avec la Jordanie, à entretenir des relations diplomatiques avec l'Etat hébreu. Selon le ministre égyptien des Affaires étrangères Amr Moussa, l'Egypte a voulu «répondre à l'agression israélienne contre les Palestiniens et l'utilisation délibérée de la force».

Barak déçu

Cette décision intervient au lendemain du pilonnage israélien de Gaza, d'une violence sans précédent: des hélicoptères israéliens ont tiré plusieurs dizaines de roquettes contre de nombreux objectifs, dont le siège de la police et des services de sécurité palestiniens, faisant deux morts et une soixantaine de blessés. Certains d'entre eux ont reçu hier la visite du président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat.

Ces bombardements intervenaient en représailles à un attentat contre un car scolaire qui avait fait deux morts et neuf blessés, dont cinq enfants lundi matin, près de l'implantation juive de Kfar Darom, dans la



Hier à Gaza, au quartier général de la Force 17, la garde personnelle de Yasser Arafat. photo epa

bande de Gaza. Amr Moussa a précisé que son pays restait partie prenante du processus de paix, mais pas d'un processus soumettant «la population civile à des actions aussi agressives» que le pilonnage de Gaza. Le chef de la diplomatie égyptienne a refusé de préciser si le rappel de l'ambassadeur était la première étape d'une rupture des relations diplomatiques égypto-israéliennes, réclamée par de nombreux pays arabes.

«Bien évidemment, je ne suis pas heureux» de ce rappel, a commenté le premier ministre israélien Ehud Barak, en souhaitant le

retour rapide du diplomate égyptien. «L'Egypte a un rôle à jouer dans le processus de paix, un rôle positif et le rappel de l'ambassadeur ne contribue pas à la poursuite de ce rôle.»

Embuscade

Les nouvelles violences survenues hier dans la bande de Gaza ne devraient pas non plus contribuer à améliorer une situation jugée déjà quasiment désespérée. Un automobiliste israélien circulant entre les implantations juives de Goush Katif et le point de passage de Kissoufim, entre Israël et la bande de Gaza, a été très griè-

vement blessé par des tireurs palestiniens qui lui ont tendu une embuscade. L'homme a été transporté dans un état critique à l'hôpital Soroka de Beersheva, dans le sud d'Israël.

Quelques heures auparavant, des soldats israéliens postés devant l'implantation de Kfar Darom avaient tué un Palestinien qui, selon eux, s'était approché du poste de contrôle de manière suspecte. L'armée a précisé que l'homme n'avait pas ouvert le feu. Selon des médecins palestiniens, il s'agissait d'un agent des services de renseignements palestiniens./ap

BRÈVES

Force européenne Poutine prend acte

Vladimir Poutine a souhaité hier que la force d'intervention européenne soit constituée «dans la transparence et la clarté». Le président russe s'exprimait à l'issue d'une rencontre à Moscou avec le premier ministre britannique Tony Blair. «Nous n'avons pas l'intention de bloquer, d'interférer avec elle ou de l'encourager», a déclaré le chef du Kremlin. Les pays membres de l'Union européenne se sont engagés lundi à fournir 100.000 hommes, 400 avions de combat et 100 bâtiments de marine à une force commune de réaction rapide d'ici à 2003./afp

Pérou Fujimori veut rester au Japon

Le président péruvien démissionnaire Alberto Fujimori a déclaré hier qu'il souhaitait rester au Japon «pour longtemps», tandis que le président du Congrès Valentin Paniagua émergeait comme son successeur probable. Alberto Fujimori, né au Pérou de parents japonais, s'est rendu plusieurs fois en visite officielle au Japon durant son mandat et il entretient de bonnes relations avec le gouvernement de Tokyo. Son fils Hiro vit au Japon, ainsi que sa fille et son gendre, ambassadeur du Pérou à Tokyo. M. Fujimori ne s'est pas étendu sur les motifs de sa démission./ap

Ocalan Recours examiné à Strasbourg

La Cour européenne des droits de l'homme a examiné hier à Strasbourg l'ultime recours du leader kurde Abdullah Ocalan, condamné à mort en Turquie. Dans le même temps, plusieurs milliers de ses partisans et de ses adversaires sont descendus dans les rues de la ville. Pour éviter les heurts entre les deux camps antagonistes, le Palais des droits de l'homme, où les audiences sont d'habitude largement ouvertes au public, avait été transformé en camp retranché. La police et le service d'ordre filtraient les entrées de manière draconienne./reuter-afp

Afghanistan Combats dans le nord

L'opposition afghane a lancé une offensive contre les positions de la milice islamique des talibans dans le nord-est du pays. Les affrontements ont commencé lundi soir et se sont poursuivis pendant douze heures, a affirmé hier un porte-parole du commandant Massoud sans donner de bilan. Ces combats ont été démentis par un porte-parole taliban qui a affirmé que les lignes du front dans le nord-est étaient calmes. Toutefois, un porte-parole des forces russes au Tadjikistan a déclaré que les combats avaient lieu à quelques kilomètres de la frontière tadjike./afp

DIVERS

Oubliez vos quatre murs.

swissair+

Europe on Sale!

Barcelone	Fr. 289.-
Londres	Fr. 219.-
Nice	Fr. 199.-
Paris	Fr. 219.-

Validité : départs de Genève, à compter de ce jour et jusqu'au 17.12.2000 (dernier vol retour).
Séjour minimal : samedi au dimanche.
Séjour maximal : 1 mois / dernier vol retour 17.12.00.

Prix par personne, sans taxes.
Vente des billets uniquement jusqu'au 30.11.00.
En cas de modification/d'annulation, des taxes seront prélevées.

Réservez de suite dans votre agence Kuoni la plus proche:

La Chaux-de-Fonds
36, av. Léopold-Robert

Neuchâtel
8, rue de l'Hôpital

Tél. 032 913 58 28

Tél. 032 729 91 10



PARTIR EN VACANCES. ET TOUT OUBLIER.

PORR
SUISSE

PORR SUISSE S.A. Romandie - Entreprise de construction
Certification ISO 9001
Bd des Eplatures 46e - 2304 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 927 30 00 - Fax 032 927 30 01
Email: info.romandie@porr.ch - Internet: www.porr.ch

Allô! 032/914 26 48
Josiane et Pierrette
Jaquet-Droz 6



SEQUENCE
Coiffure

littérature suisse romande

La Méridienne
Librairie

a le plaisir de vous inviter
à une rencontre-lecture
samedi 25 novembre
dès 15 heures
avec

Hélène Bezençon
Nicolas Couchepin
Monique Laederach
Bernadette Richard
Thomas Sandoz

Rue du Marché 6 - 2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. & fax 032/968 01 36



RENAULT Scénic RX4

RX4: le premier monospace compact de loisirs à traction intégrale.



Renault n'en finit plus d'innover en combinant son concept éprouvé d'intérieur modulable à la traction intégrale. Construction robuste, trois versions d'équipement et moteur 2.0 16V/140 ch à partir de Fr. 35 200.- (TVA comprise). Infos sur Renault: www.renault.ch

Garage de l'Esplanade • La Chaux-de-Fonds

P. Ruckstuhl SA	Rue Fritz Courvoisier 54	032 967 77 77
Le Locle	Garage Cuenot, rue du Marais	032 931 12 30
Les Ponts-de-Martel	Garage du Carrefour, J.-P. Cruchaud	032 937 11 23
Saint-Imier	Garage du Midi SA	032 941 21 25

Emprunt obligatoire 5.75% BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE 1993-2003 de CHF 60'000'000.- (NV 022.258)

Remboursement anticipé

Prix de remboursement: 100% de la valeur nominale

Date de remboursement: 1^{er} février 2001

Intérêts: L'emprunt cesse de porter intérêt à la date de remboursement

Remboursement: Le remboursement s'effectue sans frais contre remise des obligations munies des coupons non-échus. Le montant des coupons manquants sera déduit du capital remboursé.

Neuchâtel, novembre 2000

Par ordre:
BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

028 282672/DUO

Inserion gratuite



à bout de souffle.

dépendants d'oxygène ont besoin de votre aide.
faites un don
c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE



LEXPRESS

l'impartial

LA BASE DU SUCCÈS POUR VOTRE ANNONCE!

le Quotidien Jurassien

LE JOURNAL



PUBLICITAS



Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

www.publicitas.ch

Passer une annonce, c'est simple comme CLICK

Europe Bovins «à risque» testés en 2001

Tous les bovins de plus de 30 mois considérés «à risque» devront subir un test de la maladie de la vache folle dans l'UE dès le 1er janvier prochain. Les ministres de l'Agriculture des Quinze ont adopté cette mesure hier matin, après une séance marathon.

Environ 400 000 bêtes seront concernées par ce programme de dépistage de l'encéphalopathie spongiforme bovine. L'Union européenne (UE) ira ainsi au-delà du programme de tests aléatoires qu'elle avait prévu d'introduire au 1er janvier. Il devait porter sur un échantillon de 170 000 bovins «à risque» par an.

Nouvelle décision

Les ministres de l'Agriculture ont discuté toute la nuit de la possibilité d'étendre les tests à la totalité des bovins d'un certain âge, qu'ils soient «à risque» ou non. Sept à huit millions d'animaux seraient alors

concernés. Leurs hésitations étaient surtout dues à des considérations économiques, selon des sources diplomatiques.

En définitive, les ministres se sont entendus sur le principe d'élargir le programme de dépistage dès le 1er juillet prochain aux bêtes de plus de 30 mois abattues normalement. Mais cette extension devra faire l'objet d'une nouvelle décision des ministres, «à la lumière de l'expérience acquise» après le 1er janvier.

La portée de cette nouvelle décision faisait l'objet d'interprétations divergentes hier après-midi. Pour une porte-parole de la Commission européenne, il ne reste plus qu'à fixer les modalités pratiques de la deuxième étape du programme de dépistage. Certains États membres considèrent quant à eux que les ministres des Quinze doivent encore se prononcer quant au fond sur le passage à cette deuxième étape. /ats

Etats-Unis Les prisons, réservoir de main-d'œuvre

Confrontées à un marché du travail qui frôle la saturation, les entreprises américaines découvrent un réservoir de main-d'œuvre prometteur d'avenir: les prisons.

Leslie Gevirtz*

«Une fois que vous avez oublié le fait que vous vous trouvez dans une prison, cela ressemble à un entretien d'embauche classique», déclare Don Heenan, directeur des opérations pour 28 concessions Midas en Nouvelle-Angleterre.

Don Heenan, comme plusieurs autres employeurs du secteur privé, a décidé de participer à une foire à l'emploi à la Plymouth Correctional Facility, dans le Massachusetts. Cette prison de moyenne sécurité peut accueillir jusqu'à 1600 détenus masculins.

Les entretiens d'embauche concernent des détenus libérables dans les 60 jours ou moins, explique Susan Adams, une des initiatrices du projet. «Ce n'est pas Alcatraz», souligne-t-elle, par allusion à la célèbre prison aujourd'hui fermée située dans la baie de San Francisco.

Deux options

«Ces hommes n'ont pas commis de meurtres», ajoute-t-elle. La plupart sont incarcérés pour des délits de cambriolage ou de vol à l'étalage.



C'est nouveau, les prisonniers américains intéressent les employeurs du secteur privé. photo a

Pour le supérieur hiérarchique de Susan Adams, le shérif du comté de Plymouth Charles DeCas, qui dirige la prison, un détenu a le choix entre deux options: «Trouver un emploi ou renouer avec le crime.» «Il n'y a pas de troisième voie», affirme-t-il. «Il paiera des impôts ou on paiera des impôts pour lui.» Susan Adams précise avoir eu l'idée d'organiser ce forum après avoir examiné des programmes de réinsertion déjà entrepris depuis plusieurs années dans

l'Iowa, l'Ohio, l'Etat de New York ou la Caroline du Nord.

Le programme de l'Ohio, dirigé par Gwen Woods, a tellement de succès qu'il s'est transformé en une vidéo conférence mensuelle, transmis dans tous les établissements pénitentiaires de l'Etat.

Rédiger un CV

A Plymouth, 80 détenus ont participé à la foire à l'embauche. «Ça va de ceux qui n'ont jamais eu d'emploi à ceux qui sont déjà qualifiés,

comme mécaniciens ou artisans», précise Susan Adams.

Un cours de préparation aux entretiens a été donné à ces candidats pour leur apprendre à rédiger un CV et maîtriser un entretien d'embauche.

Il a fallu aussi persuader les chefs d'entreprise d'entrer dans un monde inconnu. «Je les appelais directement, je passais par les agences pour l'emploi, je faisais ce que fait tout chasseur de têtes», dit Susan Adams.

LGE

* Journaliste à l'agence Reuter

Satisfaction suisse

Heinz Müller, porte-parole de l'Office vétérinaire fédéral, a salué hier l'intention de l'UE de tester tous les animaux «à risque». Les Quinze auront ainsi une image plus fidèle de la situation de l'ESB. La Suisse teste depuis deux ans déjà tous les bovins «à risque». Elle en a fait de même avec un échantillon de 7000 bêtes abattues

normalement. Du point de vue de la santé publique, Heinz Müller doute de l'utilité d'étendre le programme de dépistage à tous les animaux de plus de 30 mois. La majeure partie de la viande consommée est issue de bovins nettement plus jeunes. Mais la Suisse pourrait revoir sa position si l'UE franchit ce pas. /ats

Viège Une menuiserie part en fumée



Une menuiserie, située à la sortie de Viège en direction de Brigue, a été entièrement détruite par un incendie hier matin. Le feu qui avait pris à 5h50 a pu être éteint vers midi. Quelque 130 sapeurs-pompiers ont été engagés dans la lutte contre le sinistre ainsi qu'un hélicoptère. L'incendie n'a fait que des dégâts matériels. /ats

photo Keystone

Equateur La «force» est avec le chaman

Une tache sanguine tombe de la bouche du chaman sur la table. «Ton énergie négative», lâche Luis, le plus grand sorcier d'Equateur, après avoir aspiré le mystérieux fluide sur le front de son vis-à-vis.

La surprise du visiteur, transformé en patient à son corps défendant, se mue en ébahissement devant les cinq expectorations successives du même liquide à quelques minutes d'intervalle.

«Les mauvais esprits ! Il y en a... Mais ce pourrait être pire. Je les sors de ton corps!», assure ce «curandero» (guérisseur), avant de les chasser d'un sourd gargouillis vers le ciel. «Ce n'est pas du sang», anticipe le sorcier devant le haussement de sourcils de son interlocuteur. Une analyse chimique n'est pas de mise. Elle tuerait le mystère.

Aucun patient ne s'y aventure. Luis Narvaez Sigcha est l'un des 2000 chaman indiens d'Equateur, le pays des volcans. Ces sommets aux neiges éternelles sont considérés comme des dieux par cette communauté de près de 4 millions de personnes sur les 12 millions d'habitants du pays. La langue des Indiens est le quechua.

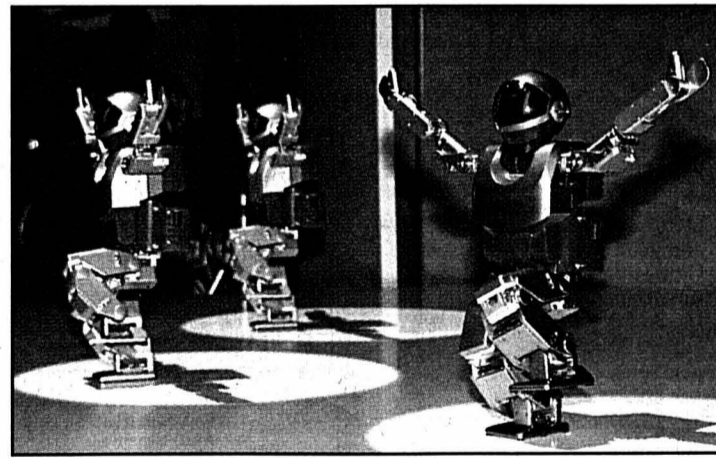
Vêtu d'un ensemble de lin blanc, un bandeau sur le front orné d'une médaille de «l'inti» (le soleil), le torse ceint de colliers où crocs de sanglier alternent avec opalines des Andes, Luis réalise des «limpias» (nettoyages) de l'âme et du corps à la maison de la culture de Quito.

Une centaine d'autres chamans participent à une «Rencontre de la médecine traditionnelle andine et des thérapies alternatives» jusqu'à dimanche. /ats

Robot L'humanoïde entre dans la danse

La firme japonaise Sony a développé un robot de forme humanoïde (photo ap) capable de marcher, de danser. Il pourra même probablement de botter l'arrière-train de son chien cybernétique Aibo, dont la nouvelle génération est commercialisée de-

puis la semaine dernière. Répondant au nom de SDR-3X, le robot de forme humaine du géant japonais de l'électronique grand public possède 24 articulations. Elles lui permettent de changer de direction, de se lever ou de se tenir sur une jambe. /ats



BRÈVES

Doberman Procédure pénale à Zurich

La propriétaire du doberman qui avait effrayé une jeune femme au point que celle-ci s'était jetée et noyée dans la Limmat à Zurich fait l'objet d'une procédure pénale. L'enquête et les interrogatoires se poursuivent, a indiqué hier le Ministère public du district de Zurich. /ats

Explosion à Brême Nouveau bilan

L'explosion au gaz qui s'est produite lundi dans un foyer de personnes âgées à Brême a fait huit morts, selon le nouveau bilan de la police d'hier après-midi. Trois personnes sont toujours portées disparues. Lors de cette explosion qui a presque entièrement soufflé l'immeuble, 21 personnes ont également été blessées. Parmi

les huit morts se trouvent trois hommes et cinq femmes, a précisé la police. Environ cent personnes continuent de fouiller les décombres, mais les chances de retrouver des personnes vivantes s'amenuisent d'heure en heure. /ats

Intempéries Italie: corps retrouvés

Les corps de quatre personnes disparues lundi à la suite d'un éboulement de terrain à Vinchinia, près de Lucca (Toscane, centre), ont été retrouvés hier. Le mauvais temps règne toujours dans de nombreuses régions d'Italie. /ats

Funiculaire Huile pas à l'origine du feu

Les experts ont écarté hier tout lien entre l'incendie du funiculaire autrichien et la présence d'un produit huileux trouvé sur la voie. Le 11 no-

vembre, le feu s'était déclenché dans un métro de montagne, faisant 155 morts à Kaprun en Autriche. /ats

Immigration Découverte près de Douvres

La police britannique a découvert hier 43 immigrants cachés dans des camions circulant sur une autoroute du sud de l'Angleterre, près de Douvres. La nationalité des clandestins n'est pas encore connue. C'est un routier qui a alerté la police sur la présence de trois camions arrêtés en bordure de l'autoroute. /ats

Egypte Braquage sanglant

Des hommes cagoulés, équipés d'armes automatiques, ont attaqué hier une banque située en Haute-

Egypte, provoquant la mort de treize personnes. Les assaillants ont fait irruption dans une succursale de la Banque nationale d'Egypte à al-Maragha. Les victimes sont des policiers, employés de banque, passants et membres du commando. Les malfaiteurs indemnes, ont réussi à s'enfuir. /ats

Bolchoï La Plissetskaïa fête ses 75 ans

Maïa Plissetskaïa, la plus célèbre ballerine russe, a fêté son 75e anniversaire sur les pointes, dansant sur la scène du Bolchoï de Moscou pour une exceptionnelle soirée de gala. La Plissetskaïa est l'une des figures les plus admirées de Russie, et son spectacle anniversaire était la première information du journal télévisé sur la chaîne privée NTV. /ap

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA Editeur: Fabien Wolfrath. Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gagniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya. La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth. Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz. Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch. Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Canton du Jura: Michel Gagniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Micheline Huguélet. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menuisier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

LNA

ZSC LIONS - BERNE 5-3
(1-1 3-1 1-1)

Hallenstadion: 7806 spectateurs.

Arbitres: MM. Bertolotti, Linke et Peer.

Buts: 11e Streit (Hodgson) 1-0. 15e Leimgruber (Reichert, S. Leuenberger) 1-1. 25e Zehnder (Cramer, Ouimet) 2-1. 26e Schnyder (Salis) 3-1. 30e Baldi (Micheli, à 5 contre 4) 4-1. 32e Juhlin (Howald, Johansson, à 5 contre 4) 4-2. 42e (41'14'') Ziegler 4-3 (à 5 contre 4). 42e (41'32'') Streit 5-3.

Pénalités: 9 x 2' contre les ZSC Lions, 8 x 2' contre Berne.

ZSC Lions: Sulander; Plavsic, Streit; Zehnder, Steck; Salis, Seger; Lebeau, Hodgson, Müller; Della Rossa, Cramer, Ouimet; Prinz, Zeiter, Micheli; Schnyder, Landolt, Baldi.

Berne: Tosio; Ziegler, Olausson; Steinegger, Jobin; S. Leuenberger, Meier; M. Leuenberger; Howald, Johansson, Juhlin; Rüttemann, Weber, Christen; Leimgruber, Steffen, Reichert; Sutter, Chate-lain, Beccarelli.

Notes: les ZSC Lions sans Kout, Jaks, McKim, Schrepfer ni Stirnimann (blessés), Berne sans Käser (blessé).

KLOTEN FLYERS - LUGANO 0-2
(0-0 0-0 0-2)

Schluefweg: 4509 spectateurs. Arbitres: MM. Kurmann, Eichmann et Stricker.

Buts: 50e Conne (Savage, Voisard) 0-1. 57e Lindberg (Conne) 0-2.

Pénalités: 3 x 2' plus 10' (Höhener) contre les Kloten Flyers, 6 x 2' contre Lugano.

Kloten Flyers: Pavoni; Winkler, Kiprusoff; Höhener, Szczepaniak; R. Keller, M. Klöti; Blindenbacher, Wüst; Lindemann, Plüss, Widmer; A. Keller, Nilsson, Rufener; Hollenstein, Convery, Wicher; Kostovic, Cellar, Reuille.

Lugano: Huet; Bertaggia, Tschumi; Voisard, J. Vauclair; Keller, Jeannin; Bozon, Dubé, Fuchs; Savage, Conne, Lindberg; Näser, Aeschlimann, Fair; Cadieux, Antsin, Sannitz.

Notes: Lugano sans G. Vauclair, Astley, Meier (blessés) ni Andersson (malade).

Classement

1. ZSC Lions	24	14	6	4	72-50	34
2. Davos	21	12	5	4	73-43	29
3. Lugano	21	13	2	6	58-39	28
4. Rapperswil	21	12	2	7	64-52	26
5. Ambri-Piotta	23	12	1	10	50-57	25
6. Kloten Flyers	21	10	4	7	62-48	24
7. Zoug	21	10	2	9	68-65	22
8. Berne	22	8	6	8	57-46	22
9. Langnau Tigers	21	7	4	10	50-58	18
10. FR Gottéron	21	5	5	11	51-63	15
11. Coire	22	4	3	15	41-64	11
12. La Chx-de-Fds	22	2	2	18	35-96	6

Prochaines journées

Samedi 25 novembre, 18 h: Davos - Kloten Flyers. 19 h 30: Langnau Tigers - Coire. Zoug - FR Gottéron. Dimanche 26 novembre, 16 h: Coire - ZSC Lions. FR Gottéron - La Chaux-de-Fonds. Kloten Flyers - Zoug. Rapperswil - Davos. /si

Hockey sur glace Hofmann impose le respect en LNA

Arbitre assistant en LNA, Dominique Hofmann a pris du galon en obtenant sa licence internationale au début de la saison. Une juste récompense pour cet ancien joueur qui a grimpé les échelons en un temps record. Son secret? La passion, tout simplement.

Olivier Odiet

On peut être amateur et se faire une place au soleil chez les pros. C'est le cas de Dominique Hofmann (34 ans), qui est arrivé au sommet de la pyramide de l'arbitrage grâce à ses connaissances, sa forte personnalité et son amour pour le hockey sur glace. Sa cote est à la hausse et ce n'est pas un hasard si le Tramelot d'adoption a été sollicité par la Fédération internationale pour officier lors des demi-finales de la Coupe Continentale, qui se dérouleront à Ambri-Piotta et Biasca de vendredi à dimanche prochain. Dominique Hofmann caresse également l'espoir d'être retenu pour la mythique Coupe Spengler de Davos entre Noël et Nouvel-An, mais la décision ne sera probablement pas prise avant la fin du mois.

Ascension fulgurante

En tant que joueur, Dominique Hofmann a suivi la filière juniors du HC Bienne avant de rejoindre les rangs de Moutier (1re ligue), Tramelan (2e ligue) et Star La Chaux-de-



Dominique Hofmann s'est hissé au sommet de la hiérarchie de l'arbitrage helvétique grâce à ses connaissances et sa forte personnalité. photo Leuenberger

Fonds (1re ligue). Cette expérience avec le club neuchâtelois lui a laissé un sentiment de frustration et il ne souhaitait plus consentir trop de sacrifices pour le hockey sur glace. Il se dirigea alors vers l'arbitrage sous l'influence de Michel Biedermann et Serge Ghiggia, respectivement «head» et assistant en LNA il y a quelques années. «Je me souviens toujours du premier

match que j'ai sifflé en novices à Fleurier en 1994, explique Dominique Hofmann. Avant la rencontre, j'étais mort de trouille! Mais tout s'est bien passé et je me suis immédiatement fixé des objectifs élevés. Lesquels? Officier en LNA et participer à la Coupe Spengler. Sans vouloir me vanter, je dirais que j'ai rapidement monté les marches qui mènent au sommet de la hiérarchie. Après 13 mois seulement, j'étais convoqué en tant que juge de ligne en LNB pour siffler Langnau - Coire. C'est lors de la saison 1998-99 que la Ligue suisse m'a confirmé arbitre assistant de Ligue nationale. J'officie en LNA depuis deux saisons aux côtés de Laurent Schmid. C'est une expérience extraordinaire sur le plan sportif et humain aussi. Je n'ai surtout pas à me plaindre de l'attitude des joueurs et des entraîneurs, qui se montrent très respectueux à mon égard.»

«Pas facile de se concentrer»

Dominique Hofmann estime qu'il n'est pas facile de rester concentré lors d'un match

de LNA qui oppose une grosse cylindrée à une équipe de bas de classement: «Il y a un monde de différence!», s'exclame-t-il. Lors d'un match qui se joue sur un faux rythme, une blessure surviendra plus facilement que dans une rencontre disputée sur une cadence soutenue. L'introduction de douze

équipes en LNA n'a surtout pas augmenté la qualité du jeu. On vit actuellement un championnat à trois vitesses. A savoir les équipes qui préparent les play-off et les play-out et celles qui luttent dans l'optique de se retrouver du bon côté de la barre. J'ai le sentiment que la différence de niveau entre les équipes était nettement moins marquée la saison dernière.»

Dominique Hofmann confie d'autre part qu'il est plus agréable de diriger une rencontre qui se dispute devant une affluence importante plutôt que devant des banquettes vides: «C'est un plaisir de siffler le derby entre Lugano et Ambri-Piotta, par exemple. La publicité pour le hockey sur glace est assurée. Il y a des émotions, des montées d'adrénaline. Les arbitres sont donc automatiquement plus attentifs.»

Dominique Hofmann attache une grande importance à la préparation d'une rencontre: «C'est une question de respect vis-à-vis des joueurs qui travaillent très dur à l'entraînement. Le match, c'est la cerise sur le gâteau et ils sont en droit d'attendre une attitude professionnelle de la part des arbitres. Que je siffle un duel au sommet ou un match qui oppose deux équipes de bas de classement, je vais me préparer avec le même sérieux.»

OOD

Remise en question

Dominique Hofmann précise que la concurrence est vive dans le milieu de l'arbitrage. «Il y a plus de 600 arbitres qui rêvent de siffler en LNA et il est indispensable de lutter tous les jours pour conserver sa place, explique-t-il. Je suis quelqu'un qui me remet tout le temps en question. Dans la vie en général, pas seulement dans l'arbitrage. En clair, je cherche toujours à aller de l'avant.»

Licencié au HC Ajoie, Dominique Hofmann ne sifflera pas pour des queues de prunes! OOD

le pas pour l'argent, mais il ne crache pas dans la soupe non plus: «Par rapport au salaire de certains joueurs, la somme qu'un arbitre assistant touche est dérisoire. Mais que personne ne vienne me dire qu'il se moque de l'aspect financier. L'arbitrage reste un hobby pour moi dans la mesure où je travaille à plein temps. Il est toutefois clair que je n'accepterais pas de m'investir dans ce milieu pour des queues de prunes! OOD

Nouveau défi?

Jusqu'à ce jour, Dominique Hofmann s'est pleinement concentré sur une carrière d'arbitre assistant, mais l'hypothèse de passer head prochainement n'est pas à exclure: «J'ai 34 ans et je n'ai pas du tout la certitude d'avoir beaucoup d'avenir comme assistant sur le plan international. Le jour où je constaterai que les portes ne s'ouvrent pas complètement, j'envisagerai sérieusement de passer arbitre principal, malgré le fait de devoir rétrograder en LNB.»

Selon Dominique Hofmann, il ne suffit plus d'ex-

celler dans le patinage et de connaître son règlement sur le bout des doigts pour être crédible dans l'arbitrage: «Il est primordial de travailler sa personnalité, confie-t-il. Si le niveau de l'arbitrage est élevé en Suisse, c'est simplement parce qu'on peut s'appuyer sur des structures professionnelles. Vous savez, rien n'est laissé au hasard. En juin, on se déplace à l'étranger pour effectuer le cours central. On travaille surtout l'interprétation et la communication avec les médias. C'est très important...»

OOD

Magazine

Musique Guarneri, en trio, de Prague au temple du Locle

Manifestation phare de la saison 00-01 de l'Association des concerts du Locle, le Trio Guarneri de Prague se produira demain au temple de la Mère-commune. Une véritable aubaine pour les mélomanes! Au programme de cette prestigieuse formation - Ivan Klansky au piano, Cenek Pavlik au violon et Marek Jerie au violoncelle, tous solistes de la scène internationale -, des Trios de Haydn, de Chostakovitch et de Dvorak, dans le plus belle tradition tchèque pour ce qui concerne la musique de chambre. Invité régulier des grands festivals, le Trio Guarneri s'est constitué en 1986 et sa discographie comporte un hommage à Beethoven d'anthologie. /sog

Le Locle, temple, jeudi 23 novembre, 20h15.



Le Trio Guarneri: Cenek Pavlik, violon; Ivan Klansky, piano et Marek Jerie, violoncelle. photo sp

Cinéma Le retour d'un chef-d'œuvre

Il a impressionné ceux qui l'ont vu dans le cadre du cycle iranien de Passion Cinéma. «Un temps pour l'ivresse des chevaux» (photo) revient à l'affiche à l'ABC. Ce film éberluant ne révèle pas seulement une réalité inconnue, c'est un chef-d'œuvre d'humanité (Caméra d'or Cannes 2000). Dans les montagnes du Kurdistan, cinq frères et sœurs luttent contre l'adversité dans l'espoir de faire opérer leur aîné infirme. A voir toutes affaires cessantes! /chg

La Chaux-de-Fonds, ABC (jusqu'à dimanche); 1h17.

Tuning Une discipline qui relooke votre voiture



Si vous n'avez pas la possibilité d'acquiescer une voiture sur mesure, vous pouvez la personnaliser grâce au tuning. Dont un jeune Chaux-de-Fonnier est devenu un spécialiste. photo sp

LA NOCE

de Pavel Louguine
Me, ve et di à 18h30
je, lu et ma à 20h45
sa à 16h30 et 20h45



UN TEMPS POUR L'IVRESSE DES CHEVAUX

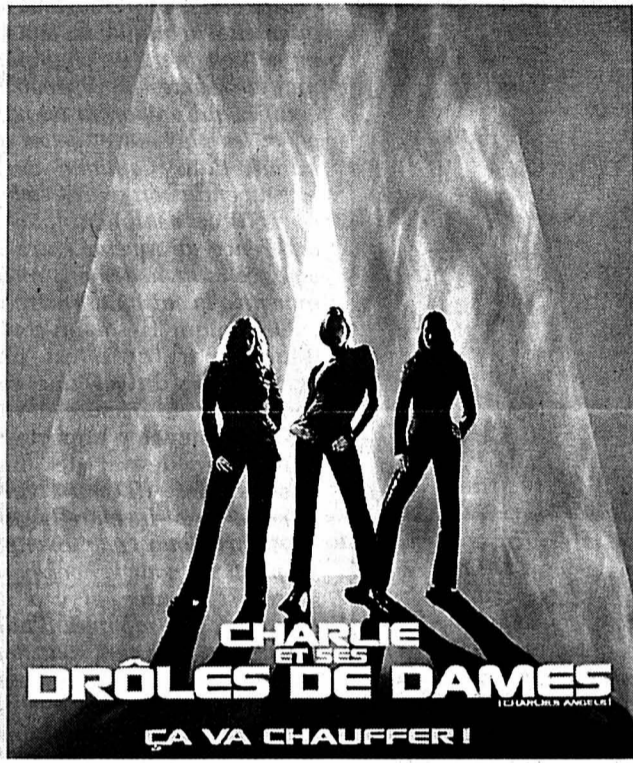
de Bahman Ghobadi
Me, ve à 20h45, je et sa à 18h30, di à 16h30 et 20h45

EN GRANDE PREMIERE SUISSE

SCALA 1 Chaque jour à 15h30, 18h et 20h30
Tél. 916 13 66 Nocturnes ve et sa à 23h 12 ans

Les détectives de choc et de charme sont de retour pour une enquête rebondissante!

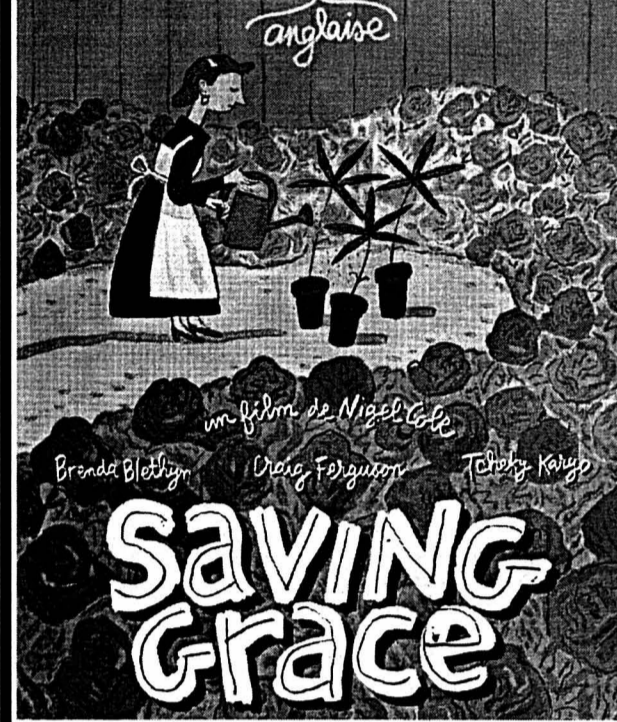
CAMERON DIAZ DREW BARRYMORE LUCY LIU



EDEN Chaque jour à 16h et 20h45
Tél. 913 13 79 16 ans

Pour éponger ses dettes, une veuve décide de transformer sa ferme d'orchidées en plantation de marijuana... Une comédie fumante!

Une comédie bien roulée... anglaise



SCALA 2 Chaque jour à 15h30 et 20h45
Tél. 916 13 66 Nocturnes ve et sa à 23h 16 ans

Le mystère de la sorcière n'est toujours pas élucidé... Une nouvelle équipe repart dans la forêt!!! Frissons garantis



SCALA 3 Chaque jour à 15h30, 18h et 20h15
Tél. 916 13 66 12 ans

Une comédie sans fausse note déclenchée par une futile histoire de meuble hérité!

Alain Sardé présente

Un cerde d'amis qui ne tourment pas rond mais...



Nathalie Baye Jean-Pierre Darroussin Jeanne Balibar
Isabelle Carré Didier Bezace Sophie Guillemin Danielle Darrieux avec le rôle d'off

ÇA IRA MIEUX DEMAIN

une fantaisie de Jeanne Labrune

SPECTACLES-LOISIRS



Avec une annonce, vous donnez de l'élan à votre manifestation sportive. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

les puces du livre

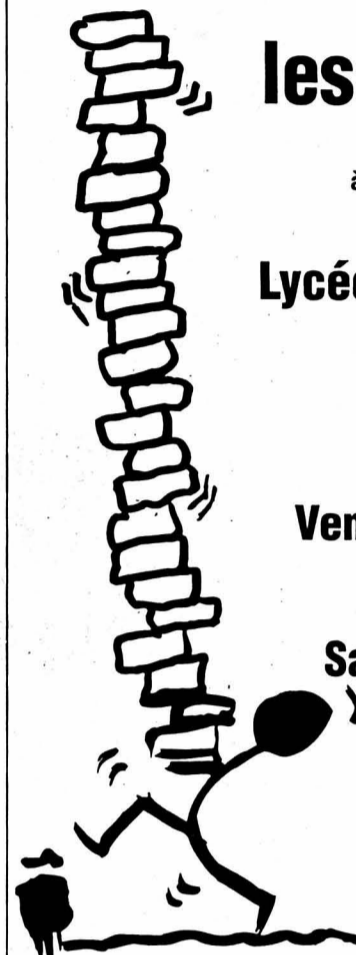
livres anciens et d'occasion, disques à emporter entre deux verres à prendre

Lycée Denis-de-Rougemont Neuchâtel

Nouveau bâtiment
Faubourg de l'Hôpital 59

Vendredi 24 novembre 2000
de 18 h 00 à 22 h 00

Samedi 25 novembre 2000
de 9 h 00 à 13 h 00



Manifestation organisée par la Fondation de l'Association des anciens élèves du Gymnase cantonal de Neuchâtel.

028-283514/010

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

SPECTACLES-LOISIRS

Théâtre Populaire Romand + Théâtre de La Chaux-de-Fonds

2000-2001 Saison commune à Beau-Site

Emilie ne sera plus jamais cueillie par l'anémone

de Michel Garneau



Ve 24, sa 25 nov. 2000 20h30

Vente des billets: Kiosque Espacité
Prix des places: Etudiant/Chômeur/Apprenti/Prof. du spectacle: 10.-
Membre TPR: 15.- Membre SAI: 18.- AVS/AI: 18.- Prix plein: 25.-

Réervations: Tél. 032/913 15 10

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS **L'Imparital** **RIN** **leHebdo**

DIVERS

Ferblantiers
Etancheurs
Couvreurs

Des hommes à la hauteur

ENTREPRISE DE COUVERTURE
Jean-Marc FAHRNI

Depuis 1878 Bel-Air 3 Tél. et fax 032/968 04 34
132-080347 2300 La Chaux-de-Fonds Natel 079/204 28 34

132-081239
tout pour la vue...
novoptic
2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Immeuble Richemont
Tél. 032/913 39 55

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



Publicité intensive,
publicité par annonces

PUBLICITAS

FUST AEG PHILIPS
Et ça fonctionne. **Moulinex**
Miele BOSCH Electrolux NOVAMATIC
TEFAL **juke** Rowenta **Bauknecht**

Nulle part ailleurs... aussi bon marché!



Machine à café
Jura Impressa 6000
• Sortie pour café réglable en hauteur, également pour préparation du café dans récipient en verre
No art. 540559

Aspirateur
Novamatic STS 1500
• Tuyau télescopique
• Accessoires intégrés
No art. 105240

Micro-ondes
Novamatic MW 1100
• Grande enceinte de cuisson, faible encombrement
No art. 100105

Top Service FUST: • Jusqu'à trois ans de garantie FUST • Conseils compétents, démonstration, service de réparation pour toutes les marques (peu importe où l'appareil a été acheté) et élimination par des professionnels. Prix bas garantis • Prolongation de la garantie jusqu'à dix ans
Choix géant: • Les appareils de marque les plus récents disponibles du stock • Rabais de quantité • Toujours des occasions et modèles d'exposition avec garantie et à des prix super

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 9245424. Bienne, rue Centrale 36, 032 3287340. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122, 032 3441600 (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 7569240. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 7277130. Delémont, av. de la Gare 40, 032 4214810. Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation), 032 4659635.
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559111.
Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet sous www.fust.ch

143-732817/4x4

Achetez et collectionnez des points Bonus **20%** commande directe www.fust.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

à louer

Adresse	Pièces/ Etag	Loyer ch. incl.	Délai
Jaquet-Droz 12 et 12a	1 pièce, 6e étage 1 pièce meublée, 4e ét. 1 1/2 pièce, 3e étage 1 1/2 pièce, 4e étage 2 1/2 pièce, 4e étage 2 1/2 pièces, 6e étage 3 1/2 pièces, 6e étage	Fr. 540.- Fr. 520.- Fr. 525.- Fr. 520.- Fr. 670.- Fr. 695.- Fr. 957.-	à convenir à convenir à convenir à convenir à convenir à convenir à convenir
Crêtets 139 - 143	2 pièces divers	dès Fr. 521.-	à convenir
Léopold-Robert 31	1 pièces, 11e étage	Fr. 407.-	à convenir
Léopold-Robert 53	1 pièce, 7e étage	Fr. 493.-	à convenir



Services Immobilier
Stéphane Quartier
Téléphone 032 723 09 17
stephane.quartier@wincasa.ch
www.wincasa.ch



À LOUER
Bel appartement de 3 1/2 pièces
avec cachet, cuisine agencée fermée, hall pourvu de petites armoires, salle de bains-WC, réduit, dépendances.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: David-Pierre-Bourquin 11.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

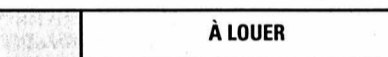


A louer Studios
Crêtets 10 à 14
Loyer: Fr. 300.- + charges
• Immeuble situé dans quartier tranquille
• A proximité du centre ville et de la gare
• Cuisines aménagées
• Service de conciergerie compris

Libres de suite/1.1.01 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch



GÉRANCE CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42
E-mail: location@berset-gerance.ch



À LOUER
LA CHAUX-DE-FONDS

1 PIÈCE
Rue de la Confédération: studio libre de suite, composé de coin cuisine, chambre, salle de bains-WC. Loyer de Fr. 458.- charges comprises.
Rue du Locle: studio composé de cuisine équipée de frigo, 1 chambre, salle de bains-WC. Libre de suite. Loyer de Fr. 463.50 charges comprises.
Croix-Fédérale: joli studio avec cuisine équipée d'un frigo, 1 chambre, salle de bains-WC. Libre pour le 1er février 2001. Loyer de Fr. 488.- charges comprises.
Rue du Nord: studio composé d'une chambre, de cuisine équipée de cuisinière et frigo, salle de bains et WC, vestibule. Libre au 31 mars 2001. Loyer de Fr. 355.- charges comprises.

Cause départ, à vendre entre Bienne et Neuchâtel

très belle villa
Neuve, très ensoleillée, position dominante, côté forêt, proche autoroute, école, centre commercial. 4 1/2 grandes pièces. Surface totale 210 m². Salon 46 m² avec cheminée, garage et stores électriques, aspirateur central, cuisine avec bar. Prix: Fr. 578 000.-
Tél. + fax 032/757 31 66.



Place de parc
Chalet 17 - La Chaux-de-Fonds
Place de parc dans garage collectif
Située dans le quartier des Arêtes
Pour plus d'informations: www.geco.ch
GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI



CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue D.-Jeanrichard 5
MAGASIN AVEC APPARTEMENT DE 3 PIÈCES ATTENANT
Cuisine agencée.
Loyer Fr. 1820.- + charges.
Libre à convenir.
TÉL. 032/730 42 11



A vendre Chalet
Les Loges - La Vue-des-Alpes
Magnifique chalet bénéficiant d'une situation très tranquille, à deux minutes du Col de La Vue-des-Alpes, entre Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds
Ce chalet est composé comme suit:
Sous-sol: une cave, une citerne à eau, un grand réduit.
Rez-de-chaussée: un living avec cheminée, une chambre, une cuisine agencée, un WC-douches, une véranda.
Étage: deux chambres, un WC/douche.
Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous
Pour plus d'informations: www.geco.ch



HOME TRADING PIZZERIA
2000 NEUCHÂTEL
032 / 724 89 10 079 / 204 40 50
LA CHAUX-DE-FONDS
Quartier la Recorne
SUPERBES VILLAS INDIVIDUELLES
Splendides villas de 6 pièces, 2 salles d'eau, architecture moderne et lumineuse, grand salon avec cheminée, sous-sol excavé avec garage. Toutes finitions au gré du preneur.
Fr. 485'000.- + frais d'achat y compris terrain de 500m²
Fonds propres Fr. 50'000.- + L.P.P
Loyer Fr. 1455.- / mois + charges.

APULIA Sàrl
ACHAT-VENTE
de
CAFES-RESTAURANTS
et AUTRES COMMERCES
Discretion assurée
Rue de l'Hôpital 4 - 2000 Neuchâtel
Tél. 032/721 42 42 - Fax 032/721 42 44
028-278719/20



À LA CHAUX-DE-FONDS
Un appartement de 3 pièces
avec cuisine agencée, vestibule, salle de bains-WC, dépendance, lessiverie.
Un appartement de 2 pièces
avec vestibule, salle de bains-WC, dépendance, lessiverie.
Libres tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Numa-Droz 58.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds



A louer Jardinière 71
à La Chaux-de-Fonds
Locaux de 80 m² au 1^{er} étage Est
• Locaux à l'usage de:
Bureaux avec réception
Cabinet médical
• Immeuble pourvu d'un ascenseur
• Loyer Fr. 1000.- + charges
• A proximité de la gare et du centre ville
Libres de suite ou à convenir
Liste des locaux à louer à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch



A VENDRE
A La Chaux-de-Fonds
GRAND APPARTEMENT DE 2 1/2 PIÈCES AVEC VÉRANDA
Affaire à saisir: Fr. 120 000.-
Notice sur demande.
Visite sur rendez-vous.
espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77-76
www.espace-et-habitat.ch

Hôtel/Appartements à vendre
Immeuble au centre de Neuchâtel se situant à l'entrée de l'Expo.02 avec:
• **Hôtel** de 33 chambres et restaurant de 60 places, avec une petite salle pour séminaires.
• **13 appartements** avec possibilité de les utiliser en tant que suite pour l'hôtel.
Intéressé? Veuillez contacter M^{me} Pignet au 031/358 75 80

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue de la Balance 6
GRAND 3 PIÈCES
Cuisine agencée, lave-vaisselle
Loyer Fr. 862.- charges comprises.
Libre à convenir.
TÉL. 032/730 42 11

À VENDRE LA CHAUX-DE-FONDS
Beaux appartements entièrement rénovés
(Bloc cuisine, parquet, sanitaires)
4 1/2 pièces, balcon
dès Fr. 203 000.-
2 pièces, balcon
dès Fr. 124 000.-
Création d'un magnifique 6 pièces possible
032/753 12 52

CASTEL REGIE
A remettre à Fontainemelon
BAR RESTAURANT
Composé de:
1 salle-bar • 1 salle à manger
1 cuisine et économat
1 terrasse-jardin
Loyer Fr. 1'850.- + charges
PAS DE REPRISE
TÉL. 032/730 42 11

À VENDRE
À LA CHAUX-DE-FONDS
Place de l'Hôtel-de-Ville
PETIT IMMEUBLE MIXTE
avec confort
composé de:
2 locaux commerciaux loués
et 2 appartements loués
Petite terrasse au niveau des combles avec possibilité de créer un duplex.
Caves.
Pour renseignements et notice, sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

URGENT, RECHERCHONS
Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerces, PME, PMI
Étudions toutes propositions
AC21 : 032/724 24 25
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

BMW Service Plus
Service gratuit jusqu'à 100 000 km ou 10 ans*
Garantie jusqu'à 100 000 km ou 3 ans*
*Seule la limite atteinte en premier sera prise en compte.
Le plaisir de conduire

ATTRACTION INTÉGRALE: LES NOUVELLES BMW SÉRIE 3 À TRANSMISSION INTÉGRALE.

La nouvelle BMW Série 3 (berline ou touring) est dotée d'une transmission intégrale intelligente, d'une garde au sol améliorée, d'un train roulant sport et du Contrôle Dynamique de la Stabilité (DSC). Elle vous emmènera très confortablement à destination et cela quels que soient l'état de la route ou la déclivité rencontrée.

Automobiles Transjurane S.A.
Courgenay
Rue Sédrac
Téléphone 032/4710101

malades chroniques.

aider, là où personne ne le fait plus, les malades de longue durée dépendent de notre soutien.

dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

**RÉOUVERTURE
DEMAIN JEUDI
DÈS 10H00**

Relais
Cheval Blanc

MENU DU JOUR

- Nos spécialités:
- Coquelet aux morilles
- Coq au foie gras
- Magret au miel
- La Charbonnade

Ouverture:
Mardi à samedi dès 10h00
Dimanche et Lundi **fermé**

Boinod 15 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032 / 968 10 20 • Famille Flühmann-Paratte



Menuiserie
Ebénisterie
Humair
Maîtrise fédérale
Collège 96
La Chaux-de-Fonds
☎ 032/968 32 57
Fax 032/968 37 17

La Bâloise
En tout cas
Agence générale
des Montagnes
neuchâtelaises
Av. Léopold-Robert 11a
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 032/911 06 11
Fax 032/911 06 51

PAUL EHRBAR SA
Bières + Eaux minérales
Tél. 926 26 26
Rue du Parc 135
La Chaux-de-Fonds

La Mobilière
Assurances & prévoyance
Marc Monnat
Agent général
Espacité 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 15 35

NOKIA 3210 dual band
+ 3 accessoires

Chargeur 12 V al. cigare
Mains libres
Chargeur 220 V

Fr. 39.-*

Chez **swisscom mobile** **SON AUTO**
GPS - CAR AUDIO - TÉL MOBILE
L.-Robert 102 La Chaux-de-Fonds

*Lors de la souscription d'un nouvel abonnement Swisscom Mobile pendant le mois de novembre (p. ex. NATEL® swiss CHF 25.-/mois, sauf NATEL® easy.) Durée d'abonnement min. 12 mois, carte SIM CHF 40.- non comprise.

OFFRES D'EMPLOI

KELLY SERVICES Bien plus qu'un job!
Depuis 1946, Kelly Services, un des leaders mondiaux de l'emploi élastique et temporaire, est reconnu pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Nous recherchons pour des emplois à long terme, pour l'industrie horlogère haut de gamme, des:

ouvrières en horlogerie
expérimentées dans les travaux minutieux d'assemblage en horlogerie, emboîtement, pose cadrans aiguilles, etc.

Nous demandons:
Utilisation des brucelles, tournevis horloger, éventuellement binoculaire.
Dextérité manuelle et bonne vue indispensable.

Veuillez demander **Gérard Forino, Patrick Parel** ou **Pascal Guisolan**.

028-283921
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 La Chaux-de-Fonds • 032/910 55 10

ETA

Allier l'art horloger traditionnel à un savoir moderne d'ingénieur

En tant que **Ingénieur/Constructeur**

vous vous chargez de projets dans le développement des mouvements d'horlogerie mécaniques. Du lancement des projets de la phase d'essai à la livraison des mouvements terminés, vous êtes, sur le plan technique, l'interlocuteur compétent du team Mecaline. Le perfectionnement des techniques fascinantes relatives aux montres mécaniques, la mise au point de constructions adaptées à la fabrication ainsi que les études de faisabilité font partie de votre ressort.

Nous nous adressons à un ingénieur diplômé (HES) de la branche micro-technique capable de s'enthousiasmer pour la mesure du temps avec des mouvements mécaniques complexes.

Si vous aimez le travail en équipe, êtes disposé à assumer des responsabilités et maîtrisez les langues allemande et française, nous pouvons vous offrir un poste intéressant et indépendant.

Vous faites usage de vos connaissances spécifiques au sein d'une petite équipe et profitez simultanément des bonnes prestations d'une entreprise internationale!

Veuillez faire parvenir votre dossier de candidature à Monsieur Ulrich Fahrni.

ETA SA Fabriques d'Ebauches
2540 Grenchen

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

4x4/145-752930

Une serveuse
est cherchée pour tea-room. Travail de jour, du mercredi au dimanche.
Tél. 032/968 47 72.

Vous êtes une personne dynamique aimant les contacts et nourrissant une passion particulière pour la vente. Votre objectif de carrière est d'aller sur le terrain et de

développer
vos aptitudes personnelles, professionnelles et financières pour vous permettre de sortir du lot. Rentenanstalt/Swiss Life, numéro 1 de l'assurance-vie en Suisse et parmi les meilleures à l'étranger, vous propose un poste de

conseillère / conseiller en prévoyance
qui vous donnera la possibilité d'associer une réelle activité de conseil à la vente de produits d'assurance-vie et de placements haut de gamme.

Esprit de persuasion et d'entreprise, formation commerciale ou industrielle sont les qualités requises ainsi que le sens aigu de la vente et de bonnes connaissances en informatique. Vous serez mis au bénéfice d'une excellente formation et de cours de perfectionnement de qualité.

C'est avec plaisir et intérêt que nous attendons votre candidature.
Rentenanstalt/Swiss Life, La Chaux-de-Fonds, Christian Gern Agent général,
Av. Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/914 30 24

Rentenanstalt
Swiss Life

VARINOR
ESSAYEUR - FONDEUR

Nous recherchons, dans le cadre du développement de nos activités:

- un **essayeur-juré**
- un **aide-fondeur**

Ce poste conviendrait à une jeune personne sans formation particulière.

Prestations sociales d'une société moderne.
Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.
Offres de services écrites et renseignements à:
VARINOR, rue Saint-Georges 7,
2800 Delémont, tél. 032/424 42 42.

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

GARAGE - CARROSSERIE BURKHALTER
Concessionnaire Citroën
La Chaux-de-Fonds / Le Locle
Tél 032/931 82 80

Au vu du développement de l'entreprise, nous recherchons pour notre garage du Locle:

Un tôlier en carrosserie
Un mécanicien sur automobiles

Profil souhaité:
◆ Expérience et connaissance de la marque Citroën.
◆ Capable de travailler de manière indépendante.

Nous offrons:
◆ Salaire au-dessus de la moyenne pour personnes compétentes.
◆ Poste à temps complet.

Entrée en fonction: à convenir.
Etes-vous intéressés? Envoyez-nous votre candidature avec les documents usuels à:
Garage-Carrosserie Burkhalter
A l'attention de Monsieur W. Burkhalter
Jaluse 2 - 2400 Le Locle
E-mail: gcb@bluewin.ch

HERMÈS PARIS

LA MONTRE HERMES SA, entreprise d'horlogerie, recherche pour entrée immédiate ou à convenir:

- un **HORLOGER COMPLET**, praticien ou rhabilleur au bénéfice d'un CFC ou d'une formation équivalente.
- une **EMPLOYEE DE STOCK** en horlogerie, avec quelques années de pratique.

Toute personne désirant rejoindre une équipe motivée et performante est priée d'envoyer son offre de service munie des documents habituels à:

LA MONTRE HERMES SA
Service du personnel
Case postale 698, 2501 BIENNE

Publicité intensive, publicité par annonces

OFFRES SOUS CHIFFRES

Insérer une annonce sous chiffres permet de garder l'anonymat. Il se trouve cependant, que trop souvent encore, les correspondants ne reçoivent pas, ou trop tardivement, des réponses à leurs offres. Il en résulte fréquemment des retards dans les démarches qu'ils devraient poursuivre ailleurs et qui risquent, de ce fait, de ne pas aboutir.

Il s'agit-là d'un exemple, parmi d'autres ennuis suscités par l'attitude de certains annonceurs.

Nous recommandons à tous ceux qui recourent à l'annonce sous chiffres pour sa crédibilité et la sécurité qu'elle donne, de répondre rapidement, même en conservant l'anonymat, à toutes demandes reçues.

Publicitas, intermédiaire entre les uns et les autres, veille au respect du chiffre et transmet scrupuleusement toute correspondance aux intéressés, à l'exception, cependant, des propositions commerciales reçues en série qui pourraient être décelées.

Il est d'autre part instamment recommandé à ceux qui répondent aux annonces sous chiffres, de ne joindre à leur envoi que des photocopies ou doubles des documents originaux qu'ils tiennent à faire valoir.

PUBLICITAS



GRAND CONSEIL

028-283757/DUO

Elections judiciaires complémentaires Appel de candidatures

A la suite de l'adoption par le Grand Conseil de dispositions instaurant un tribunal fiscal (FO n° 77, du 11 octobre 2000, pp. 1174 ss), sont mis au concours un poste de

président(e) du Tribunal fiscal

et un poste de

président(e) suppléant(e) du Tribunal fiscal

Les carrières dans la magistrature supposent en général la possession d'un brevet d'avocat et une expérience professionnelle. La fonction de juge spécialisé en matière fiscale fait en plus appel à des aptitudes à traiter des procédures complexes requérant des connaissances particulières dans les domaines du droit fiscal et du droit administratif.

La fonction de suppléant représente une occupation à temps partiel (remplacement du président en cas d'empêchement, d'absence, de récusation ou lorsque la nécessité du travail l'exige).

Les personnes intéressées à ce poste, remplissant les conditions légales et au bénéfice de la formation pour l'occuper, sont invitées à faire acte de candidature en précisant expressément pour lequel des deux postes.

Elles voudront bien adresser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae, au président du Grand Conseil par l'intermédiaire du service du Grand Conseil, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés jusqu'au **14 décembre 2000** seront reçus, s'ils le souhaitent, par une délégation de la commission législative qui, le cas échéant, leur adressera une invitation à se présenter jeudi 11 janvier 2001, dans l'après-midi, au Château de Neuchâtel.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Christian Geiser, président du Tribunal cantonal (032/889 61 60).

Neuchâtel, le 22 novembre 2000

Chancellerie d'Etat

Afin de compléter notre équipe, nous cherchons tout de suite un

TÔLIER EN CARROSSERIE

Avec CFC.

Pour tous renseignements:
Carrosserie Stamm S.A.
2017 Boudry
Tél. 032/842 18 03.

028-283710/DUO

Petit café-restaurant

cherche

des extra

4 ou 5 heures par jour du lundi au vendredi.

Tél. 032/968 77 54.

132-083862

On engage tout de suite ou à convenir

UN CONFISEUR OU BOULANGER

Travail de jour. Tél. 032/968 47 72.

132-083939

Centre de l'île à Boudry

Nous cherchons

Caissière au shop

Horaires: 14h - 22h30 à 100%

Libre tout de suite.

Tél. 032 842 22 44

028-283730/DUO

BAR LE PACHA

cherche

un(e) sommelier(ère)

dynamique et bonne présentation.

Horaires du matin.

Congé dimanche et lundi.

Entrée 1er décembre.

Sans permis s'abstenir.

Tél. 032/913 94 33

La Chaux-de-Fonds

132-083951

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

LES MANUFACTURES SUISSES V.L.G

NEUCHÂTEL SUISSE

DIRECTION GÉNÉRALE DU
GROUPE INDUSTRIEL
CARTIER, PIAGET, BAUME & MERCIER
DUNHILL, MONTBLANC, PANERAI

est à la recherche, pour son laboratoire de Neuchâtel, d'un(e)

Horloger(ère) complet(ète) ou rhabilleur(euse)

au bénéfice d'un certificat fédéral de capacités (ou titre équivalent) et fort(e) de quelques années d'expérience, dont les missions principales seront les suivantes:

- Travaux d'analyse de mouvements quartz et mécaniques et de produits terminés haut de gamme
- Conduite et suivi de tests
- Assemblage de prototypes
- Rédaction de petits rapports de synthèse

Nous cherchons une personne consciencieuse, jeune et dynamique, ayant le sens de l'engagement et sachant travailler de manière indépendante.

La maîtrise de Windows et de son environnement est un atout supplémentaire.

Notre Groupe offre des prestations et des avantages sociaux modernes.

Envoyez votre candidature à:

MADAME MONIQUE CHUARD
LES MANUFACTURES SUISSES VLG
GOUTTES D'OR 40
2008 NEUCHÂTEL

28-283592/4x4



GRAND CONSEIL

Elections judiciaires complémentaires Appel de candidatures

A la suite de la démission de la titulaire, le poste de

juge d'instruction, à La Chaux-de-Fonds

est mis au concours.

Les carrières dans la magistrature supposent en général la possession d'un brevet d'avocat et une expérience professionnelle. S'agissant des postes de juges d'instruction, un intérêt marqué pour la procédure pénale et la phase de l'instruction paraît nécessaire.

Pour prendre en compte les exigences de la loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infraction (LAVI), il est possible que le Grand Conseil donne sa préférence à une candidature féminine.

Les personnes intéressées à ce poste, remplissant les conditions légales et au bénéfice de la formation pour l'occuper, sont invitées à faire acte de candidature en précisant expressément qu'il s'agit du poste de juge d'instruction.

Elles voudront bien adresser leur offre, accompagnée d'un curriculum vitae, au président du Grand Conseil par l'intermédiaire du service du Grand Conseil, Château, 2001 Neuchâtel.

Les candidats qui se seront annoncés jusqu'au **14 décembre 2000** seront reçus, s'ils le souhaitent, par une délégation de la commission législative qui, le cas échéant, leur adressera une invitation à se présenter vendredi 19 janvier 2001, dans l'après-midi, au Château de Neuchâtel.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Christian Geiser, président du Tribunal cantonal (032/889 61 60).

Neuchâtel, le 22 novembre 2000

Chancellerie d'Etat

028-283759/DUO



CERJO SA
SUNGLASSES
CH-2800 DELÉMONT

Société commerciale spécialisée dans la vente de lunettes solaires et représentant officiel de la marque «Babyliss»

recherche suite à son développement constant un(e)

délégué(e) commercial(e)

Notre futur(e) collaborateur(trice) sera directement rattaché(e) à la Direction générale et devra avoir le profil suivant:

- une bonne maîtrise du suisse-allemand et de l'anglais;
- un bon esprit de négociateur;
- une expérience confirmée dans la vente;
- recherche active dans le développement et la quête de nouveaux clients;
- planification et réalisation de nouveaux concepts;
- âge idéal: 35-45 ans.

Date d'entrée en service: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons de bonnes prestations sociales, une rémunération en rapport avec les capacités et la possibilité de progresser au sein de la société.

Les personnes répondant aux exigences spécifiées ci-dessus peuvent nous envoyer leur candidature accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante:

CERJO SA, Service du personnel, M^{me} Bart, chemin du Puits 4, 2800 Delémont.

14-52963

La Pharmacie Internationale,
1936 Verbier
A. Romero, pharmacien

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

3 assistantes en pharmacie 1 pharmacien-assistant ou préparateur

Places à l'année. Possibilité de logement.
Tél. (027) 771 66 22, fax (027) 771 51 88.

036-42860/DUO

NOVOPTIC S.C.I.

lunetterie optique instruments de mesure
verres de contact

cherchons une

VENDEUSE

à plein temps.

Personne motivée et ayant le sens des responsabilités.

Envoyer lettre de motivation et documents usuels à:

Novoptic SA
Avenue Léopold-Robert 51
2300 La Chaux-de-Fonds

132-083776

L'annonce,
reflet vivant du marché

Pour compléter notre team ICS « Industrial Systems Development », nous cherchons un(e):

ANALYST PROGRAMMER

L'ENTREPRISE Les Fabriques de Tabac Réunies SA à Neuchâtel, appartenant au groupe Philip Morris, sont le plus important producteur de cigarettes en Suisse, avec notamment les marques Marlboro, Philip Morris, Muratti, Brunette, Merit et Chesterfield.

LA FONCTION Intégré au sein d'une équipe dynamique et professionnelle, vous participerez au développement d'applications client-serveur à forte valeur ajoutée et à la maintenance de solutions informatiques de pointe dans le domaine industriel (contrôle de la production, audit de la qualité et sécurité).

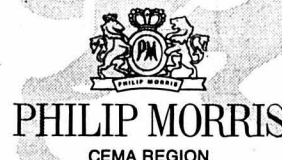
Dans ce contexte, vous serez activement impliqué dans la conception, le développement, les tests, la mise en place et le suivi de solutions informatiques / technologies nouvelles ou existantes. Vous serez également chargé(e) de maintenir à jour la documentation relative au développement.

LE PROFIL Vous êtes de niveau universitaire, ingénieur ETS ou équivalent. Vous avez acquis une solide expérience d'au moins deux ans dans une fonction similaire, de préférence dans un environnement industriel et international. Vous disposez des connaissances suivantes dans le développement d'applications:

- Méthodologie, définition et programmation en mode « Object Oriented »;
- Conception de base de données (PowerDesigner ou équivalent),
- RDBMS (Oracle, Sybase ou SQL Server) et langage SQL standard,
- Client/serveur, architecture 3 couches, Windows DNA, COM+,
- Microsoft (Visual Basic ou équivalent, Access, Word, Excel et Powerpoint).

Vous êtes une femme ou un homme de nature curieuse, flexible, bien organisée et vous portez de l'attention à la communication. Vous souhaitez une activité qui stimule votre esprit d'analyse et de synthèse. En outre, vos connaissances d'anglais vous permettent de consulter et comprendre la documentation technique. Nous vous offrons la possibilité d'évoluer dans un environnement international et diversifié en constante évolution. Nous assurons votre développement professionnel ainsi que la possibilité de relever des défis personnels.

Si vous êtes intéressé(e) à rejoindre notre équipe de projets, faites-nous parvenir votre dossier avec curriculum vitae, lettre d'accompagnement et copies de vos diplômes et certificats à l'adresse suivante:



PHILIP MORRIS
CEMA REGION

FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES SA
HUMAN RESOURCES DEPARTMENT
MANAGEMENT & ORGANIZATION DEVELOPMENT
CH-2003 NEUCHÂTEL
leiser.irene@pmtl.ch

REF.: IRL

Successful Careers Worldwide

Délai de postulation : 11.12.2000



Voulez-vous mettre à profit votre expérience dans un nouvel environnement ?

Afin de renforcer notre équipe de Corgémont, nous recherchons des

Décolleteurs/Tailleurs/Metteurs en train (ces postes s'adressent aux femmes et aux hommes)

qui seront aptes à assurer de manière autonome le bon fonctionnement d'un parc de machines modernes, dans le but de livrer des fournitures de qualité pour nos montres de renommée mondiale.

Etes-vous intéressé(e)? Alors envoyez votre dossier de candidature à Monsieur Ulrich Fahrni à Granges ou contactez directement Monsieur Weber à Corgémont (032/488.35.11).

ETA SA Fabriques d'Ebauches
2540 Grenchen

Nous offrons aux personnes motivées ayant une bonne formation et de l'expérience, un poste de travail intéressant dans un environnement agréable ainsi que d'excellentes prestations sociales.

UNE SOCIÉTÉ DU **SWATCH GROUP**

4x4/145-752916

RÉSIDENCE CLAIRE-FONTAINE 2854 BASSECOURT

A la suite de la démission honorable du titulaire, la commission de gestion du Home médicalisé de Bassecourt met au concours le poste de

directeur ou directrice

Formation: diplôme en soins infirmiers reconnu par la Croix-Rouge suisse, certificat de directeur/directrice d'EMS délivré par la Conférence romande des affaires sanitaires et sociales (CRASS), ce certificat peut s'acquérir en cours d'emploi, certificat de cadre en gestion et administration (VESKA ou ESEI) ou clinicien (ne) ou titre jugé équivalent.

Profil: intérêt marqué pour les personnes âgées en institution, capacité à diriger, encadrer, motiver et superviser l'ensemble du personnel, faire preuve de disponibilité et être à l'écoute des résidents et de leurs familles, facilité de contact et ouverture au dialogue et à la négociation.

Expériences: activité de plusieurs années dans le domaine des soins infirmiers et particulièrement en gériatrie, avoir exercé une fonction de cadre infirmier.

Nous offrons: un cadre de travail agréable dans une institution de 51 résidents.

Le/la directeur/directrice assumera la responsabilité de la gestion et de l'administration du home et la supervision de l'évolution et de l'application du projet de prise en charge des résidents.

La classe salariale et les avantages sociaux sont définis par le statut des institutions de soins du canton du Jura.

Les dossiers de candidature sont à envoyer jusqu'au 2 décembre 2000 à M. André Bourquenez, président de la commission de gestion du Home de Bassecourt, avec la mention «Postulation».

Seules les candidatures qui répondent aux critères seront traitées. Pour de plus amples renseignements, on s'adressera à la direction du home, 032 426 84 44 ou à M. André Bourquenez, 032 426 76 80.

14-42835/4x4



Le leader sur le marché suisse des appareils et installations de garages automobiles cherche, en vue d'étendre son organisation de service après-vente, un

technicien en maintenance qualifié, pour la Suisse romande

Vous serez responsable du montage, de la mise en service, de l'entretien et de la réparation des appareils de garages tels que machines à pneus, équilibreuse, ponts élévateurs, etc.

Profil recherché:

- Titulaire d'un CFC de mécanique ou d'électronique (mécanicien sur auto / mécanicien sur machine).
- Bonnes connaissances d'allemand (oral).
- Capacité de travailler consciencieusement et de manière indépendante.
- Expérience professionnelle souhaitée.
- Domicilié de préférence entre Genève et Lausanne.

Nous offrons:

- Activité très indépendante sur le terrain.
- Véhicule de service personnel et Natel.
- Assistance de la clientèle à partir de votre domicile.
- Poste de travail stable et bonnes prestations sociales.

Si nous avons éveillé votre intérêt, veuillez envoyer votre dossier de candidature à notre bureau du personnel.

ESA - Organisation d'achat de la branche suisse de l'automobile et des véhicules à moteur.

Département du personnel - Maritzstrasse 47, case postale, 3401 Berthoud.

121-724343/ROC

Leader de la transformation des métaux pour l'habillement horloger, partenaire des plus belles créations et des plus grandes marques, le Groupe PX s'appuie sur un savoir-faire et des compétences uniques. Il réunit Précinox SA, Précimet SA, PX Tech SA et Marc Sandoz SA et Sydauré SA, entreprises aux compétences complémentaires, spécialisées dans les semi-produits à fonction sur mesure.

Précinox recherche

Un / une chimiste

Notre futur collaborateur/trice de l'affinage des métaux précieux sera muni d'une bonne expérience de la galvanoplastie et de la chimie industrielle. Il/elle a un sens de l'organisation et des priorités. Son aisance dans les contacts humains lui permettra de guider une équipe avec qui il/elle s'occupera de la gestion, de la maîtrise et de l'amélioration des procédés de fabrication, de l'entretien des installations, du suivi comptable de la matière et de la gestion des produits consommables.

Précinox recherche

Un / une laborantin en chimie

Rattaché à notre service du contrôle des métaux précieux, notre futur collaborateur/trice participera aux opérations de laboratoires de titrage des métaux. Son sens de la précision et d'éventuelles connaissances en SAA font partie des qualités attendues de nos spécialistes. Il/elle aura la possibilité de faire valoir ses compétences acquises dans des laboratoires de chimie ou équivalences.

PX Tech recherche

Un mécanicien-électricien

Rattaché au département de la construction des stations d'épuration des eaux industrielles, il sera chargé du montage interne et externe ainsi que du service après-vente des stations. Il pourra exercer son activité avec une bonne indépendance, rattaché à une équipe soudée et entreprenante.

Nous nous réjouissons de prendre connaissance de vos candidatures que vous adresserez à

PX Holding SA
Ressources humaines
Nicole Aquilon
Bd des Eplatures 42
2304 La Chaux-de-Fonds

132-83880/4x4

Taxicab

724 12 12

028-275226/000

engage

Chauffeurs

D1/D

Entrée immédiate

032 731 52 52

URECH

BIJOUTIER • JOAILLIER

Depuis plus de 50 ans, URECH est le no 1 de la vente par correspondance de montres et de bijoux.

Pour renforcer notre structure cadre, nous cherchons un/une

administrateur(trice)

Activité:

- Administration générale
- Comptabilité
- Gestion du personnel, des salaires et assurances sociales
- Participation active à la stratégie commerciale

Profil souhaité:

- Solide formation commerciale avec CFC ou titre équivalent
- Bonnes connaissances de base en comptabilité
- Aisance dans la conduite du personnel
- Parfaitement bilingue français/allemand (parlé et écrit)
- Age minimum 30 - 35 ans

Ce poste conviendra à une personne motivée et désireuse de s'investir dans le développement de l'entreprise. Quelques années de pratique dans une fonction similaire seraient un atout.

Lieu de travail: Neuchâtel

Adressez votre offre manuscrite avec curriculum vitae et documents usuels à:

URECH SA NEUCHÂTEL - Poudrières 135 - 2000 Neuchâtel
à l'att. de M. Suter - Tél. 0848 800 055

028-283259/DUO



STERN MANUFACTURE SA, manufacture horlogère spécialisée dans le cadran de montres de très haute qualité souhaite, afin de renforcer son équipe administrative, engager pour entrée immédiate ou à convenir des personnes ayant un profil correspondant aux postes suivants:

SECRÉTAIRE AIDE-COMPTABLE

EMPLOYÉE DE COMMERCE

(ACHATS - GESTION DES COMMANDES)

NOUS OFFRONS:

- Un cadre de travail agréable et motivant dans une entreprise en constante évolution
- Bonnes prestations sociales
- Possibilité de perfectionnement professionnel

Vous êtes au bénéfice d'un CFC ou d'une formation jugée équivalente et/ou possédez quelques années d'expérience dans ces domaines.

Si vous souhaitez rejoindre une équipe motivée et compétente, alors adressez votre dossier de candidature avec curriculum vitae et certificats à:

Stern Manufacture SA
Services des Ressources Humaines
25, rue du Dr-Kern,
2300 La Chaux-de-Fonds

132-083956

VILLE DU LOCLE

Mise au concours pour un poste de

SURVEILLANTE AU MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Tâches principales:

- accueil des visiteurs et travail de caisse;
- assurer quelques travaux administratifs simples.

Personnalité:

- bonne présentation et un sens développé de l'entregent;
- intérêt marqué pour le domaine artistique.

Exigences:

- connaissances de base des outils informatiques Word et Excel.

Horaires:

- variable à raison d'en moyenne deux après-midi par semaine pouvant varier du mardi au dimanche de 14 à 17 heures.

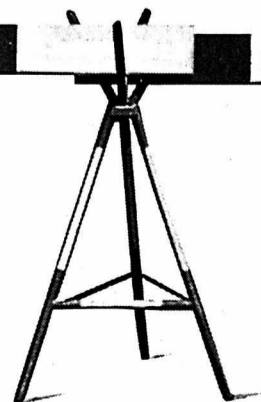
Entrée en fonction: tout de suite ou à convenir.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser à M. Claude Gfeller, conservateur du musée, tél. 032/931 13 33.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au Service du personnel, avenue du Technicum 21, 2400 Le Locle, jusqu'au 30 novembre 2000.

132-083877

Réserve à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10



PUBLICITAS

Publicité intensive,
publicité par annonces

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE :

FINANCES ET AFFAIRES
SOCIALES

Chef(fe) d'office

pour l'office des tutelles.
L'office des tutelles est un des trois offices du service des mineurs et tutelles et assume les mandats tutélaires d'adultes qui lui sont confiés par les Autorités tutélaires du canton.

Activités : Diriger et gérer (ressources humaines, communication, administration) un office composé de 20 collaborateurs (assistants sociaux et collaborateurs administratifs); participer aux tâches de direction générale du service et assumer des mandats tutélaires.

Profil souhaité : Formation sociale complète dans une école reconnue; expérience professionnelle de plusieurs années dans le domaine social; formation complémentaire liée à la gestion de collaborateurs/trices; à l'organisation et à la conduite de réunions, bonnes connaissances du droit, notamment du droit de tutelle, des assurances sociales et de la justice; connaissances approfondies du système social cantonal; aptitude à diriger une équipe pluridisciplinaire; sens des responsabilités, de l'organisation et des relations humaines; capacité de travailler d'une manière autonome et en équipe; esprit d'initiative; être détenteur d'un véhicule à moteur et être disposé à l'utiliser à des fins de service; extrait du casier judiciaire.

Entrée en fonction : à convenir

Délai de postulation : 6 décembre 2000

Renseignements : M. Christian Fellrath, directeur-adjoint de l'office des tutelles, tél.: 032 / 889 84 97

Expert(e)

pour le service des contributions, office de taxation des indépendants.

Activités : Vérification des déclarations d'impôt des personnes physiques exerçant une activité indépendante; analyse des comptes et recherches d'informations nécessaires à la taxation; expertises fiscales dans des entreprises en raison individuelle ou sociétés de personnes; établissements de rapports d'enquêtes fiscales; traitement de la correspondance et des réclamations contre les décisions de taxation; nombreux contacts avec les contribuables ou leurs mandataires.

Profil souhaité : Formation universitaire avec maturité économique ou titre équivalent; éventuellement maturité commerciale avec expérience professionnelle préalable d'au moins 4 à 5 ans dans le secteur public ou privé; connaissances linguistiques approfondies en français; lecture et compréhension de l'allemand; aptitude à travailler de manière largement autonome et sens aigu des relations humaines; le/la titulaire devra en outre se familiariser avec le droit fiscal par une formation permanente dans le service.

Lieu de travail : La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction : immédiate ou à convenir

Délai de postulation : 6 décembre 2000

Renseignements : M. Youssef Wahid, tél.: 032 / 889 45 86 ou Jean-Yves Vauthier, tél.: 032 / 889 45 23

ECONOMIE PUBLIQUE ET
AFFAIRES CULTURELLES

Secrétaire

pour le service de l'emploi.

Activités : Organisation générale du secrétariat; accueil téléphonique et réception; établissement de la correspondance et des rapports du chef de service et de son adjoint; élaboration de divers documents au moyen des logiciels Word, Excel et Powerpoint; organisation de séances et prise de procès-verbaux; paiement des factures du service et des entités qui en dépendent au moyen de SAP-R/3; encadrement des stagiaires et des apprentis.

Profil souhaité : CFC d'employé(e) de commerce ou formation jugée équivalente; connaissance et pratique des outils bureautiques de l'administration (Windows 95, Word, Excel); expérience de plusieurs années dans des fonctions de secrétariat; esprit d'initiative et caractère affirmé; goût pour le contact avec le public; maîtrise parfaite de la langue française (lecture, conversation et rédaction); la connaissance d'une langue étrangère ou la possession d'un brevet d'assistant(e) de direction constituerait un atout.

Lieu de travail : La Chaux-de-Fonds

Entrée en fonction : janvier 2001 ou à convenir

Délai de postulation : 6 décembre 2000

Renseignements : M. Christian Müller, adjoint au chef du service de l'emploi, tél.: 032 / 919 68 12

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat,
rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

028-283711

manufacture
metalem

décadans soignés

Nous désirons engager pour entrée immédiate ou date à convenir

**PERSONNEL DE FABRICATION
Masculin ou féminin**

Habitué aux travaux délicats.
Une connaissance du cadran serait la bienvenue.
(Permis B, C ou frontalier valable).

N'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres manuscrites accompagnées des documents usuels à: **METALEM S.A., Concorde 29 - 2400 LE LOCLE**

132-083783



Pour votre manifestation sportive, misez sur le bon cheval: l'annonce. Tél. 032-911 24 10 ou fax 032-968 48 63.

PUBLICITAS

BVLGARI

Groupe international de produits de luxe recherche pour ses différentes sociétés basées à Neuchâtel, Bulgari Parfums, Bulgari Time (Switzerland), Bulgari Jewels et Bulgari Global Operations,

Plusieurs assistant(e)s

désireux(ses) de relever un défi au sein d'un Groupe en forte expansion et contribuer ainsi à son succès.

Les positions offertes sont principalement attachées aux domaines suivants

- Accounting
- Budget Control
- Finance
- Marketing
- Planning
- Buying
- Customer Service
- Human Resources
- Legal

Ces positions s'adressent principalement à de jeunes universitaires ou personnes au bénéfice d'une formation commerciale avec au minimum une expérience préalable de 1 à 2 ans. Idéalement, les candidats sélectionnés seront de langue maternelle française avec une très bonne maîtrise des langues anglaise et/ou italienne.

De plus, nous recherchons également des

Employé(e)s de production

pour nos divisions horlogerie et bijouterie. Une formation ou une expérience de plus de 3 ans dans les domaines précités est requise pour ces positions.

Si vous êtes intéressé(e)s par l'une des positions susmentionnées, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre candidature (CV et certificats) à l'adresse ci-dessous, en mentionnant l'activité suscitant votre intérêt :

Bulgari, Human Resources Department
Rue de Monruz 34, CP 164, 2008 Neuchâtel
E-mail : Human.resources.ch@bulgari.com

028-283091/4x4



PSINet is the leading provider of global Internet solutions for business with operations in North America, Latin America, Europe and Asia and more than 900 points-of-presence worldwide.

Post your CV to: HR Department
PSINet
Rue Fritz-Courvoisier 103
2300 La Chaux-de-Fonds

Or e-mail: waltersdee@psi.com

<http://www.europe.psinet.com/html/about/jobs.htm>

Are you interested in participating in the largest and fastest growing sector of the high-tech industry?

Be part of an exciting challenge!

Technical Support Specialist	DNS Administrator
<p>Working in a team responsible for 1st line technical support for corporate customers. Ideal position for someone with a technical background interested in learning about the Internet. Full training provided.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2-4 years technical experience or college diploma in related area. • Ideally with familiarity of TCP/IP, UNIX, Novell and other applications. • Fluent English and any of the following: German, French, Italian, Spanish, Dutch. 	<p>Responsible for the registration of domain names all over the world, including follow up with customers as required. Ideal position for someone with an administration background, looking for a first opening in a technical area.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email. • Precision oriented with good customer service skills. • Fluent English and any of the following: German, French, Italian, Spanish, Dutch.
Service Delivery Order Coordinator	Billing and Credit Check Assistant
<p>Responsible for the processing of technical orders and account setup for clients throughout Europe.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email • 'Employé de Commerce' or equivalent on the job training. • 2+ years of commercial experience • Fluent English and French- other languages a plus. 	<p>Responsible for credit checks, order approval, contract entry, invoicing, credit note and cancellations administration. Correspondence with sales force in Europe and customer contact concerning billing inquiries.</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 'Employé de Commerce' or equivalent on the job training. • Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email • Good English - other languages a plus • Attention to detail.
Administrative Assistant	<p>All positions require: Willingness to work in a fast paced and ever-changing environment.</p>
<p>Responsible for administrative support to the Networks Director, and providing support to Reception (20%).</p> <p>Essential Skills:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Strong PC skills: MS Word, MS Excel and email • 2+ years of Admin. Assistant experience • Fluent English and good French 	

132-083931/DUO

titeuf lâchez-moi le slip!

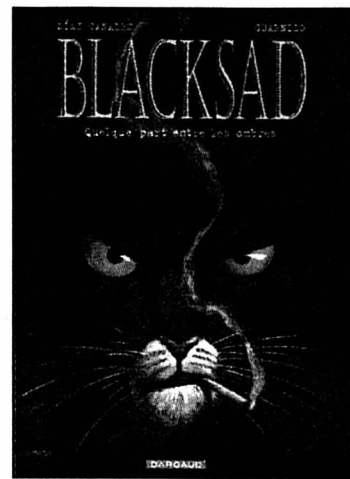
PAR ZEP

© Glénat

cataclysm



BD Un coup d'éclat espagnol



Albums à l'œil!

Cette semaine, quatre lecteurs peuvent gagner l'album «Blacksad», offert par la librairie Reymond, à Neuchâtel, et Dargaud. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours BD, case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Ils ont gagné!

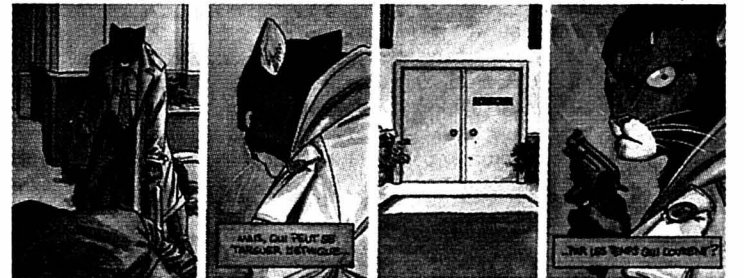
Il y a quinze jours, treize lecteurs pouvaient gagner «Secret défense», le nouvel album de la série «XIII», offert par la librairie Reymond, à Neuchâtel, et Dargaud. Les gagnants sont: Yves Benoit, de Neuchâtel, Charles Schmalz, de Bôle, Pierre-Yves Piquet, des Geneveys-sur-Coffrane, Yvan Monard, des Ponts-de-Martel, Olivier Ciampi, de La Chaux-de-Fonds, Joël Piaget, de Môtiers, Séverine Nobs, de Neuchâtel, Mathieu Pellaton, de Travers, François Nicolet, d'Auvergnier, Arnaud Sabatier, du Locle, Virginie Montandon, de Neuchâtel, Samuel de Montmollin, de Saint-Blaise, et Julien Desaulles, de Savagnier. Bravo! / réd.

Sale journée pour un détective privé: le corps que Blacksad vient de reconnaître à la morgue est bien celui de Natalia Wilford, l'actrice avec qui, jadis, il a partagé les plus belles années de sa vie de chat. En assassinant cette beauté féline, le salaud qui a fait ça a aussi tué ses plus tendres souvenirs. Il va payer!

Le récit de Juan Diaz Canales est passionnant, ponctué de subtils rebondissements. «Blacksad» est le premier album de ce scénariste madrilène âgé de 28 ans: un superbe polar noir écrit dans le plus pur style des années 30. Animateur dans les studios Disney de Montreuil, Juanjo Guarnido peut lui aussi être fier de son premier album: ses perspectives, ses cadrages et ses découpages sont d'une audace rare. Et que dire de l'ambiance apportée par ses couleurs directes si ce n'est que cet Espagnol est un virtuose du pinceau. Bref, vous l'avez compris, «Blacksad» est un album bestial, comme les personnages qui l'habitent. Canales, Guarnido, «Blacksad»: deux noms à retenir et un album à découvrir absolument!

PTI

● «Blacksad: Quelque part entre les ombres» (tome 1), de Juan Diaz Canales (texte) et Juanjo Guarnido (dessin), éd. Dargaud.



Jeux vidéo Un nouvel épisode de «La légende de Zelda»

Avec «Majora's Mask», la console Nintendo 64 accueille un nouveau volet de la saga de Link, le jeune chevalier dévoué corps et âme à la princesse Zelda: une aventure longue et passionnante qui tient toutes ses promesses.



Les nouvelles aventures de Link sont disponibles sur Nintendo 64 depuis le week-end dernier. Juste deux ans après ses extraordinaires exploits sur la console 64 bits de Nintendo avec «The Legend of Zelda: Ocarina of Time», Link repart pour une longue quête. «The Legend of Zelda: Majora's Mask» débute quelques semaines après que Link ait empêché Ganondorf de s'emparer de la Triforce sacrée: suite à un incident, Link se fait voler son ocarina par Squllkid, un étrange personnage masqué. Ce dernier a aussi lancé un sort qui doit anéantir le

monde d'Hyrule: l'océan s'assombrit, les déserts sont infestés de spectres et la lune tombe du ciel. Link n'a que trois jours pour empêcher l'apocalypse... 72 heures, pas une de plus, pour sauver Hyrule.

Cet épisode de la saga Zelda innove: la réalisation du jeu est encore plus somptueuse que celle de l'épisode précédent, il y a moins de donjons à explorer (4), la princesse Zelda n'est pas en cause, mais cette huitième aventure est passionnante... huitième? Si, si! Petit récapitulatif...

Zelda, la saga

Au même titre que Mario ou Donkey Kong, Link est une star de l'univers vidéo-ludique créé de toutes pièces par Nintendo. Depuis près de 15 ans, ce preux chevalier s'évertue à faire régner la justice dans le monde d'Hyrule et de sauver la princesse Zelda des griffes des forces du mal. Imaginé par Shigeru Miyamoto, le père de Mario, «La légende de Zelda» est apparue pour la première fois en 1986, sur la bonne vieille NES (la console 8 bits de Nintendo). Une année

plus tard, avec «Zelda II: The Adventure of Link», le jeu de-



vient une saga, Link un héros. Les fans devront attendre l'avènement de la Super Nintendo - en 1991 - pour retrouver leur personnage favori: «The Legend of Zelda: A Link to the Past» est encore aujourd'hui l'un des plus beaux jeux édités pour la console 16 bits de Nintendo. Avec «The Legend of Zelda: Link's Awakening» (1993), le jeune chevalier fait un passage remarquable et remarquable sur GameBoy: cet épisode sera même agréablement d'un nouveau donjon à explorer lors de son adaptation pour le GameBoy Color (1999). Entretiens, Link est allé discrètement livrer bataille chez Philips.

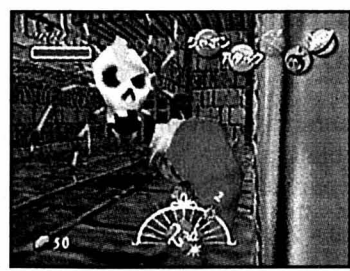
Deux épisodes inédits de la saga ont été proposés aux possesseurs d'un lecteur CD-I: «Zelda: The Wand of Gamelon» et «Link: The Faces of Evil». Ces deux aventures ont été concoctées - sous licence Nintendo - par une filiale américaine de Philips. A noter qu'une trilogie Zelda (sur trois cartouches) est annoncée sur GameBoy

Color, et que le premier épisode issu de la NES sera converti sur la portable couleur.

Bas les masques!

Trois jours pour sauver Hyrule en se déguisant. Encore faut-il trouver la dizaine de masques qui permettront à Link de contrecarrer le sort lancé par Squllkid. Ceux qui ont déjà accompagné Link dans «Ocarina of Time» retrouveront très vite le confort des commandes: elles sont identiques (excellentes!). Graphiquement, les développeurs de Nintendo ont également réutilisé le moteur 3D qui animait l'épisode précédent (parfait!). Mais cette fois, il faut gérer le temps... en temps réel (aié!). Une dimension supplémentaire pour un jeu que tout possesseur d'une Nintendo 64 se doit d'acquiescer au plus vite!

Pascal Tissier



Zelda offert!

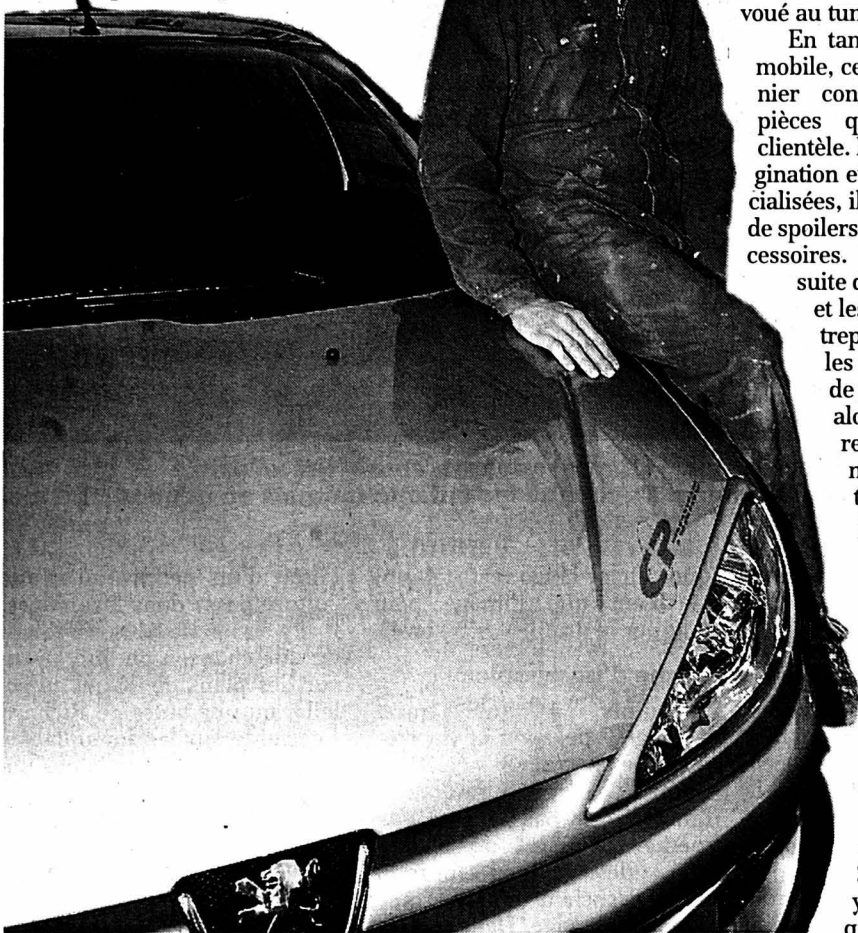
Cette semaine, un lecteur peut gagner le jeu «The Legend of Zelda: Majora's Mask», offert par Waldmeier. Pour participer au tirage au sort qui désignera le gagnant, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «Zelda», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance! / réd.

Ils ont gagné!

La semaine passée, quatre lecteurs pouvaient gagner un jeu de cartes «Digimon», offert par Lemaco. Les gagnants sont: Timothée Claude, des Bois, Sarah Cardoso, de Corcelles, Bastian Carrard, de Chézard, et Caroline Kummer, de Neuchâtel. Bravo! / réd.

Passion voitures Le tuning, ou la métamorphose en œuvre d'art

Véritable phénomène de mode, le tuning - transformation esthétique de la carrosserie d'une voiture - a séduit Cédric Perinetti. Suivant sa passion, ce Chaux-de-Fonnier amateur de belles mécaniques a décidé d'orienter sa carrière professionnelle vers le design automobile. Une vocation qui l'a incité à ouvrir un atelier exclusivement dédié à cette discipline en plein essor.



Cédric Perinetti, désormais un professionnel confirmé du tuning. photo Galley

Envie de changer le look de votre voiture? De lui donner une allure plus sportive? Ou tout simplement d'en faire un véhicule qui se distingue des milliers d'autres du même modèle? Cédric Perinetti, 26 ans, est un spécialiste en la matière. En annexe à la carrosserie de son père, il a ouvert un atelier entièrement voué au tuning.

En tant que designer automobile, ce jeune Chaux-de-Fonnier conçoit l'essentiel des pièces qu'il propose à sa clientèle. Puisant dans son imagination et dans les revues spécialisées, il dessine des modèles de spoilers, ailerons et autres accessoires. Il confectionne ensuite des moules des pièces et les sous-traite à une entreprise qui se charge de les reproduire en fibres de verre. Il ne reste alors plus qu'à incorporer la pièce, préalablement peinte, à la voiture et le tour est joué. Votre titine sera immédiatement transformée.

Des clients de tous horizons

La réputation de Cédric dans le monde des tuners n'est plus à faire. Son apprentissage dans la fameuse école de Franco Sbarro (lire encadré) y est sans doute pour quelque chose. Mais à cela s'ajoute un talent artistique inné.

Ce n'est donc pas un hasard si de nombreux garagistes lui demandent de relooker leurs modèles standards pour en faire des véhicules qui sortent de l'ordinaire. Ceux-ci sont destinés à de grands événements - Salon de l'auto de Genève -, ou encore aux concours de tuning, toujours plus présents sur le territoire helvétique. «Ces compétitions sont utiles pour montrer nos produits. Elles nous permettent aussi de promouvoir notre kit carrosserie», explique Cédric.

Parmi ses clients, il compte aussi un grand nombre de privés, dont un du Moyen-Orient (!). Ce dernier a demandé au jeune tuner de faire ressembler une Peugeot 406 coupé à une Ferrari. Bien que ces deux modèles aient été dessinés par le talentueux Pininfarina, leur différence de style n'en reste pas moins énorme. Cependant Cédric a tenu à relever le défi et il est en bonne voie de le réussir.

Mais le tuning n'est pas uniquement le fait d'une élite. Au contraire, cette discipline s'adresse à tous les âges et budgets. Il est vrai que les plus friands sont les 18-35 ans, explique Cédric: «Les gens intéressés sont surtout des jeunes qui aimeraient posséder une voiture sportive. Mais comme ils ne peuvent pas se payer une Porsche, ils tunent leur voiture pour l'embellir et lui conférer une orientation sport et puissante».

Passé et avenir

Le tuning ne s'est pas toujours adressé à Monsieur tout le monde. Créée au début des

années 70 aux Etats-Unis, cette discipline était pratiquée uniquement sur les véhicules présentés lors de manifestations automobiles ou encore pour donner un style particulier aux voitures de courses.

Les premiers Européens à se lancer dans cet «art» ont été les Allemands. Dans les années 80, ils se sont inspirés des modèles

agressifs conçus aux Etats-Unis, tout en adoucissant considérablement leurs formes.

Depuis, le tuning a conquis l'Europe. Cependant chaque pays à son style particulier. Au Sud - Italie, Espagne, Portugal - un tuning agressif. A l'Allemagne le tuning classique. La Suisse? Elle est entre deux...

Silvia Sanchez

Parcours et création

Malgré un père carrossier, Cédric n'a pas tout de suite été happé par la voiture. Après une tentative à l'Ecole d'ingénieurs du Locle, il obtient un CFC de mécanicien au CPJN (Centre professionnel du Jura neuchâtelois). Lorsqu'il entend parler de la fameuse école Sbarro de Grandson, il y entreprend une année de spécialisation et c'est le délice: Cédric a enfin trouvé sa voie. Il sera designer automobile. Reste une année à passer au côté de Sbarro, pour parfaire ses connaissances avec les meilleurs, détenteurs des secrets du métier.

Parmi les dernières voitures relookées par Cédric, une Peugeot 206 à l'allure raccée (ci-dessus). Les interventions du jeune

homme: un kit carrosserie complet, c'est-à-dire un pare-chocs avant avec phares antibrouillards lenticulaires et paupières pour masquer le regard. Et un pare-chocs arrière avec insertion de deux sorties d'échappements. Deux bas de caisse latéraux et quatre extensions d'ailes. Un aileron avec feux de position intégrés sur le côté. Des jantes en alu et pneus larges de 17 pouces. Un abaissement de la suspension. Des rétroviseurs bicolores pour ajouter une touche esthétique. Des vitres teintées en bleu pour une totale harmonie avec le reste du véhicule. / sis



AUTOS-MOTOS-VÉLOS

132 003884

Nouvelle Xsara Picasso, avant-gardiste jusqu'aux mille détails qui simplifient la vie et qui la rendent toujours plus sûre. Venez admirer ce chef d'œuvre auprès d'un de nos agents. Citroën Xsara Picasso dès Fr. 23'990.- www.citroen.ch

12 GARANTIE ANTI-CORROSION 12 ANS

Financement par CITROËN FINANCE

CITROËN XSARA
picasso

L'IMAGINAIRE D'ABORD

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

GARAGE Burkhalter CARROSSERIE
Juluse 2 - Le Locle - 032/931 82 80
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - 032/969 20 30

*1,6l X, TVA 7,5% incl.

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.



A quoi reconnaît-on un excellent poste de travail?

► Un véhicule de société digne de ce nom doit convaincre à la fois le patron et le conducteur. Les modèles Vito et Sprinter sont donc dotés de moteurs CDI rentables et puissants. Lesquels enchantent par une faible consommation de diesel et de longs

intervalles de vidange et de maintenance. Dynamiques, silencieux et économiques, ces deux véhicules sont aussi très sûrs grâce à l'ABS et à l'ASR de série. A présent, il ne reste plus qu'à vous enthousiasmer de leurs qualités à l'occasion d'une course d'essai.



Mercedes-Benz

Develier: P. Steulet SA, Centre poids lourds, Route de Delémont 115, Tél. 032 421 80 00. La Chaux-de-Fonds: Garage Paul Ruckstuhl SA, Rue Fritz Courvoisier 54, Tél. 032 967 77 67. La Chaux-de-Fonds: Schweingruber SA, Crêt-du Locle 12a, Tél. 032 926 95 24. Thielle-Neuchâtel: Schweingruber SA, Champ de la Croix 6, Tél. 032 753 88 88.

L'annonce,
reflet vivant du marché

TSR 2

7.00 Minizap 53016297.55 Télé-tubbies 7587822 8.25 Top Models 3716342 8.50 Bugs. Prototype; La manne céleste 9807735 10.35 Les feux de l'amour 8207990 11.20 Code 003 8363280 12.10 Frasier 7180975 12.35 Tous sur orbite 60773193

TSR 6

7.00 Euronews 66347990 8.45 Quel temps fait-il? 79647342 9.00 Euronews 188188039.45 A bon entendre 58266648 10.15 Vive le cinéma 66939754 10.30 La fascination de la vitesse 79290342 11.00 Cadences 75774223 11.15 L'anglais avec Victor 64091385 11.30 Entrez sans sonner 98596545

TF1 France 1

6.40 Info 40469396 6.50 Jeunesse 70445352 11.10 Dallas 54526713 12.05 Tac O Tac TV 98997025 12.10 Etre heureux comme... 66509464

2 France 2

6.30 Télématin 80768532 8.30 Talents de vie 14752716 8.35 Des jours et des vies 58838445 9.00 Amour, gloire et beauté 6234445 9.25 DKTV.Cool 50793716 10.55 Un livre. Flash info 31562735 11.05 Motus 22057551 11.40 Les Z'Amours 48340716 12.20 Pyramide 66414342

3 France 3

6.00 Euronews 31445261 6.40 Les Ptikeys 63479700 7.35 MNK 71164844 11.40 Bon appétit bien sûr 98356735

5 La Cinquième

6.40 Langue: anglais 48805884 7.00 Debout les zouzous 17939648 8.00 Doc Eurêka 58180735 8.10 Le journal de l'histoire 91650445 9.00 Les écrans du savoir 17846984 10.00 T.A.F. 74541071 10.30 Légal, pas légal 29387261 10.55 Carte postale gourmande 26278025 11.20 Le monde des animaux: Sur le territoire des impalas 75363445

6 M 6

6.05 M comme musique 70972071 7.00 Morning live 23108396 9.05 M6 boutique 48992006 9.35 M comme musique 58805280 11.10 Disney kid 97664025 12.00 La vie de famille 49876342

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 93234464 8.30 Magellan hebdo 75320532 9.00 Infos 85425735 9.05 Zig Zag Café 76368712 10.00 Le Journal 30344613 10.15 Argent public, argent privé 93220822 11.45 Autovision 67386990 12.00 Infos 66644664 12.05 100% Questions 10628984 12.30 Journal France 3 17639280 13.00 Infos 89066445

20.55 L'Ecole de la chair
Film de Benoît Jacquot, avec Isabelle Huppert
Une célibataire aisée de 40 ans cède à la passion d'un jeune garçon au charme troublant...

20.25 Football
Ligue des champions, 7e journée
Leeds United - Real Madrid

20.35 Football
Ligue des champions
Bayern-Münich - Lyon
Commenté par Thierry Roland et Jean-Michel Larqué

20.50 Ce qui reste-t-il...
Film TV de Etienne Perrier, avec Danielle Darrieux, François Marthouret

20.55 Ce qui fait débat
A la veille de la journée mondiale de lutte contre le Sida

20.45 Les hommes de la Maison-Blanche (3)
Documentaire en trois parties de William Karel

20.50 Les femmes de mercredi
20.51 Ally McBeal
21.45 Ally McBeal

7.00 Sport Matin 9625464 8.30 Eurogoals 9531071 10.00 Football: Paraguay - Pérou. Coupe du monde 2002. Eliminatoires...

Canal +
7.00 Teletubbies 78663087 7.25 Nulle part ailleurs 86652358 8.30 Les trois épées de Zorro...

Monte Carlo
9.25 Récré Kids 80313648 10.30 Football mondial 79378174 11.00 L'année de labeur d'une fourmi...

SF 1
10.30 Der Bergdoktor 11.20 Sabrina 11.45 Hör mal wer da hämmert 12.10 Streetlive...

ZDF
10.03 Unser Lehrer Dr. Specht 10.50 Big Sky 11.35 Gersundheit 12.00 Heute mit tag 12.15 Drehscheibe Deutschland 13.00 Tagesschau...

RTL D
10.00 Meine Hochzeit 10.30 Morning Show 11.30 Familien duell 12.00 Punkt 12.10 Die Oliver Geissen Show...

Cartoon
6.00-20.45 Dessins animés
TCM
20.45 Chantons sous la pluie. De Stanley Donen, avec Gene Kelly, Cyd Charisse...

RTP
9.15 Jardim da Celeste 9.45 Contra Informação 10.00 Notícias 10.30 Praça da Alegria...

Canal Alpha +
8.00-12.00 Journal régional de la semaine non-stop 19.00 Journal régional 19.08 Météo 19.10 Invité du jour...

RTL 9
Pas d'émission le matin
12.10 Cas de divorce 98945938 12.45 L'homme de nulle part 83788071 13.30 Un cas pour deux...

Planète
6.50 La quête du futur 97192667 7.20 Les âmes damnées de Staline 56823025 8.40 L'âge des icebergs 14686984 9.10 Une foi à New York...

TSI
10.25 Mi ritorna in mente 11.05 Senza fine 12.00 Roseanne 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Amici miei 13.40 Cuore selvaggio 14.25 Stefanie 15.10 La Signora in giallo 16.00 Telegiornale 16.10 Un caso per due...

SWF
11.30 Treffpunkt 12.00 Schätze der Welt 12.15 Infomarkt-Markinfo 13.00 Nano 13.30 Die Schmutzger von Gibraltar. Dok 14.00 Tagesschau 14.03 YoYo! Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Kinderquatsch mit Michael 15.45 Kaffee oder Tee? 18.05 Hierzuland 18.44 Men-

SAT 1
10.00 Hallo, Onkel Doc!/TV Shopper 10.30 1 x tag! 11.00 Franklin 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Richterlin Barbara Salech 16.00 Chicago Hope 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17:30 18:00 Alfr 13.0 1 x tag! /Nachrichten 18.55 Biowetter 19.00 Blitz 19.40 The Movie Club 19.55 Täglicher ran 20.15 Wolfsrevue. Krimiserie 21.15 Der Bulle von Tölz 23.00 The Movie club 23.15 Die Harald-Schmidt-

RAI 1
10.00 Il vento mi ha cantato una canzone. Musicale 11.30 Tg 1 11.35 La prova del cuoco 12.35 La signora in giallo 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Ci vediamo su Raiuno Si La Sol 14.00 Ricominciare 15.05 Ci vediamo su Raiuno 16.15 La vita in diretta 16.50 TG Parlamento 17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 18.50 Quiz Show 20.00 Telegiornale 20.35 Il fatto. Rai Sport 20.45 Il cliente. Film 23.00 Tg 1 23.05 Porta a porta 0.25 Tg 1 Notte 0.50 Stampa oggi 1.00 Lo storia d'Italia del XX secolo 1.30 Sottovoce 2.00 Rainotte 2.35 Cladestina a Tahiti. Film

Cinque
11.25 Ultimo dal cielo. Telefilm 12.20 Grande fratello 13.00 Tg 5 13.40 Beautiful 14.10 Vivere 14.40 Uomini e donne 16.00 Senza rancore. Film TV 17.55 Verissimo 18.30 Grande fratello 19.00 Passaparola 20.00 Tg 5 20.30 Striscia la notizia. La voce dell'imprudenza 21.00 L'incantesimo del lago 2 22.30 Mr. Bean 23.00 Maurizio Costanzo Show 1.00 Tg 5 Notte 1.30 Striscia la notizia. La voce dell'imprudenza 2.00 Grande fratello 2.30 La casa dell'anima 2.50 Verissimo

Canal Alpha +
8.00-12.00 Journal régional de la semaine non-stop 19.00 Journal régional 19.08 Météo 19.10 Invité du jour 19.17 Journal régional 19.26 Sans commentaire 19.30 - 22.00 Reprise en boucle des émissions du bloc 19.00 - 19.30 20.10, 21.10 Recettes pour gourmets. Médailles de chevreuil sauce venaison 22.00, 22.30 Reportage: la Révolution, oui mais laquelle?

ARD
10.00 Ev Gottesdienst zum Buss- und Bettag 11.00 Brisant 11.15 Die Goldene 1

URGENTES

POLICE: 117.
URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.

FEU: 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51.

LA MAIN TENDUE: 143.

VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: de la Gare, Léopold-Robert 68, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneebberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 144. Hôpital: 952 12 12.

NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop (Serrières), rue des Battieux, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: de lu au sa de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Contrôle de champignons: lu-ve 11-12h/16-17h, au Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, rez.

LE LOCLE

Salle polyvalente du communal: Expo, ouv. de 14h à 24h: dès 14h30, chasse au trésor; dès 22h, soirée sosie avec Coluche, par H. Giroux.

PORRENTURY

Collège Stockmar: 14-15h45, l'Uni du 3A, «Six pattes pour conquérir la planète», par Anne Freitag, Docteur en biologie.

TRAMELAN

Au CIP: 20h, «La nouvelle loi sur la formation professionnelle», conférence-débat.

NEUCHÂTEL

Patinoires du Littoral: (intérieur) 9-11h45/14h15-16h45. (Extérieur) 9h45-11h45/13h45-16h15.

Librairie Reymond: de 16h à 17h, les contes du mercredi.

Faculté des lettres, salle R.N. 08: 14h15, «Les filles du feu de Nerval et l'érotisme du romantisme», par Michel Brix, professeur à l'Université de Namur (B); **salle R.N. 04:** 16h15, «L'organisation polyphonique du discours», par Eddy Roulet, professeur de linguistique à l'Université de Genève.

Centre culturel du Pommier: dans les cadres des Cafés de l'Europe: 18h, «Le Café russe», conférence d'Anne Nivat; 19h30, dîner russe; 20h30, concert de musique populaire russe par le groupe Lise et Eric Chneider, musiciens virtuoses, St. Petersbourg.

Musée d'histoire naturelle: 20h, «Nouveaux modes de transmission et nouveaux agents bactériens de gastro-entérite: tant de défis pour la santé publique», conférence par le Dr André Burnens, responsable du Centre National des Bactéries Entéropathogènes à l'Université de Berne.

Musée d'ethnographie: 20h15, «Une histoire de chose: les aventures d'un fétiche africain», conférence par Jean Bazin, directeur du Centre d'anthropologie des mondes contemporains à l'École des hautes études en sciences sociales (EHESS), Paris.

Maison du Concert (ancien théâtre): 20h30, «Patte d'oie», par le Théâtre pour le Moment.

Théâtre du Passage: dans le cadre de Neuchâtel Dance Festival: 20h30, Compania Andaluza de Danza «Cosas de Payos» et «Latido flamenco».

L'Interlope: dès 21h30, Jam Session (F) - Ragga. (Unique concert en Suisse)

FLEURIER

Collège du Val-de-Travers: 14h15-16h, l'Uni du 3A, «Saint-Exupéry: la ligne et le trait ou le vol inachevé», par Patrick Crispini, Chef d'orchestre-compositeur.

HAUTERIVE

Sous-les-Buis 24: 20h, conférence avec Simone Wolf, nonne zen.

Scrabble Les solutions

Top: PURINANT / D7 / 72 points

Autres: PAIENT ou PANENT ou PINEAU / 2J / 28 points

PAÏEN / 2J / 26 points

+ 5 solutions valant 24 points

Dans les solutions, les lettres soulignées remplacent le joker.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)

CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES. 15h-18h-20h30. 12 ans. Première suisse. De J. McGinty Nichol.

COYOTE UGLY. 15h-20h45. 12 ans. 3me semaine. De D. McNally.

L'HISTOIRE D'ADELE H. 18h. 12 ans. Cycle «François Truffaut». De F. Truffaut.

ÇA IRA MIEUX DEMAIN. 15h-18h-20h15. 12 ans. Première suisse. De J. Labruno.

ARCADES (710 10 44)

O'BROTHER. 18h15. 12 ans. 4e semaine. De J. Cœn.

SCARY MOVIE. 20h45. 16 ans. 3me semaine. De K. Y. Wayans.

BIO (710 10 55)

IN THE MOOD FOR LOVE. 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De W. Kar-Wai.

PALACE (710 10 66)

SHAFT. 15h-20h30. 16 ans. 2me semaine. De J. Singleton.

LE SECRET. 18h. 16 ans. 2me semaine. De V. Wagon.

REX (710 10 77)

L'ART DE LA GUERRE. 15h-20h15. 16 ans. Première suisse. De Ch. Duguay.

DANCER IN THE DARK. 17h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 6me semaine. De L. Von Trier.

STUDIO (710 10 88)

LA ROUTE D'EL DORADO. 15h. Pour-tous. 7me semaine. De B. Bergeron et W. Finn.

SNATCH - TU BRQUES OU TU RAQUES. 18h15 (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De G. Ritchie.

BLAIR WITCH 2 - LE LIVRE DES OMBRES. 20h45. 16 ans. 2me semaine. De J. Berlinger.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

AUTOMNE à NEW YORK. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 15h et 17h30). 12 ans.

BÉVILARD

PALACE

PANE E TULIPANI. Me/je 20h (VO). 12 ans. De S. Soldini.

TIGRE ET DRAGON. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h). 12 ans. De A. Lee.

LES BREULEUX

LUX

HIGH FIDELITY. Ve/sa 20h30, di 20h. 12 ans. De S. Feears.

LE NOIRMONT

CINÉLUARNE (953 11 84)

LES RIVIÈRES POURPRES. Je/ve/di 20h30, sa 20h45. 16 ans. De M. Kassovitz.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35)

HIGH FIDELITY. Je 20h30, ve/sa 21h, di 17h30-20h30 (VO st. fr/all.). De S. Feears.

TAVANNES

CINÉMA ROYAL

DESTINATION FINALE. Ve 20h30, sa 18h-21h, di 17h. 16 ans. De J. Wong.

PANE E TULIPANI. Di 20h30 (VO). 10 ans. De S. Soldini.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)

L'ENFER DU DEVOIR. Me 20h, ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De W. Friedkin.

TOUT VA BIEN - ON S'EN VA. Je 20h, sa 18h, di 20h. 14 ans. De C. Mourieras.

Le renard transparent. Di 14h30, spectacle pour enfants. Organisation Agora.

Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS

Bibliothèque des Jeunes (Ronde 9). «Le loup, le lynx et l'ours», exposition d'Arole. Lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. Jusqu'au 30.12.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL

Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

Home «Le Martagon». Valérie Zaugg, peintures. Jusqu'au 5.1.01.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.

Ecole-club Migros. Peintures de Christiane Perret. Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 9-12h. Jusqu'au 30.11.

Home Clos-Brochet. Jean-Claude Jaberg, peintures. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 3.12.

Jardin botanique. Parc et serres ouverts tous les jours 9-18h. Serres fermées le lundi.

Péristyle de l'Hôtel de Ville. Robert Tilbury. Lu-sa 10-18h, di 14-18h. Jusqu'au 26.11.

Piscines du Nid-du-Crê: intérieur: Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

BEVAIX

Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.

BOUDRY

La Passade. Steve Dey, exposition de peinture. Je 17-19h, lors des Expo-Passade ainsi que le soir des représentations. Jusqu'au 21.12.

CORCELLES

Foyer de la Côte. Aquarelles de Claude Langel. Tous les jours 10-20h. Jusqu'au 31.12.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Le Louverain. Benoît de Dardel, peintre. Ouvert tous les jours dès 11h, jusqu'en fin d'après-midi. Jusqu'au 3.12.

MARIN

Papillorama/Nocturama. Tous les jours 10-17h.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

SAVAGNIER

Aux Ateliers Sylvagnins. Tisseries, filage et teinture végétale et élevage de chèvres angora. Ve 17-21h, sa/di 13-18h. Jusqu'au 3.12.

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens. au 863 30 10. Individuels: di à 12h et 14h. Café des mines: di dès 11h. Tous les jours sur rdv pour groupes dès 15 personnes.

VAUMARCUS

Artespace - Château. Fondation Marc Jurt, Centre de documentation sur l'estampe «Pas de semaine sans traces», Marc Jurt, gravures. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h et sur rdv 836 36 21.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS

Musée des beaux-arts. «Corps dans l'espace», installation de xylographies de Christiane Dubois, jusqu'au 2.1.01; «Art suisse contemporain 1985-2000» + photographie tessinoise, collection du Fonds Carlo Cotti de la Ville de Lugano, jusqu'au 2.1.01. Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

Musée d'histoire. «Société des Sapeurs-Pompier: 1900-2000», jusqu'au 7.1.01. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Nature d'artistes, 3e...», jusqu'au 28.1.01. Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dimanche gratuit.

Musée international d'horlogerie. «Prix IFHH 2000», jusqu'au 21.1.01; «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-12/14-17h.

Musée paysan et artisanal. «Jean-Daniel Frankhauser», jusqu'au 31.12. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. Me-sa di 14-17h. Dentelières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. «Autour de Frans Masereel». Jusqu'au 26.11. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h et sur rdv.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Dans un univers d'inventeurs et d'artistes découvrez le nouveau parcours à thèmes «Les temps du Temps». Ma-di 14-17h.

Moulin souterrains du Col-de-Roches. Individuels: ma-di 14-17h. A 14h15 et 15h45, un guide bilingue (fr/all) est à votre disposition pour vous faire découvrir la grotte. Groupes: sur rdv. 931 89 89. Jusqu'au 30.4.01. Visites également le lundi et en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ

Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Fermé.

PORRENTURY

Musée de l'Hôtel-Dieu. Fermé.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

Musée de la montre. Me-di 14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

NEUCHÂTEL

Centre Dürrenmatt Neuchâtel. (Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre). Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation. Jusqu'au 31.12.01.

Musée d'art et d'histoire. «La grande illusion». Jusqu'au 21.10.01. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'au 7.1.01. Ma-di 10-18h.

***Musée d'ethnographie*.** «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.01.

Musée d'histoire naturelle. «La grande illusion». Ma-di 10-18h. Jusqu'au 21.10.01.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY

Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.01.

CERNIER

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER

Château. Ouverture le 1.3.01.

MÔTIERS

Château. Ma-di 14h-18h.

VOTATIONS FÉDÉRALES

Retraite à la carte

Double oui

A l'occasion des prochaines votations, les Verts - Ecologie et Liberté vous encouragent vivement à aller voter deux fois oui pour la retraite à la carte.

Parce que les différences entre les deux initiatives sont minimes et que choisir l'une d'entre elles provoquerait l'échec des deux suite à la division des voix favorables, il est extrêmement important de voter 2 fois oui.

Parce que dans les professions pénibles physiquement ou nerveusement, 30 à 40 % des salariés deviennent invalides avant l'âge de la retraite ou meurent prématurément. Ils sont donc injustement privés des fruits de leur dur travail. Pour eux, un assouplissement de l'âge de la retraite est donc une amère nécessité. Tout comme pour l'employé licencié à 55 ou 60 ans, qui n'a plus aucune chance sur le marché de l'emploi et qui doit se tourner vers l'assurance invalidité pour pouvoir survivre.

Parce que l'argent nécessaire à l'assouplissement de l'âge de la retraite (moins d'un milliard par an) existe! Certains préfèrent l'utiliser pour acheter des chars d'assaut ou des avions militaires. Nous proposons de l'utiliser pour améliorer la retraite des personnes ayant des ressources modestes: par exemple, les personnes les plus riches de Suisse ont vu leur fortune augmenter de 250 milliards entre 1989 et 1999 et le budget mili-

taire annuel est actuellement d'environ 5 milliards. Il est tout à fait possible de financer une retraite à la carte par exemple en renonçant à faire des cadeaux fiscaux aux personnes les plus riches ou en supprimant du budget des dépenses inutiles; ou encore en exploitant la fortune de la banque nationale.

Oui à la redistribution d'une partie du budget militaire. Les conflits armés sont en général provoqués par la dégradation des conditions de vie économiques et politiques dans une région. Pour garantir et promouvoir la paix sur le plan international, 10% du budget militaire actuel doit donc servir à financer des mesures préventives comme la promotion de la justice et de la démocratie, l'amélioration des conditions de vie, la préservation de l'environnement et le désarmement. 10 % sont mis à la disposition du Parlement qui décide de leur affectation par exemple pour financer la retraite à la carte dès 62 ans ou pour encourager la formation. Enfin, un fonds de reconversion doté d'un milliard de francs, afin de soutenir les entreprises dépendantes de l'armement dans leurs efforts de reconversion et d'encourager la création, dans les régions concernées, d'emplois dans des domaines porteurs d'avenir.

Non à la loi sur le personnel de la Confédération. Pas tellement pour

protéger le statut de fonctionnaire, mais parce qu'elle donne la priorité à la rentabilité financière plutôt qu'à la qualité des prestations; parce qu'elle instaure dans l'administration un système opaque de concurrence salariale (il faudra prendre à la majorité des employés ce que l'on donnera à quelques-uns) susceptible de provoquer des conflits internes et une dégradation générale des conditions de travail et des prestations en général. Parce qu'elle accentuera les inégalités salariales en provoquant une augmentation rapide des salaires des cadres supérieurs, qui sont par principe excellents et méritants, aux dépens des bas salaires; et parce qu'elle facilitera les licenciements pour raisons économiques, permettant ainsi la disparition de services publics non rentables mais oh combien nécessaires en particulier dans les régions périphériques.

Non à l'initiative pour des coûts hospitaliers moins élevés. Parce qu'en limitant l'obligation de l'assurance de base en cas de maladie (Lamal) au seuls soins en milieu hospitalier, elle instaurerait une médecine à deux vitesses et entraînerait des difficultés insurmontables pour une majorité de la population, dont près de 70% des frais médicaux ne seraient plus assurés automatiquement.

Ecologie et Liberté

Dépenses militaires

Mettons un frein

Le 26 novembre prochain, le peuple suisse devra s'exprimer sur l'initiative populaire dite «de la redistribution des dépenses militaires».

Les Verts soutiennent fermement cette initiative. En effet, la notion même de conflit a évolué. La chute du Mur de Berlin a mis un terme à la «guerre froide», même si l'on doit admettre que le risque de conflits régionaux existe.

Les Verts ont toujours dé-

fendu la non-violence et la promotion de la paix. Selon l'initiative, plus de 600 millions de francs pourraient être consacrés au renforcement des actions de la paix. Ces nouvelles aides sous forme de programmes d'éducation, de formation, d'aide humanitaire sont l'un des moyens efficaces pour lutter contre la violence.

Les Verts rappellent les différentes positions pour les prochaines votations: 2 fois

oui aux initiatives populaires concernant la retraite à la carte parce que c'est nécessaire, juste et possible; non à la loi sur le personnel de la Confédération car elle protège insuffisamment les travailleurs(euses) et non à l'initiative «pour des coûts hospitaliers moins élevés» parce qu'elle est trompeuse.

Pour les Verts neuchâtelois: Charles Faivre

Tu as parcouru le long chemin de la vie, souvent il a été tourmenté. Mais grâce à ta bonté, ta générosité et ton amour, tu as su avancer avec sérénité et dignité. Ton exemple nous aidera à poursuivre le chemin.

Jean-Paul Calame, son compagnon

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de vous faire part du décès de

Madame Evelyne STEBLER

enlevée à leur tendre affection samedi, à l'âge de 83 ans, après une pénible maladie supportée avec un grand courage.

Repose en paix chère Evelyne tes souffrances sont passées.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 novembre 2000.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: rue de la Paix 71

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à la Ligue pulmonaire, Club des oxygénés, U.B.S. 10-315-8, compte 242-E5106206.0.

Ephéméride

Le 22 novembre 1975, Juan Carlos Ier devenait roi d'Espagne

Le général Franco est mort. La monarchie constitutionnelle prend forme sous les traits du nouveau roi d'Espagne, Juan Carlos Ier qui prête serment devant les Cortes et le Conseil du royaume. Il sera intronisé le 27 novembre. Le roi Hussein de Jordanie, le président Valéry Giscard d'Estaing, le prince Rainier de Monaco, Nelson Rockefeller seront présents.

Cela s'est aussi passé un 22 novembre:

1999 - Abdelkader Hachani, numéro trois de l'ex-Front islamique du salut (FIS, dissous en 1992), est abattu dans le centre d'Alger.

1997 - En Belgique, la fille aînée du pasteur hongrois Andreas Pandy reconnaît avoir participé à l'assassinat de cinq membres de sa famille, dont sa mère, qu'elle aurait tuée elle-même.

1996 - Le Tribunal correctionnel de Lyon condamne pour homicide volontaire l'ancien président de l'Eglise de scientologie de Lyon, Jean-Jacques Mazier, à trois ans de prison dont 18 mois avec sursis, 500.000 FF d'amende et cinq ans de privation de droits civiques.

1995 - Le Conseil de sécurité de l'ONU lève les sanctions économiques contre la Serbie et le Monténégro, ainsi que l'embargo sur les

armes contre l'ex-Yougoslavie.

1994 - Le Parquet de Milan ouvre une information judiciaire contre Silvio Berlusconi pour corruption présumée envers les services fiscaux.

1990 - Le premier ministre britannique Margaret Thatcher annonce sa démission après 11 ans et demi de pouvoir.

1989 - Le président libanais René Moawad trouve la mort dans un attentat à la bombe.

1987 - Un millier de détenus politiques sont libérés au Nicaragua.

1985 - Le commandant Alain Mafart et le capitaine Dominique Prieur, les faux «époux Turenge», sont condamnés à Auckland à dix ans de prison.

1977 - Le supersonique franco-anglais Concorde est finalement autorisé à se poser à New York, après une longue bataille de procédure sur les nuisances sonores.

1974 - L'Assemblée générale de l'ONU accorde le statut d'observateur à l'OLP.

1972 - Le président Nixon lève l'interdiction qui était faite depuis 22 ans aux Américains de se rendre en Chine.

1970 - Le gouvernement guinéen annonce être en butte à une attaque de la part de mercenaires soutenus par le Portugal.

1967 - Résolution du Conseil de sécurité sur l'éva-

luation des territoires occupés par Israël.

1963 - Le président John Kennedy est assassiné à Dallas (Texas).

1962 - Moscou annonce la levée de l'état d'alerte dans lequel avait été placée l'Armée rouge depuis le début de la crise des fusées à Cuba.

1947 - Le parlement iranien abroge des accords pétroliers passés avec l'Union soviétique.

1943 - Réunis au Caire, Winston Churchill (Grande-Bretagne), Franklin Roosevelt (Etats-Unis) et Tchiang Kaï-Chek (Chine) conviennent de la stratégie à suivre dans la guerre contre le Japon.

1892 - L'armée belge réprime un soulèvement de négriers arabes au Haut-Congo.

1699 - Signature d'un traité entre le Danemark, la Russie, la Saxe et la Pologne en vue d'un partage de l'empire suédois.

Ils sont nés un 22 novembre:

- Le pionnier anglais des voyages organisés Thomas Cook (1800-1892);

- L'écrivain français André Gide (1869-1951);

- Le général Charles de Gaulle (1890-1970);

- Le compositeur anglais Benjamin Britten (1913-1976);

- Le tennisman allemand Boris Becker (1967). /ap

ACCIDENTS

Neuchâtel Collision

Hier, vers 12h15, une voiture conduite par une habitante de Morteau/F circulait avenue de la Gare, à Neuchâtel, avec l'intention de se rendre au centre-ville. A l'intersection avec le faubourg de la Gare, une collision s'est produite avec une voiture conduite par un habitant de Chaumont, lequel circulait sur l'avenue de la Gare en direction de Chaumont. /comm

Colombier Recherche de conducteur

Le conducteur qui, lundi, entre 10h30 et 11h15, a heurté une voiture Opel Corsa rouge, laquelle était stationnée sur une case bleue de la rue du Verger à Colombier, devant la poste, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Colombier, tél. (032) 841 24 30. /comm

Cornaux Voiture en feu

Hier, vers 9h, le SIS de Neuchâtel est intervenu sur l'AR

A5 à la hauteur de Cornaux, en direction de Lausanne, où une voiture avait pris feu, ceci suite à une cause technique dans le compartiment moteur. /comm

Môtiers Contre une voiture

Hier, vers 10h, une voiture conduite par un habitant de Fleurier circulait sur la rue de Combléme Môtiers, en direction sud. A la hauteur de l'immeuble N° 6, il a dévié à droite pour heurter un véhicule, lequel était normalement stationné. Blessé, le conducteur de la voiture s'est rendu à l'hôpital de Couvet. /comm

Chaux-de-Fonds Conducteur blessé

Lundi, vers 19h45, une voiture conduite par un habitant du Locle circulait rue Numa-Droz, à La Chaux-de-Fonds, en direction ouest. A l'intersection avec la rue du Modulor, une collision se produisit avec une automobile conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds, qui circulait sur cette dernière rue, en direction nord. Blessé, le conducteur loclois a été transporté en ambulance à l'hôpital. /comm

ÉNERGIE

Chauffage Contrôle continu des installations

(Température extérieure moyenne et degrés-jours) valeurs hebdomadaires

Du 13 au 19 novembre

Température Degrés-jours
Neuchâtel (ville): 5,9° C 98,9 DJ
Littoral ouest: 5,7° C 100,3 DJ
Littoral est: 5,2° C 103,4 DJ
Val-de-Ruz: 2,8° C 120,6 DJ
Val-de-Travers: 3,4° C 115,9 DJ
La Brévine: 0,6° C 136,1 DJ
Le Locle: 2,4° C 123,5 DJ
Chaux-de-Fonds: 1,6° C 128,7 DJ
Vue-des-Alpes: -0,3° C 141,8 DJ

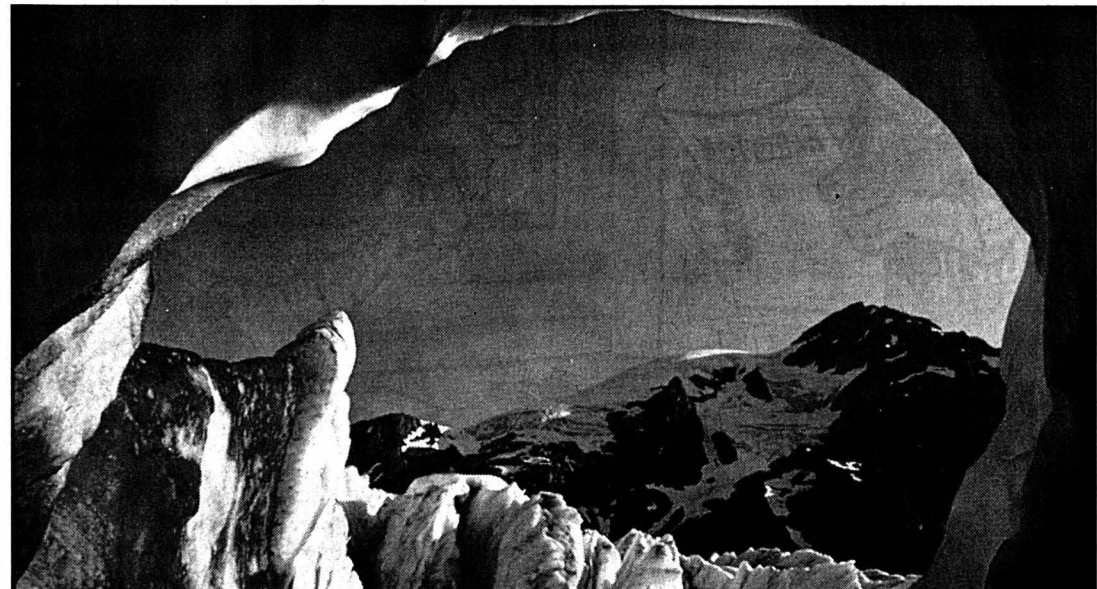
Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889.67.20.

DÉCÈS

Couvet Madeleine Krähenbühl, 1937



LE CLUB DES OXYGÉNÉS ET LE PERSONNEL DE LA LIGUE PULMONAIRE NEUCHÂTELOISE

ont la tristesse de faire part du décès de

Evelyne STEBLER

Nous garderons en mémoire son humour et sa gentillesse.

Aujourd'hui Dans la mouise

Situation générale: notre temps passe des jours difficiles et l'accalmie d'hier n'était qu'illusion. La puissante dépression centrée sur les îles Britanniques a plus d'un tour dans son sac. Elle ressort ainsi un front perturbé de derrière les fagots et le fait traverser notre région aujourd'hui. Et comme le réservoir de mauvais temps est bien plein sur l'Atlantique, il reste de quoi déguster sans modération.

Prévisions pour la journée: pas d'hésitation au saut du lit, il faut se munir de son parapluie. D'épais nuages déambulent à la queue leu leu au-dessus de nos têtes et se font un malin plaisir de pondre de bonnes ondées. Les vents modérés de sud-ouest ont l'avantage de faire remonter la limite de la neige qui se stabilise vers 1300 mètres. Le mercure affiche 8 degrés en plaine, 5 à 6 dans les Vallées. Les précipitations se calment dans l'après-midi mais notre astre reste le grand absent.

Les prochains jours: même type de temps. Nuages et averses sont au menu, neige le long des crêtes. **Jean-François Rumley**

Fête à souhaiter
Cécile

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 8°
- Boudry: 8°
- Cernier: 6°
- Fleurier: 6°
- La Chaux-de-Fonds: 5°
- Le Locle: 5°
- La Vue-des-Alpes: 3°
- Saignelégier: 5°
- St-Imier: 6°

Hier à 13 heures

- En Suisse...**
- Bâle: nuageux, 10°
 - Berne: beau, 7°
 - Genève: beau, 9°
 - Locarno: très nuageux, 7°
 - Sion: peu nuageux, 7°
 - Zurich: très nuageux, 6°

- ... en Europe**
- Athènes: beau, 19°
 - Berlin: pluie, 6°
 - Istanbul: beau, 18°
 - Lisbonne: très nuageux, 16°
 - Londres: très nuageux, 6°
 - Madrid: peu nuageux, 11°
 - Moscou: neige, 0°
 - Paris: très nuageux, 8°
 - Rome: très nuageux, 18°

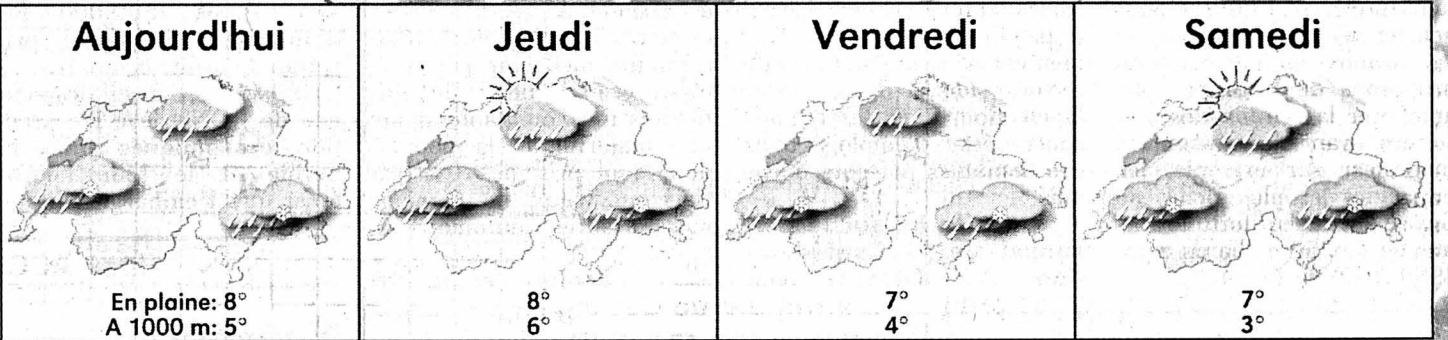
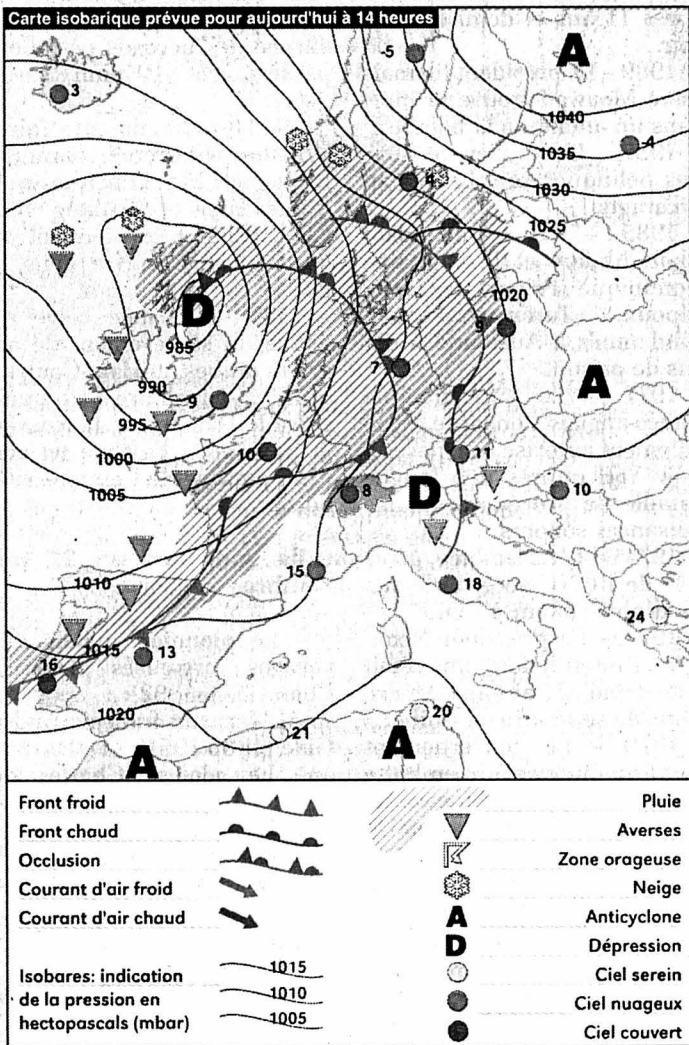
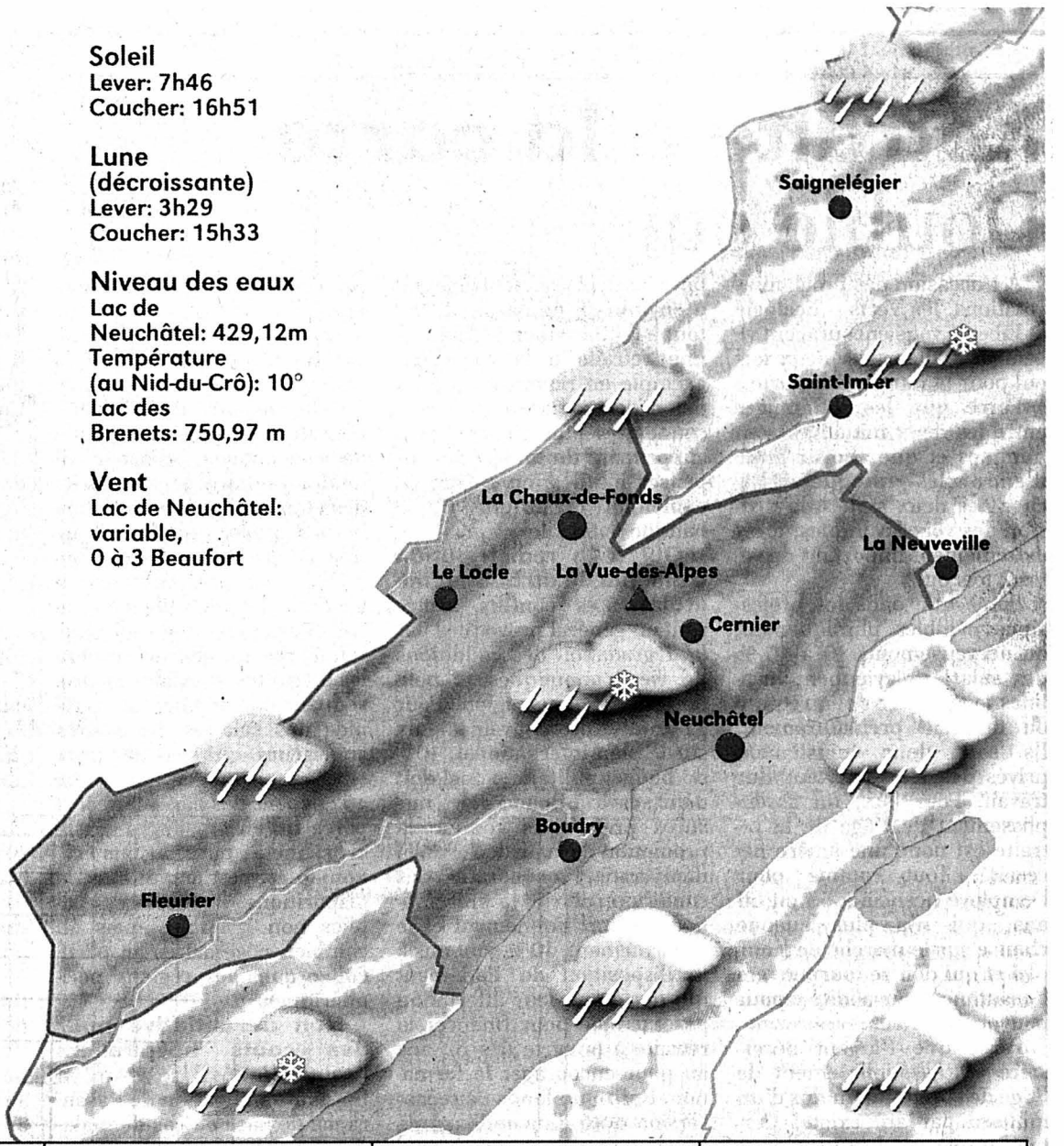
- ... et dans le monde**
- Bangkok: nuageux, 29°
 - Le Caire: beau, 24°
 - Johannesburg: nuageux, 18°
 - Miami: nuageux, 28°
 - Pékin: beau, 6°
 - Rio de Janeiro: nuageux, 32°
 - San Francisco: nuageux, 16°
 - Sydney: pluvieux, 23°
 - Tokyo: pluvieux, 21°

Soleil
Lever: 7h46
Coucher: 16h51

Lune
(décroissante)
Lever: 3h29
Coucher: 15h33

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,12m
Température (au Nid-du-Crô): 10°
Lac des Brenets: 750,97 m

Vent
Lac de Neuchâtel: variable,
0 à 3 Beaufort



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

Le XX^e siècle finit dans 40 jours

1940 Le premier trolley

En ville de Neuchâtel, les premiers trolleybus ont été mis en service le 16 février 1940 sur la ligne Neuchâtel-Serrières. Jusque-là, les futurs TN (Transports publics du Littoral neuchâtelois) ne disposaient que de tramways. Créés officiellement en 1894 (encore que la ligne Ecluse-Plan date de 1890), ils avaient alors sept lignes de trams, dont les premiers datent de 1899.

Roulant aussi à l'air du temps et à la mode, ils se lancent donc sur les pneumatiques en 1940, profitant d'une nécessaire modernisation des installations techniques de la ligne. Trois petits véhicules ont circulé dès cette date entre le centre-ville et Serrières, par la Promenade-Noire et Port-Roulant. Durant la guerre, le service devra être parfois limité en raison des difficultés à obtenir des pneumatiques.

Sept ans plus tard, le 1er juillet 1947, ce sont les autobus qui font leur apparition, précisément pour ouvrir la ligne des Cadolles à partir des Sablons. **RGT**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B									T						
C									O						
D									R						
E					I				D						
F					N				A						
G					F				G						
H					R	E	E	L	I	S	E				
I					O				S						
J					D										
K					A										
L					N	I	E	R	O	N	T				
M					B	E	L	E	S						
N															
O															

SCRABBLE

Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

I N P U T A N

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

□ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en page Mémento

Insolite Nouvel An triste à Londres...

Le nouveau maire élu de Londres, Ken Livingstone, a décidé d'annuler les festivités prévues pour la soirée du Nouvel An. Cette mesure, annoncée lundi, a été à prise en raison de problèmes de sécurité. Durant plusieurs mois, des discussions infructueuses ont été menées entre la police, les régies de transports en commun et la municipalité sur ces questions de sécurité. L'an dernier, trois millions de personnes avaient envahi le centre de la capitale britannique à l'occasion des fêtes du Millénaire. Des problèmes insurmontables liés à la bureaucratie et à la sécurité n'ont pas permis de déboucher sur un accord dans les négociations avec la soixantaine d'interlocuteurs concernés. Craignant des débordements, la direction du métro londonien a notamment décidé de fermer la plupart des stations du «tube» dans le centre-ville. Quant au projet de grand feu d'artifice, il a été purement et simplement annulé pour des raisons de sécurité. /ats



photo Marchon